

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1332/92 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1992 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων στον τομέα των επιτραπέζιων ελιών 1
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1333/92 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1992 για το καθεστώς της ελάχιστης τιμής κατά την εισαγωγή για ορισμένα κόκκινα φρούτα, καταγωγής Ουγγαρίας, Πολωνίας και Τσεχοσλοβακίας 3
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1334/92 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1992 για τον καθορισμό, για τη γαλακτοκομική περίοδο 1992/93, του ενδεικτικού ποσοστού για την περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες του τυποποιημένου πλήρους γάλακτος που εισάγεται στην Ιρλανδία και στο Ηνωμένο Βασίλειο 5
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1335/92 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2390/89 για τους γενικούς κανόνες εισαγωγής οίνων, χυμών και γλευκών σταφυλιών 6
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1336/92 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1873/84 που επιτρέπει την προσφορά και την παράδοση στην άμεση ανθρώπινη κατανάλωση ορισμένων εισαγομένων οίνων δυναμένων να αποτελέσουν το αντικείμενο οινολογικών πρακτικών που δεν προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 7
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1337/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 8
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1338/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί καθορισμού των προμηθειών που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη 10
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1339/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 για το άνοιγμα διαγωνισμών για τον καθορισμό της ενισχύσεως στην ιδιωτική αποθεματοποίηση σφαγίων και μισών σφαγίων αρνιού 12
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1340/92 της Επιτροπής της 22ας Μαΐου 1992 για κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία 13
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1341/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 για την έναρξη διαρκούς διαγωνισμού για την εξαγωγή 400 000 τόνων σκληρού σίτου που κατέχει ο ιταλικός οργανισμός παρέμβασης 15

Τιμή: 19 Ecu

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχειρίσεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1342/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 για την έναρξη διαρκούς διαγωνισμού για την εξαγωγή 50 000 τόνων κριθής που κατέχει ο ιρλανδικός οργανισμός παρέμβασης	19
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1343/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί ανοίγματος διαγωνισμού περί καθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή σκληρού σίτου προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII	22
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1344/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί ανοίγματος διαγωνισμού περί καθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή σίκαλης προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII	25
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1345/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί ανοίγματος διαγωνισμού περί καθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII	28
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1346/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί ανοίγματος διαγωνισμού περί καθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII	31
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1347/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 για την έναρξη διαρκούς διαγωνισμού για την εξαγωγή 250 000 τόνων κριθής που κατέχει ο ισπανικός οργανισμός παρέμβασης	34
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1348/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 για την έναρξη διαρκούς διαγωνισμού για την εξαγωγή 100 000 τόνων σκληρού σίτου που κατέχει ο ισπανικός οργανισμός παρέμβασης	37
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1349/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 σχετικά με την προσαρμογή ορισμένων επιστροφών κατά την εξαγωγή που προκαθορίζονται στον τομέα των σιτηρών	40
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1350/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί καθορισμού, για το 1992, μέτρων διαχείρισεως σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων ζωντανών βοοειδών	42
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1351/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που εφαρμόζεται κατά τις συναλλαγές στον τομέα των σιτηρών για τις εισαγωγές στην Πορτογαλία κατά την περίοδο 1992/93	47
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1352/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί εφαρμογής ειδικού μέτρου παρεμβάσεως, στη Γαλλία, για τον αραβόσιτο στο τέλος της περιόδου 1991/92	49
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1353/92 της Επιτροπής της 25ης Μαΐου 1992 περί του καθεστώτος εισαγωγής στη Γερμανία, Γαλλία, Μπενελούξ, Ηνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία, Δανία, Ελλάδα, Ισπανία και Πορτογαλία ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων (κατηγορία 1) καταγωγής Ταϊλάνδης	50
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1354/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 σχετικά με την πώληση, βάσει της διαδικασίας που καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84, αποστεωμένου βοείου κρέατος που κρατείται από ορισμένους οργανισμούς παρεμβάσεως και προορίζεται να εξαχθεί καθώς και σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 569/88 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 665/92	53
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1355/92 της Επιτροπής της 25ης Μαΐου 1992 περί επαναφοράς της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για προϊόντα του κωδικού ΣΟ 8516 50 00, καταγωγής Ταϊλάνδης δικαιούχου των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3831/90 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων	57
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1356/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί ειδικού μέτρου παρεμβάσεως για την κριθή στην Ισπανία	58
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1357/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής δόθηθειας	62

Περιεχόμενα (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1358/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί καθορισμού των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα	64
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1359/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί καθορισμού των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών	69
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1360/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα	71
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1361/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά	74
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1362/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου	79
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1363/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 σχετικά με τον καθορισμό των μέγιστων επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για το 13ο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3149/91	81
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1364/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων	83
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1365/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 για καθορισμό των επιστροφών στην παραγωγή στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού	86
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1366/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί τροποποιήσεως των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της βύνης	87
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1367/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί τροποποιήσεως του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη βύνη	89
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1368/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί τροποποιήσεως του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά	91
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1369/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 για την κατάργηση του διορθωτικού ποσού που πρέπει να εισπράττεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των Δέκα μελιτζανών από την Ισπανία	93
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1370/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη ...	94
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1371/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων προβατοειδών και αιγοειδών, καθώς και προβείου και αιγείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου	96
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1372/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου προβείου και αιγείου κρέατος	98

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1332/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Μαΐου 1992

για τη θέσπιση ειδικών μέτρων στον τομέα των επιτραπέζιων ελιών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τις προτάσεις της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η παραγωγή επιτραπέζιων ελιών συνιστά πολύ σημαντική οικονομική δραστηριότητα, ιδίως σε ορισμένες μεσογειακές περιοχές της Κοινότητας·

ότι η κατάσταση της αγοράς των επιτραπέζιων ελιών εμφανίζει μια αδυναμία προσαρμογής στις εμπορικές ανάγκες όσον αφορά τόσο τις συνθήκες παραγωγής όσο και τις συνθήκες μεταποίησης και εμπορίας·

ότι από την κατάσταση αυτή προέκυψε μια ανισορροπία ανάμεσα στην προσφορά και τη ζήτηση, η οποία, κατά τα τελευταία χρόνια οδήγησε στη δημιουργία πλεονασμάτων·

ότι υπάρχουν δυνατότητες αύξησης της κατανάλωσης, ιδίως με καλύτερη ενημέρωση των ήδη υφισταμένων ή των δυνητικών καταναλωτών και με αυστηρότερη προσαρμογή της παραγωγής στις απαιτήσεις των καταναλωτών·

ότι οι διάφορες επαγγελματικές τάξεις του τομέα πρέπει να διαδραματίσουν συγκεκριμένο ρόλο κατά την εφαρμογή των μέσων που ευνοούν την ανάπτυξη της κατανάλωσης·

ότι θα πρέπει να προβλεφθεί η ενίσχυση ορισμένων ειδικών δράσεων που αποσκοπούν στην αύξηση της κατανάλωσης επιτραπέζιων ελιών με τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στις δράσεις αυτές·

ότι, για να επιτραπεί στις ομάδες ή στις ενώσεις ομάδων παραγωγών που παράγουν και διαθέτουν στο εμπόριο επιτραπέζιες ελιές να πραγματοποιήσουν μια συγκέντρωση της προσφοράς και να κλιμακώσουν τη διάθεση στην αγορά, μέσω ιδίως ενός κατάλληλου δυναμικού αποθεμάτων, πρέπει να ευνοηθεί η δημιουργία ενός κεφαλαίου κινήσεως από τις εν λόγω ομάδες ή ενώσεις· ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να προβλεφθούν χρηματοδοτικές συνεισφορές του κράτους μέλους και της Κοινότητας, τα

ανώτατα όρια των οποίων να καθορίζονται σε συνάρτηση με την αξία της παραγωγής που θα διατίθεται στο εμπόριο από τις ομάδες ή τις ενώσεις ομάδων παραγωγών κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου·

ότι, εάν ληφθεί υπόψη η κατάσταση που επικρατεί στα κράτη μέλη παραγωγής, πρέπει, για περιορισμένη περίοδο, οι συνεταιρισμοί και οι ενώσεις τους να έχουν το ευεργέτημα της προαναφερόμενης ενίσχυσης·

ότι τα μέτρα που έχουν, κατά τον τρόπο αυτό, προβλεφθεί αποσκοπούν στην επίτευξη των στόχων του άρθρου 39 της συνθήκης· ότι πρέπει να προβλεφθεί συμμετοχή της Κοινότητας στη χρηματοδότηση των δράσεων αυτών, στα πλαίσια του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων,,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η Κοινότητα συμμετέχει μέχρι ποσοστού 60 % στη χρηματοδότηση δράσεων οι οποίες αποβλέπουν στην αύξηση της κατανάλωσης επιτραπέζιων ελιών στην Κοινότητα και οι οποίες προτείνονται και εκτελούνται από αντιπροσωπευτικές ενώσεις στις οποίες συμμετέχουν διάφοροι κλάδοι δραστηριότητας του τομέα. Ο αντιπροσωπευτικός χαρακτήρας των ενώσεων αξιολογείται συναρτήσει του επιδιωκόμενου στόχου.

Άρθρο 2

1. Οι δράσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 έχουν στόχο:

- την προώθηση της ποιότητας του προϊόντος, ιδίως με την πραγματοποίηση μελετών αγοράς και ερευνητικών εργασιών σε θέματα παραγωγής ελιών με χαμηλή περιεκτικότητα αλατιού,
- την καθιέρωση νέων μεθόδων συσκευασίας,
- την παροχή συμβουλών σχετικά με τη διάθεση του προϊόντος στην αγορά στους διάφορους οικονομικούς φορείς του τομέα,
- τη διαφήμιση και δημόσιες σχέσεις, όπου συμπεριλαμβάνεται η διοργάνωση και η συμμετοχή σε εκθέσεις και άλλες εμπορικές εκδηλώσεις.

(¹) ΕΕ αριθ. C 213 της 28. 8. 1990, σ. 14 και

ΕΕ αριθ. C 162 της 21. 6. 1991, σ. 6.

(²) ΕΕ αριθ. C 67 της 16. 3. 1992.

2. Οι δράσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 δεν πρέπει να κατευθύνονται με βάση εμπορικά σήματα και δεν πρέπει να αφορούν ένα κράτος μέλος.

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη χορηγούν ειδική ενίσχυση στις ομάδες και ενώσεις ομάδων παραγωγών επιτραπέζιων ελιών των κωδικών ΣΟ 0709 90 31, 0709 90 39, 0710 80 10, 0711 20, ex 0712 90 90, ex 2001 90 80, ex 2004 90 30 και 2005 70 00, οι οποίες ανταποκρίνονται στους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 5 και στο άρθρο 6 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1360/78⁽¹⁾ και πραγματοποιούν σύσταση ενός κεφαλαίου κινήσεως το οποίο έχει στόχο να ρυθμίσει την προσφορά, εξασφαλίζοντας ιδίως τη χρηματοδότηση της αποθεματοποίησης που είναι αναγκαία για την κατάλληλη διάθεση του προϊόντος στην αγορά.

2. Η ενίσχυση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 χορηγείται άπαξ, εφόσον εξασφαλιστεί η χρηματοδότηση του κεφαλαίου:

- σε ποσοστό 45 % εκ μέρους της ομάδας ή της ένωσης ομάδων παραγωγών,
- σε ποσοστό 10 % από συνδρομή του κράτους μέλους.

Η κοινοτική χρηματοδότηση ανέρχεται σε 45 % του ύψους των κεφαλαίων. Ωστόσο, η συνολική χρηματοδοτική συμμετοχή του κράτους μέλους και της Κοινότητας δεν μπορεί να υπερβαίνει το 10 % της αξίας της παραγωγής, που διατίθεται στο εμπόριο από την ομάδα ή την ένωση ομάδων παραγωγών κατά τη διάρκεια μιας περιόδου εμπορίας.

3. Για τους στόχους της χορήγησης της ενίσχυσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, οι συνεταιρισμοί και οι ενώσεις συνεταιρισμών που έχουν συσταθεί σύμφωνα με τη νομοθεσία η οποία ισχύει στο σχετικό τομέα εξομοιώνονται, για μέγιστη περίοδο τριών ετών, με τις ομάδες ή ενώσεις

ομάδων που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Στην περίπτωση αυτή, οι συνεταιρισμοί ή ενώσεις συνεταιρισμών πραγματοποιούν τη σύσταση εγγύησης για να διασφαλιστεί, σε περίπτωση μη τήρησης των υποχρεώσεων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, η επιστροφή των ενισχύσεων οι οποίες έχουν εισπραχθεί.

Άρθρο 4

Η συμμετοχή στη χρηματοδότηση των δράσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1 και της ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 3 θεωρούνται ως μέτρο παρέμβασης το οποίο προορίζεται για τη ρύθμιση των γεωργικών αγορών, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70⁽²⁾. Χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων.

Άρθρο 5

Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 38 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 136/66/ΕΟΚ⁽³⁾, η Επιτροπή:

- a) ορίζει τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 2 του παρόντος κανονισμού·
- b) θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, οι οποίες περιλαμβάνουν ιδίως τα κατάλληλα μέτρα για τη διασφάλιση του ελέγχου της χρησιμοποίησης της χρηματοδοτικής ενίσχυσης της Κοινότητας.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Μαΐου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Arlindo MARQUES CUNHA

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1360/78 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1978 περί των ομάδων παραγωγών και των ενώσεων αυτών (ΕΕ αριθ. L 166 της 23. 6. 1978, σ. 1). Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 (ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 1).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13). Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (ΕΕ αριθ. 172 της 3. 9. 1966, σ. 3025/66). Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 356/92 (ΕΕ αριθ. L 39 της 15. 2. 1992, σ. 1).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1333/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Μαΐου 1992

για το καθεστώς της ελάχιστης τιμής κατά την εισαγωγή για ορισμένα κόκκινα φρούτα, καταγωγής Ουγγαρίας, Πολωνίας και Τσεχοσλοβακίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι συμφωνίες συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας και της Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας, αφετέρου, υπεγράφησαν στις 16 Δεκεμβρίου 1991· ότι, αναμένοντας την έναρξη ισχύος των συμφωνιών αυτών, η Κοινότητα συνήψε με τις χώρες αυτές ενδιάμεσες συμφωνίες για το εμπόριο και εμπορικά θέματα·

ότι οι ενδιάμεσες συμφωνίες προβλέπουν τον καθορισμό ελάχιστης τιμής κατά την εισαγωγή για ορισμένα κόκκινα φρούτα, καταγωγής Ουγγαρίας, Πολωνίας και Τσεχοσλοβακίας· ότι οι τιμές αυτές καθορίζονται για κάθε περίοδο εμπορίας των προϊόντων, λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη των τιμών των κοινοτικών και των εισαγόμενων προϊόντων, των εισαγομένων ποσοτήτων, της ανάπτυξης της κοινοτικής αγοράς στον τομέα αυτό και του ύψους των δασμών· ότι πρέπει επιπλέον να προβλεφθεί η δυνατότητα εισαγωγής των αναγκαίων μέτρων σε περίπτωση που δεν τηρούνται οι ελάχιστες τιμές που καθορίζονται με αυτόν τον τρόπο·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, λόγω του επείγοντος χαρακτήρα τους, πρέπει να εφαρμόζονται από την επόμενη ημέρα της δημοσίευσής τους,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα, καταγωγής Ουγγαρίας, Πολωνίας και Τσεχοσλοβακίας, οι ελάχι-

στες τιμές κατά την εισαγωγή καθορίζονται, για κάθε περίοδο εμπορίας, λαμβάνοντας υπόψη:

- τις τιμές των κοινοτικών προϊόντων και των εισαγόμενων προϊόντων από τις χώρες αυτές κατά τα προηγούμενα έτη,
- την εξέλιξη των ποσοτήτων που εισήχθησαν κατά το προηγούμενο έτος από εκείνο για το οποίο καθορίζονται οι τιμές,
- τη γενική ανάπτυξη της κοινοτικής αγοράς στον τομέα αυτό,
- το ύψος των δασμών.

Άρθρο 2

Σε περίπτωση μη τήρησης των ελάχιστων τιμών που αναφέρονται στο άρθρο 1, η Επιτροπή αποφασίζει τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσει την τήρηση ελάχιστης τιμής κατά την εισαγωγή για κάθε εισαγόμενη παρτίδα και την είσπραξη εξισωτικών εισφορών.

Άρθρο 3

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού καθώς και οι ελάχιστες τιμές κατά την εισαγωγή καθορίζονται με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72⁽¹⁾ και στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86⁽²⁾.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Μαΐου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Arlindo MARQUES CUNHA

(¹) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών (ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1). Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1968/91 (ΕΕ αριθ. L 177 της 5. 7. 1991, σ. 10).

(²) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών (ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1986, σ. 1). Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1943/91 (ΕΕ αριθ. L 175 της 4. 7. 1991, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή του προϊόντος
ex 0810 20 10	Σμέουρα που προορίζονται για τη μεταποίηση
ex 0810 30 10	Φραγκοστάφυλα μαύρα που προορίζονται για τη μεταποίηση
ex 0810 30 30	Φραγκοστάφυλα κόκκινα που προορίζονται για τη μεταποίηση
0811 10 11	Κατεψυγμένες φράουλες, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, περιεκτικότητας σε ζάχαρα ανώτερης του 13 % κατά βάρος
0811 10 19	Κατεψυγμένες φράουλες, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, περιεκτικότητας σε ζάχαρα που δεν υπερβαίνει το 13 % κατά βάρος
0811 10 90	Κατεψυγμένες φράουλες, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών
ex 0811 20 19	Κατεψυγμένα σμέουρα, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, περιεκτικότητας σε ζάχαρα που δεν υπερβαίνει το 13 % κατά βάρος
0811 20 31	Κατεψυγμένα σμέουρα, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών
0811 20 39	Κατεψυγμένα μαύρα φραγκοστάφυλα, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών
0811 20 51	Κατεψυγμένα κόκκινα φραγκοστάφυλα, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1334/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Μαΐου 1992

για τον καθορισμό, για τη γαλακτοκομική περίοδο 1992/93, του ενδεικτικού ποσοστού για την περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες του τυποποιημένου πλήρους γάλακτος που εισάγεται στην Ιρλανδία και στο Ηνωμένο Βασίλειο

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1411/71 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1971 περί καθορισμού συμπληρωματικών κανόνων της κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων όσον αφορά το γάλα που προορίζεται για την ανθρώπινη κατανάλωση⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 6 στοιχείο β),

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, δάσει του άρθρου 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1411/71, η Ιρλανδία και το Ηνωμένο Βασίλειο εφαρμόζουν στο έδαφός τους το υπόδειγμα του μη τυποποιημένου πλήρους γάλακτος κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του εν λόγω κανονισμού·

ότι η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση για να τροποποιηθεί το καθεστώς που προβλέπεται στο προαναφερθέν άρθρο 3 από τη γαλακτοκομική περίοδο 1992/93⁽²⁾· ότι διεφάνη εντούτοις ότι δεν είναι δυνατόν να τηρηθεί η προβλεπόμενη ημερομηνία ενάρξεως ισχύος· ότι είναι συνεπώς ανάγκη να καθορισθεί, σύμφωνα με τις παραγράφους 6 και 7 του προαναφερθέντος άρθρου, για τη γαλακτοκομική περίοδο

1992/93, το ενδεικτικό ποσοστό για τη λιπαρή ουσία που πρέπει να περιέχει το τυποποιημένο πλήρες γάλα που προέρχεται από ένα άλλο κράτος μέλος για να μπορεί να διατίθεται στο εμπόριο στο έδαφος των δύο προαναφερθέντων κρατών μελών· ότι αυτό το ενδεικτικό ποσοστό αντιστοιχεί στο σταθμισμένο μέσο όρο της περιεκτικότητας σε λιπαρή ουσία του πλήρους γάλακτος που παράγεται και διατίθεται στο εμπόριο στο κράτος μέλος εισαγωγής κατά τη διάρκεια του προηγούμενου έτους,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τη γαλακτοκομική περίοδο 1992/93, το ενδεικτικό ποσοστό που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 6 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1411/71 καθορίζεται ως εξής:

- για την Ιρλανδία, σε 3,50 %,
- για το Ηνωμένο Βασίλειο, σε 4 %.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Μαΐου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Artindo MARQUES CUNHA

(¹) ΕΕ αριθ. L 148 της 3. 7. 1971, σ. 4. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 222/88 (ΕΕ αριθ. L 28 της 1. 2. 1988, σ. 1).

(²) ΕΕ αριθ. C 320 της 11. 12. 1991, σ. 9.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1335/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Μαΐου 1992

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2390/89 για τους γενικούς κανόνες εισαγωγής οίνων, χυμών και γλυκών σταφυλιών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για την κοινή οργάνωση της αμπελοοικονομικής αγοράς⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 70 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας ότι το άρθρο 1 παράγραφος 2 και το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2390/89 του Συμβουλίου⁽²⁾ προβλέπουν διευκολύνσεις εισαγωγής για τα αμπελοοικονομικά προϊόντα καταγωγής τρίτων χωρών που προσφέρουν ιδιαίτερες εγγυήσεις όσον αφορά τη δεξαίωση καταγωγής και συμφωνίας καθώς και το δελτίο ανάλυσεως· ότι το άρθρο 3 παράγραφος 2 του ίδιου κανονισμού περιορίζει τις εν λόγω διευκολύνσεις σε δοκιμαστική περίοδο που λήγει στις 30 Απριλίου 1992· ότι, λαμβάνοντας υπόψη τις αναγκαίες

προθεσμίες για την εξέταση της εφαρμογής του μελλοντικού καθεστώτος, θα πρέπει να παραταθεί κατά έξι μήνες η προαναφερθείσα περίοδος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2390/89, η ημερομηνία «30 Απριλίου 1992» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Οκτωβρίου 1992».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Μαΐου 1992.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

Arlindo MARQUES CUNHA

(¹) ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1734/91 (ΕΕ αριθ. L 163 της 26. 6. 1991, σ. 6).

(²) ΕΕ αριθ. L 232 της 9. 8. 1989, σ. 7. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 526/92 (ΕΕ αριθ. L 58 της 3. 3. 1992, σ. 3).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1336/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Μαΐου 1992

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1873/84 που επιτρέπει την προσφορά και την παράδοση στην άμεση ανθρώπινη κατανάλωση ορισμένων εισαγομένων οίνων δυναμένων να αποτελέσουν το αντικείμενο οινολογικών πρακτικών που δεν προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 73 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 70 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 προβλέπει ότι τα εισαγόμενα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο αυτό πρέπει να συνοδεύονται από βεβαίωση η οποία να πιστοποιεί ότι τα προϊόντα αυτά ανταποκρίνονται στις διατάξεις στις οποίες υπόκεινται η παραγωγή, η διάθεση στην κυκλοφορία και, ενδεχομένως, η παράδοση στην άμεση ανθρώπινη κατανάλωση στην τρίτη χώρα από την οποία κατάγονται·

ότι το άρθρο 73 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού προβλέπει ότι τα εν λόγω εισαγόμενα προϊόντα τα οποία έχουν αποτελέσει αντικείμενο οινολογικών πρακτικών, μη αποδεκτών από την κοινοτική νομοθεσία ή που δεν είναι σύμφωνες με τις διατάξεις του εν λόγω κανονισμού ή με εκείνες που θεσπίστηκαν κατ' εφαρμογή του, δεν είναι

δυνατό, εκτός παρέκκλισης, να προσφέρονται ή να παραδίδονται για άμεση ανθρώπινη κατανάλωση· ότι το Συμβούλιο παρέκκλιने από την αρχή αυτή με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1873/84⁽²⁾· ότι η ισχύς της εν λόγω παρέκκλισης έληξε στις 30 Απριλίου 1992· ότι, για να μπορέσουν να συνεχιστούν οι διαβουλεύσεις μεταξύ της Κοινότητας και της ενδιαφερόμενης τρίτης χώρας με την προοπτική ενδεχόμενης συμφωνίας στον εν λόγω τομέα, θα πρέπει να παραταθεί για έξι μήνες η περίοδος ισχύος της προαναφερόμενης παρέκκλισης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 1 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1873/84, η ημερομηνία «30 Απριλίου 1992» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Οκτωβρίου 1992».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Μαΐου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Arlindo MARQUES CUNHA

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1734/91 (ΕΕ αριθ. L 163 της 26. 6. 1991, σ. 6).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 176 της 3. 7. 1984, σ. 6. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 527/92 (ΕΕ αριθ. L 58 της 3. 3. 1992, σ. 4).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1337/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα αλεύρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 986/92 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντε-

λεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

- για τα άλλα νομίματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 25 Μαΐου 1992·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 986/92 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς εισπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Μαΐου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 105 της 23. 4. 1992, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά (%)
0709 90 60	140,95 (*) (*)
0712 90 19	140,95 (*) (*)
1001 10 10	173,36 (*) (*) (*)
1001 10 90	173,36 (*) (*) (*)
1001 90 91	160,66
1001 90 99	160,66 (*)
1002 00 00	167,66 (*)
1003 00 10	148,39
1003 00 90	148,39 (*)
1004 00 10	123,97
1004 00 90	123,97
1005 10 90	140,95 (*) (*)
1005 90 00	140,95 (*) (*)
1007 00 90	148,59 (*)
1008 10 00	64,51 (*)
1008 20 00	119,94 (*)
1008 30 00	65,12 (*)
1008 90 10	(?)
1008 90 90	65,12
1101 00 00	237,93 (*) (*)
1102 10 00	248,08 (*)
1103 11 10	282,34 (*) (*)
1103 11 90	255,28 (*)

(1) Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(3) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.

(4) Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP, εισπράττεται η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

(5) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(6) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

(7) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

(8) Κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία η εισφορά αυξάνεται κατά το ποσό που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3808/90.

(9) Δεν εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα καταγωγής PTOM σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ (εκτός εάν εφαρμόζεται η παράγραφος 4 του ίδιου άρθρου).

(10) Ποσό ίσο με το ποσό που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1825/91 εισπράττεται σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 4 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

(11) Τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό αυτό και εισάγονται, στα πλαίσια των προσωρινών συμφωνιών που συνήφθησαν μεταξύ της Πολωνίας, της Τσεχοσλοβακίας και της Ουγγαρίας και της Κοινότητας και για τα οποία υποβάλλεται ένα πιστοποιητικό EUR 1, που εκδίδεται με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 585/92, υπάγονται στις εισφορές που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1338/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

περί καθορισμού των προμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι οι προμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη βύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1845/91 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντε-

λεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 25 Μαΐου 1992·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι προμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της βύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Μαΐου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 29. 6. 1991, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
	5	6	7	8
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

Β. Βύνη

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
	5	6	7	8	9
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1339/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

για το άνοιγμα διαγωνισμών για τον καθορισμό της ενισχύσεως στην ιδιωτική αποθεματοποίηση σφαγίων και μισών σφαγίων αρνιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1741/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3446/90 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1990 περί των λεπτομερειών εφαρμογής της χορηγήσεως ενισχύσεως στην ιδιωτική αποθεματοποίηση των προϊόντων που υπάγονται στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1258/91⁽⁴⁾, προβλέπει, ιδίως, τις λεπτομέρειες όσον αφορά τους διαγωνισμούς·ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3447/90 της Επιτροπής της 28ης Νοεμβρίου 1990 περί ειδικών όρων χορήγησης ενισχύσεων για ιδιωτική αποθεματοποίηση στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1258/91, προβλέπει, ειδικότερα, τον κατάλογο των προϊόντων και τις ελάχιστες ποσότητες για τις οποίες μπορεί να υποβληθεί προσφορά·

ότι η εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 καταλήγει στο άνοιγμα διαδικα-

σίας διαγωνισμού για τη χορήγηση ενισχύσεως στην ιδιωτική αποθεματοποίηση·

ότι το προαναφερθέν άρθρο προβλέπει την εφαρμογή των μέτρων αυτών με βάση την κατάσταση κάθε ζώνης διαπίστωσης τιμών και, συνεπώς, θεωρείται σκόπιμο να ανοίξουν οι διαγωνισμοί ξεχωριστά για κάθε ζώνη όπου πληρούνται αυτοί οι όροι,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ανοίγονται ξεχωριστοί διαγωνισμοί στη Μεγάλη Βρετανία, στη Δανία, στις Κάτω Χώρες, στη Γαλλία, στην Ισπανία, στην Πορτογαλία, στην Ιρλανδία, στη Βόρεια Ιρλανδία και στη Γερμανία για τη χορήγηση ενισχύσεως στην ιδιωτική αποθεματοποίηση σφαγίων και μισών σφαγίων αρνιού.

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3447/90, μπορούν να γίνουν προσφορές στους οργανισμούς παρεμβάσεως των ενδιαφερομένων κρατών.

Άρθρο 2

Οι προσφορές πρέπει να υποβληθούν το αργότερο στις 2 Ιουνίου 1992, ώρα 14.00, στον αρμόδιο οργανισμό παρεμβάσεως.

*Άρθρο 3*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 163 της 26. 6. 1991, σ. 41.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 333 της 30. 11. 1990, σ. 39.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 120 της 15. 5. 1991, σ. 15.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 333 της 30. 11. 1990, σ. 46.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1340/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Μαΐου 1992

για κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1039/92⁽²⁾ για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και για το κοινό δασμολόγιο, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

ότι, για να εξασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή της συνδυασμένης ονοματολογίας που επισυνάπτεται στον προαναφερθέντα κανονισμό, πρέπει να αποφασιστούν χωρίς καθυστέρηση οι διατάξεις για την κατάταξη των εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/88 έχει καθορίσει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας· ότι αυτοί οι κανόνες εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία που την περιλαμβάνει, έστω και εν μέρει ή με την προσθήκη ενδεχομένως υποδιαίρεσεων

η οποία έχει συνταχθεί από ειδικούς κοινοτικούς νομοθετικούς κανόνες ενόψει της εφαρμογής δασμολογικών ή άλλων μέτρων στο πλαίσιο των εμπορικών ανταλλαγών·

ότι, κατ' εφαρμογή των εν λόγω γενικών κανόνων, το εμπόρευμα που περιγράφεται στη στήλη 1 του πίνακα του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού πρέπει να καταταγεί στον αντίστοιχο κωδικό που σημειώνεται στη στήλη 2 βάσει των διατάξεων της στήλης 3·

ότι η Επιτροπή Ονοματολογίας δεν εξέφρασε γνώμη μέσα στην προθεσμία που έθεσε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το εμπόρευμα που περιγράφεται στη στήλη 1 του προσαρτημένου πίνακα κατατάσσεται στη συνδυασμένη ονοματολογία στον αντίστοιχο κωδικό που σημειώνεται στη στήλη 2 του εν λόγω πίνακα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 21η ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή
Christiane SCRIVENER
Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 110 της 28. 4. 1992, σ. 42.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή του εμπορεύματος	Κατάταξη (Κωδικός ΣΟ)	Αιτιολογία
(1)	(2)	(3)
Κερακτανίνη (ΔΚΟ)	2938 90 90	Η κατάταξη προσδιορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 2938, 2938 90 και 2938 90 90

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1341/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

για την έναρξη διαρκούς διαγωνισμού για την εξαγωγή 400 000 τόνων σκληρού σίτου που κατέχει ο ιταλικός οργανισμός παρέμβασης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1581/86 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1986 περί καθορισμού των γενικών κανόνων παρεμβάσεως στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2203/90⁽⁴⁾, ορίζει ότι η διάθεση προς πώληση των κατεχόμενων από τον οργανισμό παρέμβασης σιτηρών πραγματοποιείται με διαγωνισμό·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3043/91⁽⁶⁾, καθορίζει τις διαδικασίες και τους όρους πώλησης των σιτηρών που κατέχουν οι οργανισμοί παρέμβασης·

ότι, στην παρούσα κατάσταση της αγοράς, πρέπει να ανοίξει διαρκής διαγωνισμός για την εξαγωγή, στην αρχή της περιόδου εμπορίας σιτηρών 1992/93, 400 000 τόνων σκληρού σίτου που κατέχει ο ιταλικός οργανισμός παρέμβασης·

ότι ο διαγωνισμός που προβλέπεται για την εξαγωγή των αποθεμάτων παρέμβασης παρουσιάζει ειδικό χαρακτήρα, εφόσον θα ανοίξει κατά το τέλος της περιόδου εμπορίας από τον Ιούνιο 1992, και αφορά παραδόσεις οι οποίες θα είναι δυνατόν να πραγματοποιηθούν από τη νέα περίοδο εμπορίας 1992/93 μεταξύ 1ης Ιουλίου και 31ης Αυγούστου 1992· ότι για το λόγο αυτό πρέπει να γίνει παρέκκλιση από το άρθρο 16 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82 που προβλέπει μέγιστη προθεσμία ενός μηνός από την αποδοχή της προσφοράς μέχρι την πληρωμή και να γίνει επίσης παρέκκλιση από το άρθρο 16 δεύτερο εδάφιο του ίδιου κανονισμού, η εφαρμογή του οποίου θα οδηγούσε σε αύξηση της αποδεχθείσας τιμής μέσω μηνιαίων προσαυξήσεων για την παραλαβή ήδη των σιτηρών από την αποθήκη παρέμβασης τον Ιούλιο, εφόσον η εξαγωγή δεν είχε προβλεφθεί να πραγματοποιηθεί νωρίτερα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο ιταλικός οργανισμός παρέμβασης προκηρύσσει, υπό τους όρους που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82, διαρκή διαγωνισμό για την εξαγωγή 400 000 τόνων σκληρού σίτου που έχει στην κατοχή του.

Άρθρο 2

1. Ο διαγωνισμός αφορά μέγιστη ποσότητα 400 000 τόνων σκληρού σίτου για εξαγωγή προς όλες τις τρίτες χώρες. Η διεκπεραίωση των τελωνειακών διατυπώσεων για την εξαγωγή πρέπει να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια περιόδου από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Αυγούστου 1992.
2. Στο παράρτημα I αναφέρονται οι περιοχές στις οποίες είναι αποθηκευμένοι οι 400 000 τόνοι σκληρού σίτου.

Άρθρο 3

1. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής έχουν ισχύ από την ημερομηνία εκδόσεώς τους κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82 έως τις 31 Αυγούστου 1992.
2. Οι προσφορές που υποβάλλονται στο πλαίσιο του παρόντος διαγωνισμού γίνονται αποδεκτές μόνον εφόσον συνοδεύονται από έγγραφη δέσμευση για την πραγματοποίηση της εξαγωγής κατά την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Αυγούστου 1992. Δεν μπορούν να συνοδεύονται από αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής που υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 44 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής⁽⁷⁾.

Άρθρο 4

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82, ως ημερομηνία λήξεως υποβολής προσφορών για τον πρώτο μερικό διαγωνισμό ορίζεται η 3η Ιουνίου 1992, ώρα 13.00 (ώρα Βρυξελλών).
2. Η προθεσμία υποβολής προσφορών για τον επόμενο μερικό διαγωνισμό λήγει κάθε Τετάρτη, ώρα 13.00 (ώρα Βρυξελλών).
3. Η προθεσμία για τον τελευταίο μερικό διαγωνισμό λήγει στις 29 Ιουλίου 1992, ώρα 13.00 (ώρα Βρυξελλών).
4. Οι προσφορές πρέπει να κατατεθούν στον ιταλικό οργανισμό παρέμβασης.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 36.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 5.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 202 της 9. 7. 1982, σ. 23.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 288 της 18. 10. 1991, σ. 21.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

Άρθρο 5

Ο υπερθεματιστής καταβάλλει την τιμή των σιτηρών πριν από την παραλαβή. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 16 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82, δεν ισχύει η προθεσμία του ενός μηνός μεταξύ της ημερομηνίας αποστολής της δήλωσης που αναφέρεται στο άρθρο 15 του ίδιου κανονισμού και της πληρωμής.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 16 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82, η τιμή που πρέπει να καταβληθεί για την εξαγωγή είναι η τιμή που αναφέρεται στην προσφορά εφόσον η παραλαβή πραγματοποιείται τον Ιούλιο του 1992. Η τιμή αυξάνεται με μηνιαία προσαύξηση, εάν η παραλαβή πραγματοποιηθεί τον Αύγουστο του 1992.

Άρθρο 6

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 17 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82, η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση

του εν λόγω κανονισμού αποδεσμεύεται μόνον εφόσον προσκομιστεί απόδειξη ότι η διεκπεραίωση των τελωνειακών διατυπώσεων για την εξαγωγή πραγματοποιήθηκε κατά την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Αυγούστου 1992.

Άρθρο 7

Ο ιταλικός οργανισμός παρέμβασης κοινοποιεί στην Επιτροπή, το αργότερο δύο ώρες μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών, τις παραληφθείσες προσφορές, οι οποίες πρέπει να διαβιβάζονται σύμφωνα με το πρόγραμμα που αναφέρεται στο παράρτημα II, και στους αριθμούς κλήσεως που αναφέρονται στο παράρτημα II, και στους αριθμούς κλήσεως που αναφέρονται στο παράρτημα III.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

(τόνοι)

Τόπος αποθηκείσεως	Ποσότητα
Cuneo	6 570
Torino	8 577
Alessandri	3 403
Verona	714
Treviso	10 057
Rovigo	12 152
La Spezia	1 220
Ferrara	48 260
Ravenna	14 315
Reggio Emilia	1 542
Bologna	1 000
Parma	6 727
Livorno	13 800
Siena	10 799
Ancona	22 659
Macerata	205
Pesaro	5 062
Perugia	1 740
Viterbo	51 338
Roma	11 000
Frosinone	1 430
Bari	39 974
Foggia	42 816
Potenza	5 750
Matera	9 000
Catanzaro	25 815
Trapani	2 047
Messina	2 872
Catania	8 538
Siracusa	3 908
Palermo	10 479
Cagliari	13 492
Oristano	2 739

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Διαρκής δημοπρασία για την εξαγωγή 400 000 τόνων σκληρού σίτου που βρίσκονται στην κατοχή του ιταλικού οργανισμού παρέμβασης

[Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1341/92]

1	2	3	4	5	6	7
Απαρίθμηση των προσφερόντων	Αριθμός παρτίδας	Ποσότητα σε τόνους	Τιμή προσφοράς σε Ecu/τόνο (1)	Προσαυξήσεις (+) και μειώσεις (-) σε Ecu/τόνο (π.υ.)	Εμπορικές δαπάνες σε Ecu/τόνο	Προορισμός
1						
2						
3						
κ.λπ.						

(1) Η τιμή αυτή περιλαμβάνει τις προσαυξήσεις ή τις μειώσεις σχετικά με την παρτίδα την οποία αφορά η υποβολή της προσφοράς.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Οι αριθμοί κλήσεως που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε στις Βρυξέλλες είναι:
DG VI-C-1 (Προς τους κκ. Thibault/Brus):

- Τέλεξ: 22037 AGREC B
22070 AGREC B (ελληνικοί χαρακτήρες).
 - Τέλεφαξ: 235 01 32
236 10 97
236 20 05
236 20 08.
-

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1342/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

για την έναρξη διαρκούς διαγωνισμού για την εξαγωγή 50 000 τόνων κριθής που κατέχει ο ιρλανδικός οργανισμός παρέμβασης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1581/86 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1986 περί καθορισμού των γενικών κανόνων παρεμβάσεως στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2203/90⁽⁴⁾, ορίζει ότι η διάθεση προς πώληση των κατεχόμενων από τον οργανισμό παρέμβασης σιτηρών πραγματοποιείται με διαγωνισμό·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3043/91⁽⁶⁾, καθορίζει τις διαδικασίες και τους όρους πώλησης των σιτηρών που κατέχουν οι οργανισμοί παρέμβασης·

ότι, στην παρούσα κατάσταση της αγοράς, πρέπει να ανοίξει διαρκής διαγωνισμός για την εξαγωγή, στην αρχή της περιόδου εμπορίας σιτηρών 1992/93, 50 000 τόνων κριθής που κατέχει ο ιρλανδικός οργανισμός παρέμβασης·

ότι ο διαγωνισμός που προβλέπεται για την εξαγωγή των αποθεμάτων παρέμβασης παρουσιάζει ειδικό χαρακτήρα, εφόσον θα ανοίξει κατά το τέλος της περιόδου εμπορίας από τον Ιούνιο 1992, και αφορά παραδόσεις οι οποίες θα είναι δυνατόν να πραγματοποιηθούν από τη νέα περίοδο εμπορίας 1992/93 μεταξύ 1ης Ιουλίου και 31ης Αυγούστου 1992· ότι για το λόγο αυτό πρέπει να γίνει παρέκκλιση από το άρθρο 16 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82 που προβλέπει μέγιστη προθεσμία ενός μηνός από την αποδοχή της προσφοράς μέχρι την πληρωμή και να γίνει επίσης παρέκκλιση από το άρθρο 16 δεύτερο εδάφιο του ίδιου κανονισμού, η εφαρμογή του οποίου θα οδηγούσε σε αύξηση της αποδεχθείσας τιμής μέσω μηνιαίων προσαυξήσεων για την παραλαβή ήδη των σιτηρών από την αποθήκη παρέμβασης τον Ιούλιο, εφόσον η εξαγωγή δεν είχε προβλεφθεί να πραγματοποιηθεί νωρίτερα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο ιρλανδικός οργανισμός παρέμβασης προκηρύσσει, υπό τους όρους που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82, διαρκή διαγωνισμό για την εξαγωγή 50 000 τόνων κριθής που έχει στην κατοχή του.

Άρθρο 2

1. Ο διαγωνισμός αφορά μέγιστη ποσότητα 50 000 τόνων κριθής για εξαγωγή προς όλες τις τρίτες χώρες. Η διεκπεραίωση των τελωνειακών διατυπώσεων για την εξαγωγή πρέπει να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια περιόδου από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Αυγούστου 1992.

2. Στο παράρτημα I αναφέρονται οι περιοχές στις οποίες είναι αποθηκευμένοι οι 50 000 τόνοι κριθής.

Άρθρο 3

1. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής έχουν ισχύ από την ημερομηνία εκδόσεώς τους κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82 έως τις 31 Αυγούστου 1992.

2. Οι προσφορές που υποβάλλονται στο πλαίσιο του παρόντος διαγωνισμού γίνονται αποδεκτές μόνον εφόσον συνοδεύονται από έγγραφη δέσμευση για την πραγματοποίηση της εξαγωγής κατά την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Αυγούστου 1992. Δεν μπορούν να συνοδεύονται από αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής που υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 44 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής⁽⁷⁾.

Άρθρο 4

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82, ως ημερομηνία λήξεως υποβολής προσφορών για τον πρώτο μερικό διαγωνισμό ορίζεται η 3η Ιουνίου 1992, ώρα 13.00 (ώρα Βρυξελλών).

2. Η προθεσμία υποβολής προσφορών για τον επόμενο μερικό διαγωνισμό λήγει κάθε Τετάρτη, ώρα 13.00 (ώρα Βρυξελλών).

3. Η προθεσμία για τον τελευταίο μερικό διαγωνισμό λήγει στις 29 Ιουλίου 1992, ώρα 13.00 (ώρα Βρυξελλών).

4. Οι προσφορές πρέπει να κατατεθούν στον ιρλανδικό οργανισμό παρέμβασης.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 36.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 5.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 202 της 9. 7. 1982, σ. 23.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 288 της 18. 10. 1991, σ. 21.

Άρθρο 5

Ο υπερθεματιστής καταβάλει την τιμή των σιτηρών πριν από την παραλαβή. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 16 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82, δεν ισχύει η προθεσμία του ενός μηνός μεταξύ της ημερομηνίας αποστολής της δήλωσης που αναφέρεται στο άρθρο 15 του ίδιου κανονισμού και της πληρωμής.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 16 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82, η τιμή που πρέπει να καταβληθεί για την εξαγωγή είναι η τιμή που αναφέρεται στην προσφορά εφόσον η παραλαβή πραγματοποιείται τον Ιούλιο του 1992. Η τιμή αυξάνεται με μηνιαία προσαύξηση, εάν η παραλαβή πραγματοποιηθεί τον Αύγουστο του 1992.

Άρθρο 6

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 17 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82, η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση

του εν λόγω κανονισμού αποδεσμεύεται μόνον εφόσον προσκομιστεί απόδειξη ότι η διεκπεραίωση των τελωνειακών διατυπώσεων για την εξαγωγή πραγματοποιήθηκε κατά την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Αυγούστου 1992.

Άρθρο 7

Ο ιρλανδικός οργανισμός παρέμβασης κοινοποιεί στην Επιτροπή, το αργότερο δύο ώρες μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών, τις παραληφθείσες προσφορές, οι οποίες πρέπει να διαβιβάζονται σύμφωνα με το πρόγραμμα που αναφέρεται στο παράρτημα II, και στους αριθμούς κλήσεως που αναφέρονται στο παράρτημα II, και στους αριθμούς κλήσεως που αναφέρονται στο παράρτημα III.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

(τόνοι)

Τόπος αποθηκείωσης	Ποσότητα
Munster	4 137
Leinster	45 863

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Διαρκής δημοπρασία για την εξαγωγή 50 000 τόνων κριθής που βρίσκονται στην κατοχή του ιρλανδικού οργανισμού παρέμβασης

[Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1342/92]

1	2	3	4	5	6	7
Απαρίθμηση των προσφερόντων	Αριθμός παρτίδας	Ποσότητα σε τόνους	Τιμή προσφοράς σε Ecu/τόνο (!)	Προσαυξήσεις (+) και μειώσεις (-) σε Ecu/τόνο (π.υ.)	Εμπορικές δαπάνες σε Ecu/τόνο	Προορισμός
1						
2						
3						
κ.λπ.						

(!) Η τιμή αυτή περιλαμβάνει τις προσαυξήσεις ή τις μειώσεις σχετικά με την παρτίδα την οποία αφορά η υποβολή της προσφοράς.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Οι αριθμοί κλήσεως που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε στις Βρυξέλλες είναι:

DG VI-C-1 (Προς τους κκ. Thibault/Brus):

- Τέλεξ: 22037 AGREC B
22070 AGREC B (ελληνικοί χαρακτήρες).
- Τέλεφαξ: 235 01 32
236 10 97
236 20 05
236 20 08.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1343/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

περί ανοίγματος διαγωνισμού περί καθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή σκληρού σίτου προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθιερώσεως, στον τομέα των σιτηρών, κανόνων σχετικών με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και με τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι, λαμβανομένης υπόψη της παρούσας καταστάσεως στην αγορά των σιτηρών, κρίνεται σκόπιμο να ανοίξει για το σκληρό σίτο διαγωνισμός περί καθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75· ότι υφίστανται ανάγκες σε ορισμένες συγκεκριμένες αγορές και ότι, προς εξασφάλιση του ανεφοδιασμού τους, ενδείκνυται ο διαγωνισμός κατά την εξαγωγή να περιοριστεί στις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII·

ότι ο στόχος του μέτρου καθιστά αναγκαία τη χορήγηση της επιστροφής μόνο για το σκληρό σίτο που ανταποκρίνεται σε ορισμένες ποιοτικές απαιτήσεις τις οποίες οφείλει να εξασφαλίσει ο αρμόδιος οργανισμός·

ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής της διαδικασίας διαγωνισμού θεσπίστηκαν για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή, από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 279/75 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2788/86⁽⁵⁾· ότι, μεταξύ των υποχρεώσεων των συμμετεχόντων, περιλαμβάνεται και εκείνη της υποβολής αιτήσεως πιστοποιητικού εξαγωγής· ότι μια ασφάλεια συμμετοχής στο διαγωνισμό 12 Ecu ανά τόνο, παρεχόμενη κατά την υποβολή της προσφοράς, δύναται να εξασφαλίσει την τήρηση της υποχρεώσεως αυτής·

ότι, για την εξασφάλιση ίσης μεταχείρισης των ενδιαφερομένων, είναι απαραίτητο να προβλεφθεί η ομοιόμορφη διάρκεια ισχύος των χορηγούμενων πιστοποιητικών·

ότι μπορεί να υπάρξει παρέκκλιση από τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75 ο οποίος προβλέπει τις

προθεσμίες που πρέπει να τηρηθούν μεταξύ της δημοσίευσής του διαγωνισμού και της πρώτης επί μέρους προσφοράς, δεδομένου ότι οι συμμετέχοντες στο διαγωνισμό γνωρίζουν ήδη τους όρους του διαγωνισμού αυτού·

ότι η καλή διεξαγωγή του διαγωνισμού, ενόψει των εξαγωγών, επιβάλλει την πρόβλεψη μιας ελάχιστης ποσότητας, καθώς και της προθεσμίας και του τρόπου διαβίσεως των υποβληθεισών προσφορών στις αρμόδιες υπηρεσίες·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Διενεργείται διαγωνισμός περί καθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή, που προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75.

2. Ο διαγωνισμός αφορά το σκληρό σίτο που προορίζεται να εξαχθεί προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII που αναφέρονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 της Επιτροπής⁽⁶⁾.

3. Ο διαγωνισμός παραμένει ανοικτός μέχρι τις 27 Μαΐου 1993. Κατά τη διάρκειά του, διενεργούνται εβδομαδιαίοι διαγωνισμοί των οποίων οι ποσότητες και οι ημερομηνίες υποβολής προσφορών προσδιορίζονται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75, η ημερομηνία λήξεως υποβολής προσφορών για την πρώτη μερική πρόσκληση υποβολής προσφορών λήγει στις 4 Ιουνίου 1992.

Άρθρο 2

Η προσφορά ισχύει μόνον εάν αναφέρεται σε 1 000 τόνους τουλάχιστον.

Άρθρο 3

Η ασφάλεια που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75 είναι 12 Ecu ανά τόνο.

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.

(3) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.

(4) ΕΕ αριθ. L 31 της 5. 2. 1975, σ. 8.

(5) ΕΕ αριθ. L 257 της 10. 9. 1986, σ. 32.

(6) ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977, σ. 53.

Άρθρο 4

1. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής⁽¹⁾, τα πιστοποιητικά εξαγωγής που χορηγούνται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75 θεωρούνται, για τον προσδιορισμό της διάρκειάς τους, ότι εξεδόθησαν την ημέρα καταθέσεως της προσφοράς.

2. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής που χορηγούνται στο πλαίσιο του παρόντος διαγωνισμού ισχύουν από την ημερομηνία εκδόσεώς τους, κατά την έννοια της παραγράφου 1, μέχρι το τέλος του τέταρτου κατά σειρά μήνα.

Εντούτοις, τα πιστοποιητικά που εκδίδονται πριν από την 1η Ιουλίου 1992 μπορούν να χρησιμοποιηθούν από την ημερομηνία αυτή.

Άρθρο 5

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75, η Επιτροπή αποφασίζει, με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75:

- είτε τον καθορισμό μιας μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη τα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75,
- είτε τη μη συνέχιση του διαγωνισμού.

2. Όταν καθοριστεί μια μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, ο διαγωνισμός κατακυρούται υπέρ εκείνου ή εκείνων εκ των υποβαλόντων προσφορά, των οποίων η προσφορά ευρίσκεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε επίπεδο κατώτερο.

3. Η επιστροφή είναι δυνατό να χορηγηθεί μόνον, εφόσον η ποιότητα του εξαγόμενου σίτου ανταποκρίνεται τουλάχιστον στην ποιότητα που ορίζεται στην παράγραφο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1569/77 της Επιτροπής της⁽²⁾ με τις εξής εξαιρέσεις:

- ανώτατο ποσοστό στοιχείων που δεν είναι βασικά σιτηρά έμμεπτης ποιότητας: 14 % κατ' ανώτατο βάρος,
- σπασμένοι σπόροι: 8 % κατ' ανώτατο βάρος,
- βλαστημένοι σπόροι: 5 % κατ' ανώτατο βάρος,
- ειδικό βάρος: 76 kg/hl,
- χρόνος πτώσεως (Hagberg): 180 λεπτά.

Για το σκοπό αυτόν, ο αρμόδιος οργανισμός αναθέτει σ' έναν εγκεκριμένο οργανισμό ή εταιρεία τη διεξαγωγή ανάλυσης του αναληφθέντος εμπορεύματος. Τα έξοδα δειγματοληψίας και ανάλυσης βαρύνουν τον ανάδοχο.

4. Σε περίπτωση κατά την οποία η ποσότητα δεν συμβαδίζει προς την ποιότητα που ορίζεται στην παράγραφο 3, η επιστροφή μειώνεται κατά 50 Ecu ανά τόνο.

Άρθρο 6

Οι κατατιθέμενες προσφορές οφείλουν να διαβιβάζονται, διά μέσου των κρατών μελών, στην Επιτροπή, το αργότερο μιάμιση ώρα μετά τη λήξη της προθεσμίας για την εβδομαδιαία κατάθεση των προσφορών, όπως αυτή προβλέπεται από την προκήρυξη του διαγωνισμού. Πρέπει να διαβιβάζονται σύμφωνα με τη μορφή που εμφανίζεται στο παράρτημα I και στους αριθμούς κλήσεως που αναφέρονται στο παράρτημα II.

Σε περίπτωση απουσίας προσφορών, τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή εντός της αυτής προθεσμίας που αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο.

Άρθρο 7

Οι ώρες που ορίζονται για την κατάθεση των προσφορών είναι ώρες Βελγίου.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 174 της 14. 7. 1977, σ. 15.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Εβδομαδιαίος διαγωνισμός της επιστροφής κατά την εξαγωγή σκληρού σίτου προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII

[Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1343/92]

Πέρας της προθεσμίας υποβολής των προσφορών (ημερομηνία/ώρα)

1	2	3
Αρίθμηση των υποβαλλόντων προσφορά	Ποσότητες σε τόνους	Ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή σε Ecu/τόνο
1		
2		
3		
κ.λπ.		

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Οι αριθμοί κλήσεως που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε στις Βρυξέλλες είναι:

DG VI-C-1 (Προς τους κκ. Thibault/Brus):

- Τέλεξ: 22037 AGREC B
22070 AGREC B (ελληνικοί χαρακτήρες).
- Τέλεφαξ: 235 01 32
236 10 97
236 20 05
236 20 08.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1344/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

περί ανοίγματος διαγωνισμού περί καθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή σίκαλης προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθιερώσεως, στον τομέα των σιτηρών, κανόνων σχετικών με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και με τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι, λαμβανομένης υπόψη της παρούσας καταστάσεως στην αγορά των σιτηρών, κρίνεται σκόπιμο να ανοίξει για τη σίκαλη διαγωνισμός περί καθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75· ότι υφίστανται ανάγκες σε ορισμένες συγκεκριμένες αγορές και ότι, προς εξασφάλιση του ανεφοδιασμού τους, ενδείκνυται ο διαγωνισμός κατά την εξαγωγή να περιοριστεί στις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII·

ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής της διαδικασίας διαγωνισμού θεσπίστηκαν για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή, από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 279/75 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2788/86⁽⁵⁾· ότι, μεταξύ των υποχρεώσεων των συμμετεχόντων, περιλαμβάνεται και εκείνη της υποβολής αιτήσεως πιστοποιητικού εξαγωγής· ότι μια ασφάλεια συμμετοχής στο διαγωνισμό 12 Ecu ανά τόνο, παρεχόμενη κατά την υποβολή της προσφοράς, δύναται να εξασφαλίσει την τήρηση της υποχρεώσεως αυτής·

ότι, για την εξασφάλιση ίσης μεταχείρισης των ενδιαφερομένων, είναι απαραίτητο να προβλεφθεί η ομοιόμορφη διάρκεια ισχύος των χορηγούμενων πιστοποιητικών·

ότι μπορεί να υπάρξει παρέκκλιση από τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75 ο οποίος προβλέπει τις

προθεσμίες που πρέπει να τηρηθούν μεταξύ της δημοσίευσης του διαγωνισμού και της πρώτης επί μέρους προσφοράς, δεδομένου ότι οι συμμετέχοντες στο διαγωνισμό γνωρίζουν ήδη τους όρους του διαγωνισμού αυτού·

ότι η καλή διεξαγωγή του διαγωνισμού, ενόψει των εξαγωγών, επιβάλλει την πρόβλεψη μιας ελάχιστης ποσότητας, καθώς και της προθεσμίας και του τρόπου διαδίσεως των υποβληθεισών προσφορών στις αρμόδιες υπηρεσίες·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Διενεργείται διαγωνισμός περί καθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή, που προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75.

2. Ο διαγωνισμός αφορά τη σίκαλη που προορίζεται να εξαχθεί προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII που αναφέρονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 της Επιτροπής⁽⁶⁾.

3. Ο διαγωνισμός παραμένει ανοικτός μέχρι τις 27 Μαΐου 1993. Κατά τη διάρκειά του, διενεργούνται εβδομαδιαίοι διαγωνισμοί των οποίων οι ποσότητες και οι ημερομηνίες υποβολής προσφορών προσδιορίζονται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75, η ημερομηνία λήξεως υποβολής προσφορών για την πρώτη μερική πρόσκληση υποβολής προσφορών λήγει στις 4 Ιουνίου 1992.

Άρθρο 2

Η προσφορά ισχύει μόνον εάν αναφέρεται σε 1 000 τόνους τουλάχιστον.

Άρθρο 3

Η ασφάλεια που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75 είναι 12 Ecu ανά τόνο.

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.

(³) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 31 της 5. 2. 1975, σ. 8.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 257 της 10. 9. 1986, σ. 32.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977, σ. 53.

Άρθρο 4

1. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής⁽¹⁾, τα πιστοποιητικά εξαγωγής που χορηγούνται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75 θεωρούνται, για τον προσδιορισμό της διάρκειάς τους, ότι εξεδόθησαν την ημέρα καταθέσεως της προσφοράς.

2. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής που χορηγούνται στο πλαίσιο του παρόντος διαγωνισμού ισχύουν από την ημερομηνία εκδόσεώς τους, κατά την έννοια της παραγράφου 1, μέχρι το τέλος του τέταρτου κατά σειρά μήνα.

Εντούτοις, τα πιστοποιητικά που εκδίδονται πριν από την 1η Ιουλίου 1992 μπορούν να χρησιμοποιηθούν από την ημερομηνία αυτή.

Άρθρο 5

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75, η Επιτροπή αποφασίζει, με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75:

— είτε τον καθορισμό μιας μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη τα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75,

— είτε τη μη συνέχιση του διαγωνισμού.

2. Όταν καθοριστεί μια μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται υπέρ εκείνου ή

εκείνων εκ των υποβαλλόντων προσφορά, των οποίων η προσφορά ευρίσκεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε επίπεδο κατώτερο.

Άρθρο 6

Οι κατατιθέμενες προσφορές οφείλουν να διαβιβάζονται, διά μέσου των κρατών μελών, στην Επιτροπή, το αργότερο μιάμιση ώρα μετά τη λήξη της προθεσμίας για την εβδομαδιαία κατάθεση των προσφορών, όπως αυτή προβλέπεται από την προκήρυξη του διαγωνισμού. Πρέπει να διαβιβάζονται σύμφωνα με τη μορφή που εμφανίζεται στο παράρτημα I και στους αριθμούς κλήσεως που αναφέρονται στο παράρτημα II.

Σε περίπτωση απουσίας προσφορών, τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή εντός της αυτής προθεσμίας που αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο.

Άρθρο 7

Οι ώρες που ορίζονται για την κατάθεση των προσφορών είναι ώρες Βελγίου.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Εβδομαδιαίος διαγωνισμός της επιστροφής κατά την εξαγωγή σίκαλης προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII

[Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1344/92]

Πέρασ της προθεσμίας υποβολής των προσφορών (ημερομηνία/ώρα)

1	2	3
Αρίθμηση των υποβαλλόντων προσφορά	Ποσότητες σε τόνους	Ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή σε Ecu/τόνο
1		
2		
3		
κ.λπ.		

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Οι αριθμοί κλήσεως που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε στις Βρυξέλλες είναι:

DG VI-C-1 (Προς τους κκ. Thibault/Brus):

- Τέλεξ: 22037 AGREC B
22070 AGREC B (ελληνικοί χαρακτήρες).
- Τέλεφαξ: 235 01 32
236 10 97
236 20 05
236 20 08.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1345/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

περί ανοίγματος διαγωνισμού περί καθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθιερώσεως, στον τομέα των σιτηρών, κανόνων σχετικών με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και με τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι, λαμβανομένης υπόψη της παρούσας καταστάσεως στην αγορά των σιτηρών, κρίνεται σκόπιμο να ανοίξει για την κριθή διαγωνισμός περί καθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75· ότι υφίστανται ανάγκες σε ορισμένες συγκεκριμένες αγορές και ότι, προς εξασφάλιση του ανεφοδιασμού τους, ενδείκνυται ο διαγωνισμός κατά την εξαγωγή να περιοριστεί στις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII·

ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής της διαδικασίας διαγωνισμού θεσπίστηκαν για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή, από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 279/75 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2788/86⁽⁵⁾· ότι, μεταξύ των υποχρεώσεων των συμμετεχόντων, περιλαμβάνεται και εκείνη της υποβολής αιτήσεως πιστοποιητικού εξαγωγής· ότι μια ασφάλεια συμμετοχής στο διαγωνισμό 12 Ecu ανά τόνο, παρεχόμενη κατά την υποβολή της προσφοράς, δύναται να εξασφαλίσει την τήρηση της υποχρεώσεως αυτής·

ότι, για την εξασφάλιση ίσης μεταχείρισης των ενδιαφερομένων, είναι απαραίτητο να προβλεφθεί η ομοιόμορφη διάρκεια ισχύος των χορηγούμενων πιστοποιητικών·

ότι μπορεί να υπάρξει παρέκκλιση από τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75 ο οποίος προβλέπει τις

προθεσμίες που πρέπει να τηρηθούν μεταξύ της δημοσίευσης του διαγωνισμού και της πρώτης επί μέρους προσφοράς, δεδομένου ότι οι συμμετέχοντες στο διαγωνισμό γνωρίζουν ήδη τους όρους του διαγωνισμού αυτού·

ότι η καλή διεξαγωγή του διαγωνισμού, ενόψει των εξαγωγών, επιβάλλει την πρόβλεψη μιας ελάχιστης ποσότητας, καθώς και της προθεσμίας και του τρόπου διαδιώσεως των υποβληθεισών προσφορών στις αρμόδιες υπηρεσίες·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Διενεργείται διαγωνισμός περί καθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή, που προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75.

2. Ο διαγωνισμός αφορά την κριθή που προορίζεται να εξαχθεί προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII που αναφέρονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 της Επιτροπής⁽⁶⁾.

3. Ο διαγωνισμός παραμένει ανοικτός μέχρι τις 27 Μαΐου 1993. Κατά τη διάρκειά του, διενεργούνται εβδομαδιαίοι διαγωνισμοί των οποίων οι ποσότητες και οι ημερομηνίες υποβολής προσφορών προσδιορίζονται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75, η ημερομηνία λήξεως υποβολής προσφορών για την πρώτη μερική πρόσκληση υποβολής προσφορών λήγει στις 4 Ιουνίου 1992.

Άρθρο 2

Η προσφορά ισχύει μόνον εάν αναφέρεται σε 1 000 τόνους τουλάχιστον.

Άρθρο 3

Η ασφάλεια που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75 είναι 12 Ecu ανά τόνο.

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.

(3) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.

(4) ΕΕ αριθ. L 31 της 5. 2. 1975, σ. 8.

(5) ΕΕ αριθ. L 257 της 10. 9. 1986, σ. 32.

(6) ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977, σ. 53.

Άρθρο 4

1. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής⁽¹⁾, τα πιστοποιητικά εξαγωγής που χορηγούνται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75 θεωρούνται, για τον προσδιορισμό της διάρκειάς τους, ότι εξεδόθησαν την ημέρα καταθέσεως της προσφοράς.

2. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής που χορηγούνται στο πλαίσιο του παρόντος διαγωνισμού ισχύουν από την ημερομηνία εκδόσεώς τους, κατά την έννοια της παραγράφου 1, μέχρι το τέλος του τέταρτου κατά σειρά μήνα.

Εντούτοις, τα πιστοποιητικά που εκδίδονται πριν από την 1η Ιουλίου 1992 μπορούν να χρησιμοποιηθούν από την ημερομηνία αυτή.

Άρθρο 5

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75, η Επιτροπή αποφασίζει, με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75:

- είτε τον καθορισμό μιας μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη τα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75,
- είτε τη μη συνέχιση του διαγωνισμού.

2. Όταν καθοριστεί μια μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, ο διαγωνισμός κατακυροῦται υπέρ εκείνου ή

εκείνων εκ των υποβαλλόντων προσφορά, των οποίων η προσφορά ευρίσκεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε επίπεδο κατώτερο.

Άρθρο 6

Οι κατατιθέμενες προσφορές οφείλουν να διαβιβάζονται, διά μέσου των κρατών μελών, στην Επιτροπή, το αργότερο μιάμιση ώρα μετά τη λήξη της προθεσμίας για την εβδομαδιαία κατάθεση των προσφορών, όπως αυτή προβλέπεται από την προκήρυξη του διαγωνισμού. Πρέπει να διαβιβάζονται σύμφωνα με τη μορφή που εμφανίζεται στο παράρτημα I και στους αριθμούς κλήσεως που αναφέρονται στο παράρτημα II.

Σε περίπτωση απουσίας προσφορών, τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή εντός της αυτής προθεσμίας που αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο.

Άρθρο 7

Οι ώρες που ορίζονται για την κατάθεση των προσφορών είναι ώρες Βελγίου.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Εβδομαδιαίος διαγωνισμός της επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII

[Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1345/92]

Πέρασ της προθεσμίας υποβολής των προσφορών (ημερομηνία/ώρα)

1	2	3
Αρίθμηση των υποβαλλόντων προσφορά	Ποσότητες σε τόνους	Ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή σε Ecu/τόνο
1		
2		
3		
κ.λπ.		

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Οι αριθμοί κλήσεως που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε στις Βρυξέλλες είναι:

DG VI-C-1 (Προς τους κκ. Thibault/Brus):

- Τέλεξ: 22037 AGREC B
22070 AGREC B (ελληνικοί χαρακτήρες).
- Τέλεφαξ: 235 01 32
236 10 97
236 20 05
236 20 08.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1346/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

περί ανοίγματος διαγωνισμού περί καθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθιερώσεως, στον τομέα των σιτηρών, κανόνων σχετικών με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και με τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι, λαμβανομένης υπόψη της παρούσας καταστάσεως στην αγορά των σιτηρών, κρίνεται σκόπιμο να ανοίξει για το μαλακό σίτο διαγωνισμός περί καθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75· ότι υφίστανται ανάγκες σε ορισμένες συγκεκριμένες αγορές και ότι, προς εξασφάλιση του ανεφοδιασμού τους, ενδείκνυται ο διαγωνισμός κατά την εξαγωγή να περιοριστεί στις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII·

ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής της διαδικασίας διαγωνισμού θεσπίστηκαν για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή, από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 279/75 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2788/86⁽⁵⁾· ότι, μεταξύ των υποχρεώσεων των συμμετεχόντων, περιλαμβάνεται και εκείνη της υποβολής αιτήσεως πιστοποιητικού εξαγωγής· ότι μια ασφάλεια συμμετοχής στο διαγωνισμό 12 Ecu ανά τόνο, παρεχόμενη κατά την υποβολή της προσφοράς, δύναται να εξασφαλίσει την τήρηση της υποχρεώσεως αυτής·

ότι, για την εξασφάλιση ίσης μεταχείρισης των ενδιαφερομένων, είναι απαραίτητο να προβλεφθεί η ομοιόμορφη διάρκεια ισχύος των χορηγούμενων πιστοποιητικών·

ότι μπορεί να υπάρξει παρέκκλιση από τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75 ο οποίος προβλέπει τις

προθεσμίες που πρέπει να τηρηθούν μεταξύ της δημοσίευσης του διαγωνισμού και της πρώτης επί μέρους προσφοράς, δεδομένου ότι οι συμμετέχοντες στο διαγωνισμό γνωρίζουν ήδη τους όρους του διαγωνισμού αυτού·

ότι η καλή διεξαγωγή του διαγωνισμού, ενόψει των εξαγωγών, επιβάλλει την πρόβλεψη μιας ελάχιστης ποσότητας, καθώς και της προθεσμίας και του τρόπου διαβίβασως των υποβληθεισών προσφορών στις αρμόδιες υπηρεσίες·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Διενεργείται διαγωνισμός περί καθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή, που προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75.

2. Ο διαγωνισμός αφορά το μαλακό σίτο που προορίζεται να εξαχθεί προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII που αναφέρονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 της Επιτροπής⁽⁶⁾.

3. Ο διαγωνισμός παραμένει ανοικτός μέχρι τις 27 Μαΐου 1993. Κατά τη διάρκειά του, διενεργούνται εβδομαδιαίοι διαγωνισμοί των οποίων οι ποσότητες και οι ημερομηνίες υποβολής προσφορών προσδιορίζονται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75, η ημερομηνία λήξεως υποβολής προσφορών για την πρώτη μερική πρόσκληση υποβολής προσφορών λήγει στις 4 Ιουνίου 1992.

Άρθρο 2

Η προσφορά ισχύει μόνον εάν αναφέρεται σε 1 000 τόνους τουλάχιστον.

Άρθρο 3

Η ασφάλεια που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75 είναι 12 Ecu ανά τόνο.

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.

(³) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 31 της 5. 2. 1975, σ. 8.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 257 της 10. 9. 1986, σ. 32.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977, σ. 53.

Άρθρο 4

1. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής⁽¹⁾, τα πιστοποιητικά εξαγωγής που χορηγούνται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75 θεωρούνται, για τον προσδιορισμό της διάρκειάς τους, ότι εξεδόθησαν την ημέρα καταθέσεως της προσφοράς.

2. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής που χορηγούνται στο πλαίσιο του παρόντος διαγωνισμού ισχύουν από την ημερομηνία εκδόσεώς τους, κατά την έννοια της παραγράφου 1, μέχρι το τέλος του τέταρτου κατά σειρά μήνα.

Εντούτοις, τα πιστοποιητικά που εκδίδονται πριν από την 1η Ιουλίου 1992 μπορούν να χρησιμοποιηθούν από την ημερομηνία αυτή.

Άρθρο 5

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75, η Επιτροπή αποφασίζει, με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75:

— είτε τον καθορισμό μιας μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη τα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75,

— είτε τη μη συνέχιση του διαγωνισμού.

2. Όταν καθοριστεί μια μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται υπέρ εκείνου ή

εκείνων εκ των υποβαλλόντων προσφορά, των οποίων η προσφορά ευρίσκεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε επίπεδο κατώτερο.

Άρθρο 6

Οι κατατιθέμενες προσφορές οφείλουν να διαβιβάζονται, διά μέσου των κρατών μελών, στην Επιτροπή, το αργότερο μιάμιση ώρα μετά τη λήξη της προθεσμίας για την εβδομαδιαία κατάθεση των προσφορών, όπως αυτή προβλέπεται από την προκήρυξη του διαγωνισμού. Πρέπει να διαβιβάζονται σύμφωνα με τη μορφή που εμφανίζεται στο παράρτημα I και στους αριθμούς κλήσεως που αναφέρονται στο παράρτημα II.

Σε περίπτωση απουσίας προσφορών, τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή εντός της αυτής προθεσμίας που αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο.

Άρθρο 7

Οι ώρες που ορίζονται για την κατάθεση των προσφορών είναι ώρες Βελγίου.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Εβδομαδιαίος διαγωνισμός της επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII

[Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1346/92]

Πέρασ της προθεσμίας υποβολής των προσφορών (ημερομηνία/ώρα)

1	2	3
Αρίθμηση των υποβαλλόντων προσφορά	Ποσότητες σε τόνους	Ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή σε Ecu/τόνο
1		
2		
3		
κ.λπ.		

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Οι αριθμοί κλήσεως που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε στις Βρυξέλλες είναι:

DG VI-C-1 (Προς τους κκ. Thibault/Brus):

- Τέλεξ: 22037 AGREC B
22070 AGREC B (ελληνικοί χαρακτήρες).
- Τέλεφαξ: 235 01 32
236 10 97
236 20 05
236 20 08.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1347/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

για την έναρξη διαρκούς διαγωνισμού για την εξαγωγή 250 000 τόνων κριθής που κατέχει ο ισπανικός οργανισμός παρέμβασης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1581/86 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1986 περί καθορισμού των γενικών κανόνων παρεμβάσεως στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2203/90⁽⁴⁾, ορίζει ότι η διάθεση προς πώληση των κατεχόμενων από τον οργανισμό παρέμβασης σιτηρών πραγματοποιείται με διαγωνισμό·ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3043/91⁽⁶⁾, καθορίζει τις διαδικασίες και τους όρους πώλησης των σιτηρών που κατέχουν οι οργανισμοί παρέμβασης·

ότι, στην παρούσα κατάσταση της αγοράς, πρέπει να ανοίξει διαρκής διαγωνισμός για την εξαγωγή, στην αρχή της περιόδου εμπορίας σιτηρών 1992/93, 250 000 τόνων κριθής που κατέχει ο ισπανικός οργανισμός παρέμβασης·

ότι ο διαγωνισμός που προβλέπεται για την εξαγωγή των αποθεμάτων παρέμβασης παρουσιάζει ειδικό χαρακτήρα, εφόσον θα ανοίξει κατά το τέλος της περιόδου εμπορίας από τον Ιούνιο 1992, και αφορά παραδόσεις οι οποίες θα είναι δυνατόν να πραγματοποιηθούν από τη νέα περίοδο εμπορίας 1992/93 μεταξύ 1ης Ιουλίου και 31ης Αυγούστου 1992· ότι για το λόγο αυτό πρέπει να γίνει παρέκκλιση από το άρθρο 16 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82 που προβλέπει μέγιστη προθεσμία ενός μηνός από την αποδοχή της προσφοράς μέχρι την πληρωμή και να γίνει επίσης παρέκκλιση από το άρθρο 16 δεύτερο εδάφιο του ίδιου κανονισμού, η εφαρμογή του οποίου θα οδηγούσε σε αύξηση της αποδεχθείσας τιμής μέσω μηνιαίων προσαυξήσεων για την παραλαβή ήδη των σιτηρών από την αποθήκη παρέμβασης τον Ιούλιο, εφόσον η εξαγωγή δεν είχε προβλεφθεί να πραγματοποιηθεί νωρίτερα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο ισπανικός οργανισμός παρέμβασης προκηρύσσει, υπό τους όρους που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82, διαρκή διαγωνισμό για την εξαγωγή 250 000 τόνων κριθής που έχει στην κατοχή του.

Άρθρο 2

1. Ο διαγωνισμός αφορά μέγιστη ποσότητα 250 000 τόνων κριθής για εξαγωγή προς όλες τις τρίτες χώρες. Η διεκπεραίωση των τελωνειακών διατυπώσεων για την εξαγωγή πρέπει να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια περιόδου από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Αυγούστου 1992.

2. Στο παράρτημα I αναφέρονται οι περιοχές στις οποίες είναι αποθηκευμένοι οι 250 000 τόνοι κριθής.

Άρθρο 3

1. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής έχουν ισχύ από την ημερομηνία εκδόσεώς τους κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82 έως τις 31 Αυγούστου 1992.

2. Οι προσφορές που υποβάλλονται στο πλαίσιο του παρόντος διαγωνισμού γίνονται αποδεκτές μόνον εφόσον συνοδεύονται από έγγραφη δέσμευση για την πραγματοποίηση της εξαγωγής κατά την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Αυγούστου 1992. Δεν μπορούν να συνοδεύονται από αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής που υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 44 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής⁽⁷⁾.*Άρθρο 4*

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82, ως ημερομηνία λήξεως υποβολής προσφορών για τον πρώτο μερικό διαγωνισμό ορίζεται η 3η Ιουνίου 1992, ώρα 13.00 (ώρα Βρυξελλών).

2. Η προθεσμία υποβολής προσφορών για τον επόμενο μερικό διαγωνισμό λήγει κάθε Τετάρτη, ώρα 13.00 (ώρα Βρυξελλών).

3. Η προθεσμία για τον τελευταίο μερικό διαγωνισμό λήγει στις 29 Ιουλίου 1992, ώρα 13.00 (ώρα Βρυξελλών).

4. Οι προσφορές πρέπει να κατατεθούν στον ισπανικό οργανισμό παρέμβασης.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 36.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 5.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 202 της 9. 7. 1982, σ. 23.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 288 της 18. 10. 1991, σ. 21.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

Άρθρο 5

Ο υπερθεματιστής καταβάλει την τιμή των σιτηρών πριν από την παραλαβή. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 16 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82, δεν ισχύει η προθεσμία του ενός μηνός μεταξύ της ημερομηνίας αποστολής της δήλωσης που αναφέρεται στο άρθρο 15 του ίδιου κανονισμού και της πληρωμής.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 16 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82, η τιμή που πρέπει να καταβληθεί για την εξαγωγή είναι η τιμή που αναφέρεται στην προσφορά εφόσον η παραλαβή πραγματοποιείται τον Ιούλιο του 1992. Η τιμή αυξάνεται με μηνιαία προσαύξηση, εάν η παραλαβή πραγματοποιηθεί τον Αύγουστο του 1992.

Άρθρο 6

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 17 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82, η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση

του εν λόγω κανονισμού αποδεσμεύεται μόνον εφόσον προσκομιστεί απόδειξη ότι η διεκπεραίωση των τελωνειακών διατυπώσεων για την εξαγωγή πραγματοποιήθηκε κατά την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Αυγούστου 1992.

Άρθρο 7

Ο ισπανικός οργανισμός παρέμβασης κοινοποιεί στην Επιτροπή, το αργότερο δύο ώρες μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών, τις παραληφθείσες προσφορές, οι οποίες πρέπει να διαβιβάζονται σύμφωνα με το πρόγραμμα που αναφέρεται στο παράρτημα II και στους αριθμούς κλήσεως που αναφέρονται στο παράρτημα II και στους αριθμούς κλήσεως που αναφέρονται στο παράρτημα III.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

(τόνοι)

Τόπος αποθηκείωσης	Ποσότητα
Burgos	70 000
Huesca	20 000
Lérida	10 000
Navarra	10 000
Palencia	60 000
Soria	40 000
Valladolid	20 000
Zaragoza	20 000

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Διαρκής δημοπρασία για την εξαγωγή 250 000 τόνων κριθής που βρίσκονται στην κατοχή του ισπανικού οργανισμού παρέμβασης

[Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1347/92]

1	2	3	4	5	6	7
Απαρίθμηση των προσφερόντων	Αριθμός παρτίδας	Ποσότητα σε τόνους	Τιμή προσφοράς σε Ecu/τόνο (¹)	Προσαυξήσεις (+) και μειώσεις (-) σε Ecu/τόνο (π.υ.)	Εμπορικές δαπάνες σε Ecu/τόνο	Προορισμός
1						
2						
3						
κ.λπ.						

(¹) Η τιμή αυτή περιλαμβάνει τις προσαυξήσεις ή τις μειώσεις σχετικά με την παρτίδα την οποία αφορά η υποβολή της προσφοράς.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Οι αριθμοί κλήσεως που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε στις Βρυξέλλες είναι:

DG VI-C-1 (Προς τους κκ. Thibault/Brus):

- Τέλεξ: 22037 AGREC B
22070 AGREC B (ελληνικοί χαρακτήρες).
- Τέλεφαξ: 235 01 32
236 10 97
236 20 05
236 20 08.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1348/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

για την έναρξη διαρκούς διαγωνισμού για την εξαγωγή 100 000 τόνων σκληρού σίτου που κατέχει ο ισπανικός οργανισμός παρέμβασης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1581/86 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1986 περί καθορισμού των γενικών κανόνων παρεμβάσεως στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2203/90⁽⁴⁾, ορίζει ότι η διάθεση προς πώληση των κατεχόμενων από τον οργανισμό παρέμβασης σιτηρών πραγματοποιείται με διαγωνισμό·ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3043/91⁽⁶⁾, καθορίζει τις διαδικασίες και τους όρους πώλησης των σιτηρών που κατέχουν οι οργανισμοί παρέμβασης·

ότι, στην παρούσα κατάσταση της αγοράς, πρέπει να ανοίξει διαρκής διαγωνισμός για την εξαγωγή, στην αρχή της περιόδου εμπορίας σιτηρών 1992/93, 100 000 τόνων σκληρού σίτου που κατέχει ο ισπανικός οργανισμός παρέμβασης·

ότι ο διαγωνισμός που προβλέπεται για την εξαγωγή των αποθεμάτων παρέμβασης παρουσιάζει ειδικό χαρακτήρα, εφόσον θα ανοίξει κατά το τέλος της περιόδου εμπορίας από τον Ιούνιο 1992, και αφορά παραδόσεις οι οποίες θα είναι δυνατόν να πραγματοποιηθούν από τη νέα περίοδο εμπορίας 1992/93 μεταξύ 1ης Ιουλίου και 31ης Αυγούστου 1992· ότι για το λόγο αυτό πρέπει να γίνει παρέκκλιση από το άρθρο 16 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82 που προβλέπει μέγιστη προθεσμία ενός μηνός από την αποδοχή της προσφοράς μέχρι την πληρωμή και να γίνει επίσης παρέκκλιση από το άρθρο 16 δεύτερο εδάφιο του ίδιου κανονισμού, η εφαρμογή του οποίου θα οδηγούσε σε αύξηση της αποδεχθείσας τιμής μέσω μηνιαίων προσαυξήσεων για την παραλαβή ήδη των σιτηρών από την αποθήκη παρέμβασης τον Ιούλιο, εφόσον η εξαγωγή δεν είχε προβλεφθεί να πραγματοποιηθεί νωρίτερα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο ισπανικός οργανισμός παρέμβασης προκηρύσσει, υπό τους όρους που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82, διαρκή διαγωνισμό για την εξαγωγή 100 000 τόνων σκληρού σίτου που έχει στην κατοχή του.

Άρθρο 2

1. Ο διαγωνισμός αφορά μέγιστη ποσότητα 100 000 τόνων σκληρού σίτου για εξαγωγή προς όλες τις τρίτες χώρες. Η διεκπεραίωση των τελωνειακών διατυπώσεων για την εξαγωγή πρέπει να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια περιόδου από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Αυγούστου 1992.

2. Στο παράρτημα Ι αναφέρονται οι περιοχές στις οποίες είναι αποθηκευμένοι οι 100 000 τόνοι σκληρού σίτου.

Άρθρο 3

1. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής έχουν ισχύ από την ημερομηνία εκδόσεώς τους κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82 έως τις 31 Αυγούστου 1992.

2. Οι προσφορές που υποβάλλονται στο πλαίσιο του παρόντος διαγωνισμού γίνονται αποδεκτές μόνον εφόσον συνοδεύονται από έγγραφη δέσμευση για την πραγματοποίηση της εξαγωγής κατά την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Αυγούστου 1992. Δεν μπορούν να συνοδεύονται από αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής που υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 44 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής⁽⁷⁾.*Άρθρο 4*

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82, ως ημερομηνία λήξεως υποβολής προσφορών για τον πρώτο μερικό διαγωνισμό ορίζεται η 3η Ιουνίου 1992, ώρα 13.00 (ώρα Βρυξελλών).

2. Η προθεσμία υποβολής προσφορών για τον επόμενο μερικό διαγωνισμό λήγει κάθε Τετάρτη, ώρα 13.00 (ώρα Βρυξελλών).

3. Η προθεσμία για τον τελευταίο μερικό διαγωνισμό λήγει στις 29 Ιουλίου 1992, ώρα 13.00 (ώρα Βρυξελλών).

4. Οι προσφορές πρέπει να κατατεθούν στον ισπανικό οργανισμό παρέμβασης.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 36.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 5.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 202 της 9. 7. 1982, σ. 23.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 288 της 18. 10. 1991, σ. 21.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

Άρθρο 5

Ο υπερθεματιστής καταβάλλει την τιμή των σιτηρών πριν από την παραλαβή. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 16 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82, δεν ισχύει η προθεσμία του ενός μηνός μεταξύ της ημερομηνίας αποστολής της δήλωσης που αναφέρεται στο άρθρο 15 του ίδιου κανονισμού και της πληρωμής.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 16 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82, η τιμή που πρέπει να καταβληθεί για την εξαγωγή είναι η τιμή που αναφέρεται στην προσφορά εφόσον η παραλαβή πραγματοποιείται τον Ιούλιο του 1992. Η τιμή αυξάνεται με μηνιαία προσαύξηση, εάν η παραλαβή πραγματοποιηθεί τον Αύγουστο του 1992.

Άρθρο 6

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 17 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82, η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

του εν λόγω κανονισμού αποδεσμεύεται μόνον εφόσον προσκομιστεί απόδειξη ότι η διεκπεραίωση των τελωνειακών διατυπώσεων για την εξαγωγή πραγματοποιήθηκε κατά την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Αυγούστου 1992.

Άρθρο 7

Ο ισπανικός οργανισμός παρέμβασης κοινοποιεί στην Επιτροπή, το αργότερο δύο ώρες μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών, τις παραληφθείσες προσφορές, οι οποίες πρέπει να διαβιβάζονται σύμφωνα με το πρόγραμμα που αναφέρεται στο παράρτημα II, και στους αριθμούς κλήσεως που αναφέρονται στο παράρτημα II, και στους αριθμούς κλήσεως που αναφέρονται στο παράρτημα III.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

(τόνοι)	
Τόπος αποθηκείσεως	Ποσότητα
Cádiz	40 000
Córdoba	40 000
Sevilla	20 000

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Διαρκής δημοπρασία για την εξαγωγή 100 000 τόνων σκληρού σίτου που βρίσκονται στην κατοχή του ισπανικού οργανισμού παρέμβασης

[Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1348/92]

1	2	3	4	5	6	7
Απαρίθμηση των προσφερόντων	Αριθμός παρτίδας	Ποσότητα σε τόνους	Τιμή προσφοράς σε Ecu/τόνο (!)	Προσαυξήσεις (+) και μειώσεις (-) σε Ecu/τόνο (π.υ.)	Εμπορικές δαπάνες σε Ecu/τόνο	Προορισμός
1						
2						
3						
κ.λπ.						

(!) Η τιμή αυτή περιλαμβάνει τις προσαυξήσεις ή τις μειώσεις σχετικά με την παρτίδα την οποία αφορά η υποβολή της προσφοράς.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Οι αριθμοί κλήσεως που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε στις Βρυξέλλες είναι:

DG VI-C-1 (Προς τους κκ. Thibault/Brus):

- Τέλεξ: 22037 AGREC B
22070 AGREC B (ελληνικοί χαρακτήρες).
- Τέλεφαξ: 235 01 32
236 10 97
236 20 05
236 20 08.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1349/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

σχετικά με την προσαρμογή ορισμένων επιστροφών κατά την εξαγωγή που προκαθορίζονται στον τομέα των σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί των γενικών κανόνων για τη χορήγηση επιστροφών για την εξαγωγή στον τομέα των σιτηρών και περί των κριτηρίων καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, και ιδίως τα άρθρα 4 και 5,

Εκτιμώντας:

ότι, για ορισμένα προϊόντα του τομέα των σιτηρών, η επιστροφή που εφαρμόζεται την ημέρα υποβολής της αιτήσεως πιστοποιητικού, προσαρμοσμένη συναρτήσει της τιμής καταφλίου που ισχύει κατά τον μήνα εξαγωγής, εφαρμόζεται, μετά από αίτηση του ενδιαφερομένου, η οποία υποβάλλεται συγχρόνως με την αίτηση του πιστοποιητικού, για εξαγωγή που πρόκειται να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια της περιόδου ισχύος του πιστοποιητικού αυτού·

ότι ορισμένα πιστοποιητικά που αφορούν τον καθορισμό της επιστροφής, τα οποία ζητήθηκαν πριν από το τέλος της περιόδου 1991/92, μπορούν να χρησιμοποιηθούν κατά την περίοδο 1992/93·

ότι, λαμβάνοντας υπόψη τις ιδιαίτερες συνθήκες που υπάρχουν επί του παρόντος, πρέπει να θεσπιστούν οι κατάλληλες διατάξεις όσον αφορά τη δυνατότητα προσαρμογής της επιστροφής, μετά από αίτηση των ενδιαφερομένων, πριν από την περάτωση των τελωνειακών διατυπώσεων εξαγωγής, και να υπάρξει έτσι παρέκκλιση από τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 891/89 της Επιτροπής της 5ης Απριλίου 1989 περί των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και της ορύζης⁽⁴⁾ και από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής της 16ης

Νοεμβρίου 1988 περί κοινών τρόπων εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα⁽⁵⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, οι επιστροφές που προκαθορίζονται μεταξύ 1ης και 30 Ιουνίου 1992 προσαρμόζονται, μετά από αίτηση των ενδιαφερομένων, σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 2, όταν η περάτωση των τελωνειακών διατυπώσεων εξαγωγής πραγματοποιείται μετά τις 30 Ιουνίου 1992.

2. Η επιστροφή κατά την εξαγωγή αυξάνεται κατά τη διαφορά, εκφρασμένη σε Ecu ανά τόνο, που υπάρχει μεταξύ της τιμής καταφλίου που εφαρμόζεται τον τελευταίο μήνα της περιόδου 1991/92 και της τιμής καταφλίου που εφαρμόζεται κατά τον πρώτο μήνα της περιόδου 1992/93.

3. Η αίτηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πρέπει να υποβάλλεται μόνον από τους ενδιαφερομένους κατόχους των πιστοποιητικών εξαγωγής στο κράτος μέλος που τα εξέδωσε, πριν από την περάτωση των τελωνειακών διατυπώσεων εξαγωγής των εν λόγω ποσοτήτων.

Αυτό το κράτος μέλος εγγράφει στη θέση 22 του εν λόγω πιστοποιητικού εξαγωγής την προσαρμογή που θα εφαρμοσθεί και θέτει τη σφραγίδα του.

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν αμελλητί στην Επιτροπή τις ποσότητες των προϊόντων που αντιστοιχούν στις αιτήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιουνίου 1992.

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.

(³) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 94 της 7. 4. 1989, σ. 13.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1350/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

περί καθορισμού, για το 1992, μέτρων διαχείρισεως σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων ζωντανών βοοειδών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1157/92 του Συμβουλίου της 28ης Απριλίου 1992 που επιτρέπει την θέση σε εφαρμογή των μέτρων διαχείρισεως σχετικά με τις εισαγωγές ζωντανών βοοειδών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 1,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1628/91⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι, λόγω των μεγάλων πλεονασμάτων παραγωγής και άλλων παραγόντων που μειώνουν τις δυνατότητες διάθεσης, και δεδομένων των δυνατοτήτων εξαγωγής προς τις τρίτες χώρες, υπάρχει ανισορροπία μεταξύ της προσφοράς και της ζήτησης στην κοινοτική αγορά στον τομέα του βοείου κρέατος· ότι εκ του γεγονότος αυτού, παρά τις σημαντικές αγορές στην παρέμβαση, η κατάσταση όσον αφορά τις τιμές στην αγορά δεν είναι ικανοποιητική· ότι από τις αναλύσεις σχετικά με αυτόν τον τομέα για το 1992 δεν προβλέπεται ταχεία δελτίωση της κατάστασης αυτής·

ότι από την πείρα που αποκτήθηκε κατά το 1991, καθώς και από τις προβλέψεις για το 1992, αποδεικνύεται ότι αν δεν ληφθούν κοινοτικά μέτρα, είναι δυνατόν να λάβουν χώρα μαζικές εισαγωγές στην Κοινότητα ζωντανών βοοειδών βάρους έως 220 χιλιογράμμων, οφειλόμενες ιδίως στις ευνοϊκές οικονομικές συνθήκες εκτροφής σε ορισμένες τρίτες χώρες· ότι από τις εισαγωγές αυτές υπάρχει κίνδυνος να σημειωθεί καθαρή υπέρβαση, τόσο του παραδοσιακού επιπέδου των ετησίων εισαγωγών, όσο και της δυνατότητας απορροφήσεως της κοινοτικής αγοράς· ότι, στην περίπτωση αυτή, μπορεί να απειληθεί η αγορά του βοείου κρέατος από σοβαρές διαταραχές από τις οποίες ενδέχεται να διακυβευθεί, ειδικότερα, η κατάσταση των τιμών της αγοράς καθώς και τα εισοδήματα των παραγωγών, και να καταστεί δυσχερέστερη η δημόσια παρέμβαση·

ότι, προκειμένου να ληφθούν καλύτερα υπόψη οι ανάγκες εφοδιασμού της αγοράς, δεν πρέπει να εκδίδονται μέτρα διασφαλίσεως όπως αυτά που έχουν θεσπιστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1023/91 της Επιτροπής της 24ης Απριλίου 1991 σχετικά με την αναστολή της εκδόσεως των πιστοποιητικών εισαγωγής ζωντανών βοοειδών⁽⁴⁾, αλλά να τεθούν σε εφαρμογή κατάλληλα μέτρα διαχείρισεως

σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1157/92·

ότι σύμφωνα με τους ποσοτικούς υπολογισμούς που αποτελούν τη βάση του κατ' εκτίμηση ισολογισμού του Συμβουλίου της 27ης Ιανουαρίου 1992 σχετικά με νεαρά άρρενα βοοειδή βάρους ίσου ή κατώτερου των 300 χιλιογράμμων που προορίζονται για πάχυνση για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1992⁽⁵⁾, οι οποίοι ανταποκρίνονται πάντοτε στην οικονομική πραγματικότητα, η συνολική δυναμικότητα απορροφήσεως της κοινοτικής αγοράς κατά το 1992 μπορεί οριακά να υπολογιστεί σε 425 000 εκτός από τα ζώα αναπαραγωγής καθαρής φυλής· ότι λαμβάνοντας υπόψη τις προβλεπόμενες εισαγωγές κατά το 1992 στα πλαίσια ορισμένων προτιμησιακών καθεστώτων, δηλαδή 198 000 κεφαλές βάσει του προαναφερθέντος κατ' εκτίμηση ισοζυγίου και 16 500 κεφαλές δυνάμει των συμφωνιών που συνήφθησαν με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας και την Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία, είναι σκόπιμο να επιτραπεί από σήμερα μέχρι το τέλος του έτους, η εισαγωγή 210 500 κεφαλών με πλήρη εισφορά·

ότι η Επιτροπή παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς την εξέλιξη της αγοράς του βοείου κρέατος προκειμένου να είναι σε θέση να αντιδράσει ανά πάσα στιγμή στις ενδεχόμενες αλλαγές των οικονομικών παραμέτρων που πρέπει να ληφθούν υπόψη·

ότι, κατά το μέτρο του δυνατού και προκειμένου να ληφθεί υπόψη η παραδοσιακή διάρθρωση της κοινοτικής αγοράς μόσχων, πρέπει να περιοριστούν οι εισαγωγές στα ζώα των οποίων το βάρος δεν υπερβαίνει τα 80 χιλιόγραμμα·

ότι, σύμφωνα με την πείρα που αποκτήθηκε, ο περιορισμός των εισαγωγών είναι δυνατόν να συνεπάγεται κερδοσκοπικές αιτήσεις εισαγωγών· ότι, προκειμένου να διασφαλίζεται η καλή λειτουργία των σχεδιαζόμενων μέτρων, το μεγαλύτερο μέρος των διαθεσίμων ποσοτήτων πρέπει να διατηρείται για τους αποκαλούμενους παραδοσιακούς εισαγωγείς ζωντανών βοοειδών· ότι προς αποφυγή δυσκαμψίας όσον αφορά τις εμπορικές σχέσεις στον τομέα, ενδείκνυται να διατεθεί ένα δεύτερο τμήμα στους εμπορευόμενους που μπορούν να αποδείξουν τη σοβαρότητα της δραστηριότητάς τους και οι οποίοι εμπορεύονται σχετικά σημαντικές ποσότητες· ότι για τον έλεγχο των κριτηρίων αυτών πρέπει ο ίδιος ο εμπορευόμενος να υποβάλει τις αιτήσεις του στο ίδιο κράτος μέλος·

ότι, προκειμένου να αποφευχθούν κερδοσκοπίες, πρέπει να αποκλεισθούν από την πρόσβαση στην ποσόστωση οι εμπορευόμενοι που δεν ασκούν εμπορική δραστηριότητα στον τομέα του βοείου κρέατος από την 1η Ιανουαρίου 1992·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 122 της 7. 5. 1992, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 15. 6. 1991, σ. 16.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 105 της 25. 4. 1991, σ. 50.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 28 της 4. 2. 1992, σ. 19.

ότι υπάρχει κίνδυνος, η μαζική εισαγωγή 210 500 κεφαλών εντός μιας και μόνο βραχείας περιόδου, να περιορίσει υπερβολικά την οικονομική ελευθερία και να μην επιτρέψει τον εφοδιασμό της αγοράς συναρτήσει των κυκλικών αναγκών της· ότι πρέπει, συνεπώς, να προβλεφθούν δύο διαφορετικές περίοδοι εισαγωγής·

ότι είναι αναγκαίο να καθοριστούν οι τεχνικές και διοικητικές διαδικασίες για την κατανομή των δύο τμημάτων μεταξύ των επιλεξιμών εμπορευομένων καθώς και για την έκδοση και η χρησιμοποίηση των πιστοποιητικών εισαγωγής· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1599/90⁽⁷⁾, καθορίζει τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 της Επιτροπής⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 815/91⁽⁹⁾, προβλέπει τις ειδικές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος· ότι για την καλή λειτουργία των μέτρων διαχείρισεως που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό απαιτείται παρέκκλιση από ορισμένες διατάξεις των εν λόγω κανονισμών·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1023/91 πρέπει, ως εκ τούτου, να καταργηθεί·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Βοείου Κρέατος δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισαγωγές στην Κοινότητα, με πλήρη συντελεστή εισφοράς, ζωντανών ζώων του βοείου είδους που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 90 10 και αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, υπόκεινται στα μέτρα διαχείρισης που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

1. Πιστοποιητικά εισαγωγής για το έτος 1992 είναι δυνατόν να εκδοθούν αποκλειστικά και μόνο για 210 500 ζώα μεγίστου βάρους 80 χιλιογράμμων.

2. Η ποσότητα αυτή υποδιαιρείται σε δύο μέρη, ως εξής:

α) το πρώτο μέρος, το οποίο αντιστοιχεί στο 70 %, δηλαδή 147 350 ζώα, κατανέμεται μεταξύ των εισαγωγών οι οποίοι είναι σε θέση να αποδείξουν ότι έχουν εισαγάγει, με πλήρη συντελεστή εισφοράς, ζώα κατά την έννοια του άρθρου 1, στη διάρκεια των ετών 1989, 1990 ή 1991, και οι οποίοι είναι εγγεγραμμένοι σε δημόσιο μητρώο κράτους μέλους·

β) το δεύτερο μέρος, που αντιστοιχεί στο 30 %, δηλαδή 63 150 ζώα, κατανέμεται μεταξύ των εμπορευομένων οι οποίοι είναι σε θέση να αποδείξουν ότι έχουν εισαγάγει ή/και εξαγάγει, στη διάρκεια του έτους 1991, τουλάχισ-

στον 100 ζωντανά ζώα του βοείου είδους που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 90, και οι οποίοι είναι εγγεγραμμένοι σε ένα δημόσιο μητρώο ενός κράτους μέλους.

3. Η κατανομή των 147 350 ζώων μεταξύ των επιλεξιμών εισαγωγών πραγματοποιείται κατ' αναλογία των εισαγωγών ζώων κατά την έννοια του άρθρου 1, με πλήρη συντελεστή εισφοράς, κατά τη διάρκεια των ετών 1989, 1990 και 1991, και ως προς τις οποίες προσκομίζονται αποδείξεις σύμφωνα με την παράγραφο 5.

4. Η κατανομή των 63 150 ζώων πραγματοποιείται κατ' αναλογία των ποσοτήτων που έχουν ζητηθεί από τους επιλεξιμους εμπορευομένους.

5. Η απόδειξη της εισαγωγής και της εξαγωγής προσκομίζεται αποκλειστικά βάσει του τελωνειακού εγγράφου για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, ή του εγγράφου εξαγωγής.

Άρθρο 3

1. Λαμβάνονται υπόψη για την κατανομή, δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 2 στοιχείο α), μόνον οι εμπορευόμενοι οι οποίοι, την 1η Ιανουαρίου 1992, δεν ασκούσαν πλέον καμία δραστηριότητα στον τομέα του βοείου κρέατος.

2. Οι εταιρείες που προέρχονται από τη συγχώνευση επιχειρήσεων, εκ των οποίων καθεμία είχε δικαιώματα σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3, απολαύουν των ίδιων δικαιωμάτων με τις επιχειρήσεις από τις οποίες προέρχονται.

Άρθρο 4

1. Η αίτηση εισαγωγής υποβάλλεται μόνο στο κράτος μέλος όπου ο αιτών είναι εγγεγραμμένος.

2. Για την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 2 στοιχείο α), οι εμπορευόμενοι υποβάλλουν στις αρμόδιες αρχές την αίτηση εισαγωγής, συνοδευόμενη από την απόδειξη που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 5, μέχρι τις 4 Ιουνίου 1992 το αργότερο.

Μετά την εξακρίβωση των υποβληθέντων εγγράφων, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, μέχρι τις 18 Ιουνίου 1992 το αργότερο, τον κατάλογο των εισαγωγών που πληρούν τις προϋποθέσεις αποδοχής, στον οποίο περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, το όνομα και η διεύθυνσή τους καθώς και η ποσότητα των εισαχθέντων ζώων, με πλήρη συντελεστή εισφοράς, κατά τη διάρκεια εκάστου έτους αναφοράς.

3. Για την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 2 στοιχείο α), οι αιτήσεις εισαγωγής εκ μέρους των εμπορευομένων είναι δυνατόν να υποβάλλονται μέχρι τις 4 Ιουνίου 1992 το αργότερο, συνοδευόμενες από το αποδεικτικό στοιχείο που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 5.

Κάθε ενδιαφερόμενος είναι δυνατόν να υποβάλλει μόνο μία αίτηση. Σε περίπτωση που ο ίδιος ενδιαφερόμενος υποβάλει περισσότερες από μία αίτηση, τότε το σύνολο των αιτήσεων του κρίνονται ως μη αποδεκτές. Με την αίτηση δεν είναι δυνατόν να ζητείται ποσότητα μεγαλύτερη από αυτήν που είναι διαθέσιμη.

Μετά την εξακρίβωση των υποβληθέντων εγγράφων, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, μέχρι τις 18 Ιουνίου 1992 το αργότερο, τον κατάλογο των αιτούντων και των αιτουμένων ποσοτήτων.

(¹) ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 151 της 15. 6. 1990, σ. 29.

(³) ΕΕ αριθ. L 241 της 13. 9. 1980, σ. 5.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 83 της 3. 4. 1991, σ. 6.

4. Όλες οι ανακοινώσεις, συμπεριλαμβανομένων των ανακοινώσεων «ουδέν» πραγματοποιούνται με τέλεξ ή με τηλεαντίγραφο, και, σε περίπτωση που υποβάλλονται οι αιτήσεις, χρησιμοποιείται το έντυπο το οποίο προβλέπεται στα παραρτήματα I και II.

Άρθρο 5

1. Η Επιτροπή αποφασίζει σε ποιο βαθμό είναι δυνατόν να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις.

2. Όσον αφορά τις αιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3, αν οι ποσότητες για τις οποίες έχει ζητηθεί εισαγωγή υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες, η Επιτροπή καθορίζει ενιαίο ποσοστό μείωσης των αιτούμενων ποσοτήτων.

Αν η μείωση που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο οδηγεί σε ποσότητα μικρότερη από 100 ζώα ανά αίτηση, η χορήγηση πραγματοποιείται με κλήρο ανά παρτίδα 100 ζώων.

Άρθρο 6

1. Η εισαγωγή των χορηγούμενων ποσοτήτων σύμφωνα με το άρθρο 5 εξαρτάται από την προσκόμιση πιστοποιητικού εισαγωγής.

2. Η αίτηση πιστοποιητικού είναι δυνατόν να υποβάλλεται μόνο στο κράτος μέλος όπου έχει κατατεθεί η αίτηση εισαγωγής.

3. Η αίτηση πιστοποιητικού και το ίδιο το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν:

α) στο τετραγωνίδιο 20, μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

Peso por cabeza de 80 kg como máxima

Vægt pr. dyr højst 80 kg

Stückgewicht nicht mehr als 80 kg

Βάρος ανά ζώο όχι πλέον των 80 kg

Weight per head not more than 80 kg

Poids par tête n'excedant pas 80 kg

Peso per capo non superiore a 80 kg

Gewicht per dier ten hoogste 80 kg

Peso por cabeça não superior a 80 kg

Το πιστοποιητικό αφορά μόνο τα προϊόντα τα οποία περιγράφονται με τον τρόπο αυτό.

β) στο τετραγωνίδιο 20, την ακόλουθη ένδειξη:

Reglamento (CEE) n° 1350/92

Forordning (EØF) nr. 1350/92

Verordnung (EWG) Nr. 1350/92

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1350/92

Regulation (EEC) No 1350/92

Règlement (CEE) n° 1350/92

Regolamento (CEE) n. 1350/92

Verordening (EEG) nr. 1350/92

Regulamento (CEE) n° 1350/92.

Το άρθρο 4α παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 δεν εφαρμόζεται.

4. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 4α παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80, τα πιστοποιητικά εκδίδονται, μετά από σχετική αίτηση των εμπορευομένων,

— στη διάρκεια της περιόδου από 1ης έως 15 Ιουλίου 1992, για μέχρι το 100 % των χορηγούμενων ποσοτήτων,

— στη διάρκεια της περιόδου από 1ης έως 15 Οκτωβρίου 1992, για τις λοιπές χορηγούμενες ποσότητες, οι οποίες δεν πρέπει να υπερβαίνουν το 30 %.

Ο αριθμός των ζώων για τα οποία έχει εκδοθεί πιστοποιητικό, εκφράζεται με ακέραιες μονάδες, στρογγυλεύοντας, εφόσον απαιτείται, προς τον πλησιέστερο ακέραιο αριθμό, είτε προς τα πάνω είτε προς τα κάτω.

5. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 4 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80, τα πιστοποιητικά εισαγωγής ισχύουν επί 90 ημέρες από την ημέρα της πραγματικής τους έκδοσης.

6. Τα εκδιδόμενα πιστοποιητικά ισχύουν σε όλη την Κοινότητα.

7. Το άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 δεν εφαρμόζεται.

Άρθρο 7

Η εγγύηση που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/88 συστήνεται κατά την έκδοση των πιστοποιητικών.

Άρθρο 8

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1023/91 καταργείται.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Τελεφάξ: (32-2) 23 66 027

Εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 2 στοιχείο 6) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1350/92

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΓΔ VI Δ.2 — ΤΟΜΕΑΣ ΤΟΥ ΒΟΕΙΟΥ ΚΡΕΑΤΟΣ

ΑΙΤΗΣΗ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ

Ημερομηνία: Περίοδος:

Κράτος μέλος:

Αύξων αριθμός	Αιτών (όνομα και διεύθυνση)	Ποσότητα (αριθμός ζώων)
	Σύνολο	

Κράτος μέλος: τελεφάξ:

τηλέφωνο:

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1351/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

περί λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που εφαρμόζεται κατά τις συναλλαγές στον τομέα των σιτηρών για τις εισαγωγές στην Πορτογαλία κατά την περίοδο 1992/93

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 251,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που εφαρμόζεται κατά τις συναλλαγές⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3659/90 του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 1990 περί των προϊόντων που υπόκεινται στο συμπληρωματικό μηχανισμό κατά τις συναλλαγές κατά τη διάρκεια του δευτέρου σταδίου της προσχώρησης της Πορτογαλίας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 831/92⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3659/90 προβλέπει ότι ο συμπληρωματικός μηχανισμός κατά τις συναλλαγές που εφαρμόζεται κατά τη διάρκεια αυτού του σταδίου σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στα άρθρα 250, 251 και 252 της πράξης προσχώρησης· ότι για τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 1001 90 99, 1003 00 90 και 1005 90 00 ο μηχανισμός αυτός εφαρμόζεται κατά τη διάρκεια των ευαίσθητων περιόδων για την εμπορία της πορτογαλικής παραγωγής· ότι οι περίοδοι αυτοί πρέπει να καθοριστούν για κάθε σιτηρό αφού ληφθεί υπόψη η περίοδος της συγκομιδής·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 916/92 του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 1992 για τη μεταφορά στην Πορτογαλία 382 000 τόνους σιτηρών που κατέχονται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως⁽⁵⁾ προβλέπει, ιδίως, τη μεταφορά 140 000 τόνων μαλακού σίτου και 170 000 τόνων κριθής για να αμβλυνθεί η επίπτωση της ξηρασίας που έπληξε την Πορτογαλία από το φθινόπωρο του 1991· ότι η μεταφορά αυτή πραγματοποιείται υπό τον έλεγχο των πορτογαλικών αρχών· ότι πρέπει συνεπώς να αποκλεισθεί από την εφαρμογή του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές·

ότι το άρθρο 251 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης προβλέπει τη δυνατότητα καθορισμού ειδικής ποσότητας κάθε μήνα, προκειμένου να διευκολυνθεί η διάθεση της πορτογαλικής παραγωγής·

(1) ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1986, σ. 106.

(2) ΕΕ αριθ. L 293 της 27. 10. 1988, σ. 7.

(3) ΕΕ αριθ. L 362 της 27. 12. 1990, σ. 38.

(4) ΕΕ αριθ. L 88 της 3. 4. 1992, σ. 14.

(5) ΕΕ αριθ. L 98 της 11. 4. 1992, σ. 4.

ότι για να αποτρέπεται η υποβολή αιτήσεων για την έκδοση πιστοποιητικών «ΣΜΣ» για κερδοσκοπικούς σκοπούς, η διάρκεια ισχύος των εν λόγω πιστοποιητικών πρέπει να περιορίζεται σε σχετικά σύντομη περίοδο, αρκετή όμως για τη διεκπεραίωση των διατυπώσεων εισαγωγής υπό κανονικές συνθήκες· ότι η τήρηση της δέσμευσης του δικαιούχου του πιστοποιητικού ΣΜΣ είναι δυνατόν να διασφαλίζεται με τη σύσταση εγγύησης·

ότι, με σκοπό την εξασφάλιση σε όσο το δυνατόν μεγαλύτερο αριθμό εμπόρων του ελάχιστου εφοδιασμού για τις άμεσες ανάγκες τους, πρέπει να προβλεφθεί ότι κάθε εμπορεύσιμος μπορεί να υποβάλει προσφορές μόνο για μια μέγιστη ποσότητα· ότι, για να αποτραπούν οι ενδεχόμενες παραβάσεις της εν λόγω διάταξης και, κατά συνέπεια, η μονοπώληση των ποσοτήτων που τίθενται σε πώληση από περιορισμένο αριθμό εμπόρων, πρέπει να προβλεφθεί ότι μόνο οι αναγνωρισμένοι έμποροι είναι δυνατόν να συμμετέχουν σε αυτή την κατανομή των προς εξαγωγή ποσοτήτων·

ότι πρέπει συνεπώς να αντικατασταθούν οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1367/91 της Επιτροπής⁽⁶⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στο σημείο 8 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3659/90. Εφαρμόζονται στα προϊόντα που εισάγονται στην Πορτογαλία από τα άλλα κράτη μέλη, με εξαίρεση τα σιτηρά που κατέχονται από τον πορτογαλικό οργανισμό παρεμβάσεως και μεταφέρονται, σε εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 916/92, κατά τη διάρκεια των ακόλουθων περιόδων:

Κωδικός ΣΟ	Είδος σιτηρών	Περίοδος
1001 90 99	μαλακός σίτος	από 1. 6. 1992 έως 30. 11. 1992
1003 00 90	κριθή	από 1. 6. 1992 έως 30. 11. 1992
1005 90 00	αραβόσιτος	από 1. 9. 1992 έως 28. 2. 1993

(6) ΕΕ αριθ. L 130 της 25. 5. 1991, σ. 31.

Άρθρο 2

1. Το ενδεικτικό ανώτατο όριο για την περίοδο 1992/93, που αναφέρεται στο άρθρο 251 της πράξης προσχώρησης, καθορίζεται στα ακόλουθα επίπεδα:

— για το μαλακό σίτο:	253 000 τόνοι,
— για την κριθή:	46 000 τόνοι,
— για τον αραβόσιτο:	345 000 τόνοι.

Οι ποσότητες αυτές κατανέμονται για κάθε σιτηρό σε ίσα μέρη για κάθε μήνα της περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο 1. Οι ποσότητες που δεν κατανέμονται κατά τη διάρκεια ενός μηνός μεταφέρονται στον επόμενο μήνα.

2. Η αίτηση για τη χορήγηση πιστοποιητικού ΣΜΣ γίνεται αποδεκτή μόνον εφόσον:

α) υποβάλλεται από φυσικό ή νομικό πρόσωπο που ασκεί εμπορική δραστηριότητα στον τομέα των σιτηρών και είναι για το σκοπό αυτό εγγεγραμμένο, την 1η Ιουνίου 1992, σε δημόσιο βιβλίο καταχώρησης κράτους μέλους·

β) ο αιτών δηλώνει εγγράφως ότι δεν έχει υποβάλει και αναλαμβάνει τη δέσμευση να μην υποβάλει, κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου, αιτήσεις που αφορούν το ίδιο προϊόν σε άλλα κράτη μέλη·

γ) το σύνολο των προερχόμενων από το ίδιο πρόσωπο αιτήσεων δεν καλύπτει περισσότερο από 5 000 τόνους για κάθε ποσότητα σιτηρών και για κάθε περίοδο υποβολής των αιτήσεων.

3. Κατά την ανακοίνωση στην Επιτροπή, που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/86 της Επιτροπής⁽¹⁾, τα κράτη μέλη αναφέρουν επίσης τα στοιχεία ταυτότητας των αιτούντων.

Άρθρο 3

1. Τα πιστοποιητικά ΣΜΣ για τα συγκεκριμένα σιτηρά ισχύουν από την ημέρα της έκδοσής τους μέχρι το τέλος του δεύτερου μήνα που έλπει του μηνός της έκδοσής τους.

2. Η αίτηση για τη χορήγηση πιστοποιητικών πρέπει να συνοδεύεται με εγγύηση ύψους 5 Ecu ανά τόνο.

Άρθρο 4

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1367/91 καταργείται.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουνίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 57 της 1. 3. 1986, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1352/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

περί εφαρμογής ειδικού μέτρου παρεμβάσεως, στη Γαλλία, για τον αραβόσιτο στο τέλος της περιόδου 1991/92

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1582/86 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1986 περί ειδικών μέτρων παρεμβάσεως στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾ καθόρισε τους κανόνες εφαρμογής ως προς τα θέματα αυτά·

ότι η περίοδος παρεμβάσεως για τον αραβόσιτο λήγει στις 31 Μαΐου· ότι η κατάσταση αυτή, λαμβάνοντας υπόψη την αβεβαιότητα όσον αφορά τη διάθεση, μπορεί να παροτρύνει τους εμπορευόμενους να προσφέρουν σημαντικές ποσότητες αραβόσιτου στην παρέμβαση στο τέλος Μαΐου, για τις οποίες υπάρχουν ακόμη ορισμένες δυνατότητες διαθέσεως στην αγορά μετά την ημερομηνία αυτή· ότι η κατάσταση αυτή μπορεί να αντιμετωπιστεί εφόσον υπάρξει δυνατότητα αγοράς στην παρέμβαση του σιτηρού αυτού τον Ιούνιο 1992· ότι, εντούτοις, η δυνατότητα αυτή πρέπει να περιορισθεί στη Γαλλία, λαμβανομένης υπόψη της πλεονασματικής καταστάσεως της παραγωγής της σε αραβόσιτο·

ότι οι όροι αγοράς σιτηρών στην παρέμβαση καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1581/86 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1986 περί καθορισμού των γενικών κανόνων παρεμβάσεως στον τομέα των σιτηρών⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2203/90⁽⁵⁾, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/77 της Επιτροπής της 11ης Ιουλίου 1977 περί διαδικασιών και όρων αναλήψεως των σιτηρών από τους οργανισμούς παρεμβάσεως⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό(ΕΟΚ) αριθ. 2642/91⁽⁷⁾, και από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1570/77 της Επιτροπής της 11ης Ιουλίου 1977 περί αυξήσεως και μειώσεως που θα εφαρμοστούν κατά την παρέμβαση στον τομέα των σιτηρών⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 606/92⁽⁹⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1582/86, ο γαλλικός οργανισμός παρεμβάσεως αγοράζει τις ποσότητες αραβόσιτου που του προσφέρονται μεταξύ της 1ης και της 30ής Ιουνίου 1992.

2. Η τιμή που πρέπει να καταβληθεί είναι η τιμή αγοράς στην παρέμβαση που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, όπως έχει καθοριστεί για την περίοδο 1991/92, αυξημένη με επτά μηνιαίες προσαυξήσεις και εκφρασμένη σε εθνικό νόμισμα με την αντιπροσωπευτική ισοτιμία που εφαρμόζεται στις 31 Μαΐου 1992.

3. Με την επιφύλαξη των διατάξεων που αναφέρονται στην παράγραφο 2, η αγορά πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1581/86 και τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1569/77 και (ΕΟΚ) αριθ. 1570/77. Εντούτοις, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1569/77, η τελευταία παράδοση των ποσοτήτων αραβόσιτου που προσφέρονται στην παρέμβαση στα πλαίσια του παρόντος κανονισμού πρέπει να γίνει το αργότερο στις 15 Σεπτεμβρίου 1992.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 38.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 36.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 5.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 174 της 14. 7. 1977, σ. 15.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 247 της 5. 9. 1991, σ. 20.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 174 της 14. 7. 1977, σ. 18.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 65 της 11. 3. 1992, σ. 25.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1353/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Μαΐου 1992

περί του καθεστώτος εισαγωγής στη Γερμανία, Γαλλία, Μπενελούξ, Ηνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία, Δανία, Ελλάδα, Ισπανία και Πορτογαλία ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων (κατηγορία 1) καταγωγής Ταϊλάνδης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. αριθ. 4136/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 περί του κοινού καθεστώτος εισαγωγής ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 369/92 του Συμβουλίου⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11,

Εκτιμώντας:

ότι στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86 καθορίζονται οι όροι θεσπίσεως ποσοτικών περιορισμών· ότι οι εισαγωγές στη Κοινότητα ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων της κατηγορίας 1, καταγωγής Ταϊλάνδης, τα οποία περιλαμβάνονται στο παράρτημα έχουν υπερβεί το επίπεδο που προβλέπεται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου 11·

ότι οι εισαγωγές αυτών των προϊόντων στην Ιταλία υπόκεινται ήδη σε περιφερειακό ποσοτικό περιορισμό το 1992 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 369/92·

ότι, η συμφωνία για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων μεταξύ της Ταϊλάνδης και της Κοινότητας, που εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1987, επεκτάθηκε μέχρι τα τέλη 1992 με ανταλλαγή επιστολών που μονογραφήθηκε στις 8 Οκτωβρίου 1991 και που θα εφαρμοστεί προσωρινά από την 1η Ιανουαρίου 1992·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86, κοινοποιήθηκε στην Ταϊλάνδη, στις 4 Φεβρουαρίου 1992, αίτηση διαβουλεύσεων·

ότι, εν αναμονή αμοιβαίας αποδεκτής λύσης, οι εισαγωγές στη Γερμανία, Γαλλία, Μπενελούξ, Ηνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία, Δανία, Ελλάδα, Ισπανία και Πορτογαλία των προϊόντων της κατηγορίας 1 έχουν υπαχθεί προσωρινά σε περιορισμούς για την περίοδο από τις 4 Φεβρουαρίου έως τις 3 Μαΐου 1992, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 413/92 της Επιτροπής⁽³⁾·

ότι ως αποτέλεσμα των διαβουλεύσεων της 27ης Απριλίου 1992, συμφωνήθηκε να υπαχθούν τα εν λόγω κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα (κατηγορία 1) σε ποσοτικούς περιορι-

σμούς για την περίοδο από τις 4 Φεβρουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1992·

ότι, σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 13 του εν λόγω άρθρου, η τήρηση των ποσοτικών περιορισμών εξασφαλίζεται από ένα σύστημα διπλού ελέγχου, σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζονται στο παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86·

ότι τα εν λόγω προϊόντα τα οποία έχουν εξαχθεί από την Ταϊλάνδη μεταξύ της 4ης Φεβρουαρίου 1992 και της 3ης Μαΐου 1992 πρέπει να αφαιρεθούν από τους καθορισθέντες ποσοτικούς περιορισμούς·

ότι οι ποσοτικοί αυτοί περιορισμοί δεν εμποδίζουν την εισαγωγή των προϊόντων που καλύπτονται από τους περιορισμούς αυτούς και τα οποία αποστέλλονται από την Ταϊλάνδη πριν από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 413/92·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Κλωστοϋφαντουργικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η εισαγωγή στη Γερμανία, Γαλλία, Μπενελούξ, Ηνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία, Δανία, Ελλάδα, Ισπανία και Πορτογαλία ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής Ταϊλάνδης, της κατηγορίας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα, υπόκεινται στους ποσοτικούς περιορισμούς που προβλέπονται στο παράρτημα αυτό, υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 2.

Άρθρο 2

1. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 τα οποία απεστάλησαν από την Ταϊλάνδη προς τη Γερμανία, Γαλλία, Μπενελούξ, Ηνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία, Δανία, Ελλάδα, Ισπανία και Πορτογαλία προ της ημερομηνίας ενάρξεως ισχύος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 413/92 και τα οποία δεν έχουν ακόμη τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία, πραγματοποιείται με την επιφύλαξη της προσκομίσεως φορτωτικής ή άλλου εγγράφου μεταφοράς που αποδεικνύει ότι η αποστολή έλαβε πράγματι χώρα πριν από αυτή την ημερομηνία.

2. Εντούτοις, οι ποσοτικοί περιορισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 1 δεν εμποδίζουν την εισαγωγή των καλυπτόμενων προϊόντων, τα οποία όμως έχουν αποσταλεί από την Ταϊλάνδη πριν από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 413/92.

(¹) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1986, σ. 42.

(²) ΕΕ αριθ. L 45 της 20. 2. 1992, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 46 της 21. 2. 1992, σ. 8.

Άρθρο 3

1. Οι εισαγωγές των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 που αποστέλλονται από την Ταϊλάνδη στη Γερμανία, Γαλλία, Μπενελούξ, Ηνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία, Δανία, Ελλάδα, Ισπανία και Πορτογαλία μετά την έναρξη ισχύος του, υπόκεινται στο σύστημα του διπλού ελέγχου που προβλέπεται στο παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86.

2. Όλες οι ποσότητες των προϊόντων που αποστέλλονται από την Ταϊλάνδη προς τη Γερμανία, Γαλλία, Μπενελούξ,

Ηνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία, Δανία, Ελλάδα, Ισπανία και Πορτογαλία από τις 4 Φεβρουαρίου 1992 και τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία αφαιρούνται από τους καθορισθέντες ποσοτικούς περιορισμούς για την περίοδο από τις 4 Φεβρουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1992.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 4 Μαΐου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατηγορία	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρίτη χώρα	Μονάδες	Κράτη μέλη	Ποσοτικά όρια από τις 4 Φεβρουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1992
1	5204 11 00	Νήματα από βαμβάκι μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση	Ταϊλάνδη	τόνοι	D F BNL UK IRL DK GR ES PT	1 593
	5204 19 00					559
	5205 11 00					3 302
	5205 12 00					1 824
	5205 13 00					120
	5205 14 00					190
	5205 15 10					221
	5205 15 90					406
	5205 21 00					115
	5205 22 00					
	5205 23 00					
	5205 24 00					
	5205 25 10					
	5205 25 30					
	5205 25 90					
	5205 31 00					
	5205 32 00					
	5205 33 00					
	5205 34 00					
	5205 35 10					
	5205 35 90					
	5205 41 00					
	5205 42 00					
	5205 43 00					
	5205 44 00					
	5205 45 10					
	5205 45 30					
	5205 45 90					
	5206 11 00					
	5206 12 00					
	5206 13 00					
	5206 14 00					
	5206 15 10					
	5206 15 90					
	5206 21 00					
	5206 22 00					
	5206 23 00					
	5206 24 00					
	5206 25 10					
	5206 25 90					
	5206 31 00					
	5206 32 00					
	5206 33 00					
	5206 34 00					
	5206 35 10					
	5206 35 90					
	5206 41 00					
5206 42 00						
5206 43 00						
5206 44 00						
5206 45 10						
5206 45 90						
ex 5604 90 00					I	5 797
						Ποσοτικά όρια από 1η Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1992

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1354/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

σχετικά με την πώληση, βάσει της διαδικασίας που καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84, αποστεωμένου βοείου κρέατος που κρατείται από ορισμένους οργανισμούς παρεμβάσεως και προορίζεται να εξαχθεί καθώς και σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 569/88 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 665/92

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1628/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84 της Επιτροπής της 5ης Σεπτεμβρίου 1984 για τον καθορισμό των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά πωλήσεις κατεψυγμένου βοείου κρέατος που κρατείται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1809/87⁽⁴⁾, προβλέπει τη δυνατότητα εφαρμογής διαδικασίας σε δύο φάσεις όταν πωλείται βόειο κρέας από τα αποθέματα της παρεμβάσεως· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2824/85 της Επιτροπής της 9ης Οκτωβρίου 1985 για λεπτομέρειες εφαρμογής της πώλησεως αποστεωμένου κατεψυγμένου βοείου κρέατος που προέρχεται από τα αποθέματα της παρεμβάσεως και προορίζεται να εξαχθεί⁽⁵⁾ έχει προβλέψει την ανασusκευασία των προϊόντων υπό ορισμένους όρους·

ότι ορισμένοι οργανισμοί παρεμβάσεως διαθέτουν σημαντικά αποθέματα αποστεωμένου κρέατος παρεμβάσεως· ότι πρέπει να αποφευχθεί η παράταση της αποθεματοποιήσεως των εν λόγω κρεάτων λόγω των υψηλών δαπανών που προκύπτουν από αυτήν· ότι υπάρχουν δυνατότητες διάθεσης των εν λόγω προϊόντων σε ορισμένες τρίτες χώρες· ότι πρέπει να τεθεί ένα μέρος των κρεάτων αυτών προς πώληση σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84 και (ΕΟΚ) αριθ. 2824/85·

ότι είναι απαραίτητο να καθορισθεί χρονικό όριο για την εξαγωγή του εν λόγω κρέατος· ότι το όριο αυτό πρέπει να καθορισθεί λαμβάνοντας υπόψη το άρθρο 5 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 της Επιτροπής της 4ης Σεπτεμβρίου 1980 σχετικά με ειδικές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 815/91⁽⁷⁾·

ότι, για να υπάρξει εγγύηση εξαγωγής των πωληθέντων κρεάτων, πρέπει να προβλεφθεί η σύσταση της εγγυήσεως

που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84·

ότι πρέπει να προσδιορισθεί ότι, λαμβάνοντας υπόψη τις τιμές που καθορίστηκαν στα πλαίσια της παρούσας πώλησης για να επιτραπεί η διάθεση ορισμένων τεμαχίων, τα τεμάχια αυτά δεν μπορούν να επωφεληθούν, κατά την εξαγωγή τους, των επιστροφών που καθορίζονται περιοδικά στον τομέα του βοείου κρέατος·

ότι τα προϊόντα που κατέχονται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως και προορίζονται να εξαχθούν υπάγονται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 569/88 της Επιτροπής⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 847/92⁽⁹⁾· ότι πρέπει να τροποποιηθεί το παράρτημα του εν λόγω κανονισμού που καθορίζει τις ενδείξεις που πρέπει να τεθούν στα αντίτυπα ελέγχου·

ότι θα πρέπει να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 665/92 της Επιτροπής⁽¹⁰⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Πραγματοποιείται η πώληση περίπου:
 - 10 000 τόνων αποστεωμένων κρεάτων που κατέχονται από τον ιρλανδικό οργανισμό παρεμβάσεως και αγοράσθηκαν πριν από την 1η Φεβρουαρίου 1991,
 - 10 000 τόνων αποστεωμένων κρεάτων που κατέχονται από τον οργανισμό παρεμβάσεως του Ηνωμένου Βασιλείου και αγοράσθηκαν μεταξύ της 15ης Ιουνίου 1990 και της 1ης Φεβρουαρίου 1992,
 - 1 000 τόνων αποστεωμένων κρεάτων που κατέχονται από τον οργανισμό παρέμβασης της Δανίας και αγοράσθηκαν πριν από την 1η Ιανουαρίου 1992.
2. Τα κρέατα αυτά προορίζονται για εξαγωγή.
3. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, η πώληση θα γίνει σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84 και (ΕΟΚ) αριθ. 2824/85.

Στην πώληση αυτή δεν εφαρμόζονται οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 985/81 της Επιτροπής⁽¹¹⁾.

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

(2) ΕΕ αριθ. L 150 της 15. 6. 1991, σ. 16.

(3) ΕΕ αριθ. L 238 της 6. 9. 1984, σ. 13.

(4) ΕΕ αριθ. L 170 της 30. 6. 1987, σ. 23.

(5) ΕΕ αριθ. L 268 της 10. 10. 1985, σ. 14.

(6) ΕΕ αριθ. L 241 της 13. 9. 1980, σ. 5.

(7) ΕΕ αριθ. L 83 της 3. 4. 1991, σ. 6.

(8) ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1988, σ. 1.

(9) ΕΕ αριθ. L 88 της 3. 4. 1992, σ. 49.

(10) ΕΕ αριθ. L 71 της 18. 3. 1992, σ. 7.

(11) ΕΕ αριθ. L 99 της 10. 4. 1981, σ. 38.

4. Οι ποσότητες και οι ελάχιστες τιμές που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84 καθορίζονται στο παράρτημα I.

5. Λαμβάνονται υπόψη μόνον οι προσφορές οι οποίες φθάνουν στους σχετικούς οργανισμούς παρεμβάσεως το αργότερο στις 3 Ιουνίου 1992, ώρα 12.00.

6. Ιδιαίτερες πληροφορίες σχετικά με τις ποσότητες και τους τύπους που βρίσκονται αποθηκευμένα τα προϊόντα είναι δυνατόν να λαμβάνουν οι ενδιαφερόμενοι στις διενδύσεις που αναφέρονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 2

Τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 πρέπει να εξαχθούν εντός πέντε μηνών από την ημερομηνία που συνάπτεται η σύμβαση πωλήσεως.

Άρθρο 3

1. Το ύψος του ποσού της εγγύησης που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84 καθορίζεται σε 30 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

2. Το ποσό της εγγύησης που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84 καθορίζεται σε 450 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα κρέατος χωρίς κόκαλα, που αναφέρεται στο στοιχείο α) του παραρτήματος I και 200 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα κρέατος χωρίς κόκαλα που αναφέρονται στο στοιχείο β) του παραρτήματος I.

Άρθρο 4

Όσον αφορά το κρέας που αναφέρεται στο στοιχείο β) του παραρτήματος I και πωλείται βάσει του παρόντος κανονισμού δεν χορηγείται καμία επιστροφή κατά την εξαγωγή.

Άρθρο 5

1. Η εντολή αποσύρσεως που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 569/88, η διασάφηση εξαγωγής και, ενδεχομένως, το αντίγραφο ελέγχου T5 συμπληρώνονται με την ακόλουθη ένδειξη:

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Carne de intervención [Reglamento (CEE) n° 1354/92];
Interventionskød [Forordning (EØF) nr. 1354/92];
Interventionsfleisch [Verordnung (EWG) Nr. 1354/92];
Κρέας παρεμβάσεως [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1354/92].
Intervention meat [Regulation (EEC) No 1354/92];
Viande d'intervention [Règlement (CEE) n° 1354/92];
Carni d'intervento [Regolamento (CEE) n. 1354/92];
Vlees uit interventievoorraden [Verordening (EEG) nr. 1354/92];
Carne de intervenção [Regulamento (CEE) n° 1354/92];

2. Για την εγγύηση που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2, η τήρηση των διατάξεων της παραγράφου 1 συνιστά επίσης πρωτογενή απαίτηση κατά την έννοια του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής⁽¹⁾.

Άρθρο 6

Στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 569/88, τμήμα I, «Προϊόντα προοριζόμενα να εξαχθούν ως έχουν», προστίθεται το ακόλουθο σημείο 128 και η σχετική υποσημείωση:

«128. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1354/92 της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 σχετικά με την πώληση, βάσει της διαδικασίας που καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84, αποστεωμένου βοείου κρέατος που κρατείται από ορισμένους οργανισμούς παρεμβάσεως και προορίζεται να εξαχθεί⁽¹²⁸⁾.

⁽¹²⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 27. 5. 1992, σ. 53.»

Άρθρο 7

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) 665/92 καταργείται.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 3 Ιουνίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 205 της 3. 8. 1985, σ. 5.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I —
BIJLAGE I — ANEXO I

Precio mínimo expresado en ecus por tonelada (*) — Mindestpreiser i ECU/ton (*) — Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne (*) — Ελάχιστες τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο (*) — Minimum prices expressed in ECU per tonne (*) — Prix minimaux exprimés en écus par tonne (*) — Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata (*) — Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton (*) — Preço mínimo expresso em ecus por tonelada (*)

1. IRELAND

a) Filets	6 850
Striploins	3 150
Insides	2 450
Outsides	2 400
Knuckles	2 400
Rumps	2 250
Cube-rolls	4 100
b) Briskets	750
Forequarters	1 100
Shins/shanks	1 100
Plates/flanks	450

2. UNITED KINGDOM

a) Filets	6 750
Striploins	3 050
Topsides	2 350
Silversides	2 300
Thick flanks	2 200
Rumps	2 200
b) Shins and shanks	1 000
Clod and sticking	1 000
Ponies	1 150
Thin flanks	450
Forequarter flanks	450
Briskets	600
Foreribs	1 200

3. DANMARK

a) Mørbrad med bimørbrad	6 850
Filet med entrecôte og tyndsteg	3 150
Inderlår med kappe	2 450
Tykstegsfilet med kappe	2 400
Klump med kappe	2 400
Yderlår med lårtunge	2 400
b) Bryst og slag	650
Øvrigt kød af forfjerdinger	1 250
Skank og muskel	800

(*) Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) nº 2173/79.

(*) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

(*) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(*) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

(*) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(*) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) nº 2173/79.

(*) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(*) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

(*) Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no nº 1 do artigo 17º do Regulamento (CEE) nº 2173/79.

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II —
BIJLAGE II — ANEXO II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der
Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies —
Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de
interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervençãõ**

IRELAND : Department of Agriculture and Food
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, telefax (01) 61 62 63, (01) 78 52 14 and (01) 66 20 198
Telex 93 292 and 93 607

UNITED KINGDOM : Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berkshire
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302, telefax (0734) 56 67 50

DANMARK : Direktoratet for Markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
(tlf. 33 92 70 00, telex 151 37 EFDIR DK, telefax 33 92 69 48)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1355/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Μαΐου 1992

περί επαναφοράς της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για προϊόντα του κωδικού ΣΟ 8516 50 00, καταγωγής Ταϊλάνδης δικαιούχου των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3831/90 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3831/90 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1990 ⁽¹⁾ περί της εφαρμογής των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων κατά το έτος 1991 για ορισμένα βιομηχανικά προϊόντα καταγωγής αναπτυσσόμενων χωρών, όπως παρατάθηκε, για το 1992, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3587/91 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

ότι, με βάση τα άρθρα 1 και 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3831/90, χορηγείται αναστολή τελωνειακών δασμών για το 1992 σε καθεμία από τις χώρες και τα εδάφη που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙ, άλλα από αυτά που καθορίζονται στη στήλη 4 του παραρτήματος Ι, στα πλαίσια των προτιμησησικών δασμολογικών οροφών που ορίζονται στη στήλη 6 του εν λόγω παραρτήματος Ι· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 7 του εν λόγω κανονισμού, μόλις καλυφθούν σε

κοινοτικό επίπεδο οι εν λόγω ατομικές οροφές, η είσπραξη των τελωνειακών δασμών δύναται να επαναφερθεί σε κάθε στιγμή κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων καταγωγής των παραπάνω χωρών και εδαφών·

ότι, για τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 8516 50 00, καταγωγής Ταϊλάνδης, η οροφή διαμορφώνεται σε 2 960 000 Ecu· ότι, στις 7 Απριλίου 1992 οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων καταγωγής Ταϊλάνδης, στην Κοινότητα, έχουν καλύψει διά καταλογισμού το επίπεδο της εν λόγω οροφής·

ότι ενδείκνυται να επαναφερθούν οι τελωνειακοί δασμοί για τα εν λόγω προϊόντα έναντι της Ταϊλάνδης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από τις 30 Μαΐου 1992, η είσπραξη δασμών, η οποία είχε ανασταλεί για το 1992 με βάση τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3831/90, επαναφέρεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα, των παρακάτω προϊόντων, καταγωγής Ταϊλάνδης:

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
10.1045	8516 50 10	Φούβνοι με μικροκύματα

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Christiane SCRIVENER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1990, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 341 της 12. 12. 1991, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 282/92 (ΕΕ αριθ. L 31 της 7. 2. 1992, σ. 1).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1356/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

περί ειδικού μέτρου παρεμβάσεως για την κριθή στην Ισπανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι η παραγωγή κριθής στην Ισπανία υπερβαίνει τις ανάγκες της χώρας αυτής·

ότι οι δυνατότητες απορροφήσεως του πλεονάσματος αυτού από την αγορά της Κοινότητας είναι περιορισμένες· ότι η αγορά της Ισπανίας μπορεί να ανακουφιστεί με την εξαγωγή, προς τις τρίτες χώρες, μέρους των πλεονασματικών ποσοτήτων κριθής· ότι, λαμβάνοντας υπόψη τις τιμές στην παγκόσμια αγορά κριθής, η εξαγωγή είναι δυνατό να πραγματοποιηθεί μόνο με χορήγηση επιστροφής·

ότι, ωστόσο, το καθεστώς που αναφέρεται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 αφορά την εξαγωγή από κάθε κράτος μέλος· ότι ένα τέτοιο καθεστώς είναι, ως εκ τούτου, όχι μόνο ακατάλληλο για τη λύση του παρόντος προβλήματος, αλλά μπορεί επίσης να ευνοήσει την εξαγωγή του αραβοσίτου από τα κράτη μέλη που βρίσκονται σε κατάσταση αγοράς διαφορετική από αυτή που υπάρχει στην Ισπανία·

ότι, επειδή δεν υπάρχουν κατάλληλα μέτρα, μπορούν να τεθούν στην παρέμβαση στην Ισπανία κατά τη διάρκεια του εμπορικού έτους μαζικές ποσότητες κριθής σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, των οποίων η μοναδική δυνατότητα διαθέσεως είναι, για κάθε περίπτωση, η εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες· ότι, για να αποφευχθεί η παρέμβαση που αναφέρεται παραπάνω, πρέπει να ληφθεί, κατά την έννοια του άρθρου 8 του εν λόγω κανονισμού, ειδικό μέτρο παρεμβάσεως με σκοπό να ανακουφιστεί η ισπανική αγορά· ότι, εξάλλου, πρέπει να δοθεί στο εν λόγω μέτρο ο χαρακτήρας αμέσου ενθαρρύνσεως των εξαγωγών και να αποφευχθούν έτσι πολύ υψηλά έξοδα που θα προέκυπταν για τον κοινοτικό προϋπολογισμό από μέτρα αγοράς ή αποθεματοποίησης των προϊόντων τα οποία θα έπρεπε στη συνέχεια να εξαχθούν οπωσδήποτε· ότι η χορήγηση επιστροφής, το ποσό της οποίας θα καθοριζόταν με διαγωνισμό και η οποία είναι σχετική μόνο με την παραγωγή που εξάγεται από την Ισπανία, μπορεί να αποτελέσει κατάλληλο μέτρο για το σκοπό αυτό·

ότι οι στόχοι του μέτρου δεν δικαιολογούν τη χορήγηση επιστροφής παρά μόνο για την κριθή που αντιστοιχεί στην

απαιτούμενη για αποδοχή στην παρέμβαση ποιότητα όπως καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 689/92 της Επιτροπής⁽³⁾· ότι, εντούτοις, αποδεικνύεται απαραίτητο να προβλεφθεί μια εξαίρεση όσον αφορά το ειδικό βάρος, αφού ληφθούν υπόψη οι ειδικές κλιματολογικές καταστάσεις που επηρέασαν την Ισπανία κατά το έτος αυτό· ότι ο αρμόδιος οργανισμός πρέπει να θεσπίζει ότι η εξαγόμενη κριθή αντιστοιχεί στην ποιότητα αυτή·

ότι η φύση και οι στόχοι του εν λόγω μέτρου καθιστούν κατάλληλη την έναντι αυτού αναλογική εφαρμογή του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθώς και των κανονισμών που εκδόθηκαν κατ' εφαρμογή αυτού του κανονισμού, ιδίως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθορισμού στον τομέα των σιτηρών των γενικών κανόνων των σχετικών με τη χορήγηση των επιστροφών και τα κριτήρια καθορισμού του ποσού αυτών των επιστροφών⁽⁴⁾, καθώς και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75 της Επιτροπής της 4ης Φεβρουαρίου 1975 περί καθιερώσεως των λεπτομερειών εφαρμογής διαγωνισμού για την επιστροφή κατά την εξαγωγή στον τομέα των σιτηρών⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2788/86⁽⁶⁾·

ότι μπορεί να υπάρξει παρέκκλιση από τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75 ο οποίος προβλέπει τις προθεσμίες που πρέπει να τηρηθούν μεταξύ της δημοσίευσης του διαγωνισμού και της πρώτης επί μέρους προσφοράς δεδομένου ότι οι συμμετέχοντες στο διαγωνισμό γνωρίζουν ήδη τους όρους του διαγωνισμού αυτού·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 279/75 προβλέπει, μεταξύ άλλων δεσμεύσεων του υπερθεματιστή, την υποχρέωση να καταθέσει αίτηση πιστοποιητικού εξαγωγής· ότι μια εγγύηση 12 Ecu ανά τόνο που συνιστάται κατά την υποβολή της μπορεί να εξασφαλίσει την τήρηση της υποχρέωσης αυτής·

ότι, για να υπάρξει ίση μεταχείριση όλων των ενδιαφερομένων, είναι απαραίτητο να προβλεφθεί ίδια διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών που έχουν εκδοθεί·

ότι, για την καλή διεξαγωγή της διαδικασίας διαγωνισμού για την εξαγωγή, επιβάλλεται να προβλεφθεί μια ελάχιστη ποσότητα καθώς και η προθεσμία και ο τύπος της διαδικίας των προσφορών που κατατίθενται στις αρμόδιες υπηρεσίες·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 74 της 20. 3. 1992, σ. 18.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 31 της 5. 2. 1975, σ. 8.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 257 της 10. 9. 1986, σ. 32.⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Εφαρμόζεται ειδικό μέτρο παρεμβάσεως υπό μορφή επιστροφής κατά την εξαγωγή για 400 000 τόνους κριθής που εξάγονται από την Ισπανία.

Το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθώς και οι διατάξεις που εκδόθηκαν κατ' εφαρμογή αυτού του άρθρου εφαρμόζονται κατ' αναλογία, στην εν λόγω επιστροφή.

2. Ο ισπανικός οργανισμός παρεμβάσεως αναλαμβάνει την υποχρέωση εφαρμογής του μέτρου που προβλέπεται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 2

1. Προκειμένου να καθορισθεί το ποσό της επιστροφής που προβλέπεται στο άρθρο 1, διεξάγεται διαγωνισμός.

2. Ο διαγωνισμός αφορά τις ποσότητες κριθής που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, οι οποίες πρέπει να εξαχθούν προς τις χώρες των ζωνών I έως VIII που αναφέρονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 της Επιτροπής⁽¹⁾.

3. Ο διαγωνισμός είναι ανοιχτός έως τις 17 Δεκεμβρίου 1992. 1990. Κατά τη διάρκειά του γίνονται εβδομαδιαίοι διαγωνισμοί για τους οποίους οι ημερομηνίες καταθέσεως των προσφορών καθορίζονται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75, η ημερομηνία λήξεως υποβολής προσφορών για την πρώτη μερική πρόσκληση υποβολής προσφορών είναι η 4η Ιουνίου 1992.

4. Οι προσφορές πρέπει να κατατεθούν στον ισπανικό οργανισμό παρεμβάσεως που ορίζεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.

5. Ο διαγωνισμός γίνεται σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού καθώς και τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75.

Άρθρο 3

Μια προσφορά ισχύει μόνον:

- εάν αφορά τουλάχιστον 1 000 τόνους,
- εάν συνοδεύεται:
 - από καθορισμό εκ των προτέρων του ισπανικού νομισματικού εξισωτικού ποσού που ισχύει την τελευταία ημέρα κάθε προθεσμίας υποβολής των προσφορών,
 - από τη δέσμευση που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75, με την οποία ορίζεται ότι το πιστοποιητικό εξαγωγής θα ζητηθεί στην Ισπανία.

Άρθρο 4

Η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75 είναι 12 Ecu ανά τόνο.

Άρθρο 5

1. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της

Επιτροπής⁽²⁾, τα πιστοποιητικά εξαγωγής που εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75 θεωρούνται, για τον καθορισμό της διάρκειας ισχύος τους, ότι εκδόθηκαν την ημέρα καταθέσεως της προσφοράς.

2. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής που εκδίδονται στο πλαίσιο του παρόντος διαγωνισμού, ισχύουν από την ημερομηνία εκδόσεώς τους, κατά την έννοια της παραγράφου 1, έως το τέλος του τέταρτου μήνα που ακολουθεί.

Άρθρο 6

1. Η Επιτροπή αποφασίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75:

— είτε για τον καθορισμό μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη, ιδίως, τα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75,

— είτε να μη δώσει συνέχεια στο διαγωνισμό.

2. Όταν καθορίζεται μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται σε αυτόν ή σε αυτούς που υπέβαλαν προσφορά και των οποίων η προσφορά κυμαίνεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε χαμηλότερο επίπεδο.

3. Η επιστροφή που κατακυρώνεται μπορεί να χορηγηθεί μόνον αν η ποιότητα της εξαγόμενης κριθής αντιστοιχεί τουλάχιστον στην απαιτούμενη για αποδοχή στην παρέμβαση ποιότητα στην Ισπανία, όπως καθορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 689/92.

Για το σκοπό αυτό, ο αρμόδιος οργανισμός επιβάλλει την πραγματοποίηση, από συγκεκριμένο οργανισμό ή εταιρεία, ανάλυσης του φορτωθέντος εμπορεύματος και φυλάσσει, στη διάθεση της Επιτροπής, ένα επιπλέον δείγμα από κάθε παρτίδα, το οποίο λαμβάνεται και σφραγίζεται παρουσία του υπερθεματιστού ή του αντιπροσώπου του. Τα έξοδα δειγματοληψίας και ανάλυσης θαρύνουν τον υπερθεματιστή.

4. Σε περίπτωση κατά την οποία η ποιότητα δεν συμβαδίζει προς την ποιότητα που ορίζεται στην παράγραφο 3, η επιστροφή μειώνεται κατά 15 Ecu ανά τόνο.

Άρθρο 7

Οι προσφορές που κατατίθενται πρέπει να φτάσουν στην Επιτροπή μέσω του ισπανικού οργανισμού παρεμβάσεως για την εβδομαδιαία κατάθεση των προσφορών, όπως προβλέπεται στην προκήρυξη διαγωνισμού. Πρέπει να διαβιβαστούν σύμφωνα με το σχήμα που εμφανίζεται στο παράρτημα I και στους αριθμούς κλήσεως που αναφέρονται στο παράρτημα II.

Σε περίπτωση που δεν υπάρχουν προσφορές, ο ισπανικός οργανισμός παρεμβάσεως ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή εντός της ίδιας προθεσμίας που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο.

Η καθορισμένη ώρα για την κατάθεση των προσφορών είναι η ώρα Βελγίου.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977, σ. 53.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Εβδομαδιαίος διαγωνισμός της επιστροφής για την εξαγωγή ισπανικής κριθής προς τις χώρες των ζωνών I έως VIII

[Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1356/92]

Τέλος της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών (ημερομηνία/ώρα)

1	2	3
Αρίθμηση των υποβαλλόντων προσφορά	Ποσότητες σε τόνους	Ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή σε Ecu/τόνο
1		
2		
3 κ.λπ.		

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Οι αριθμοί κλήσεως που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε στις Βρυξέλλες είναι:

DG VI-C-1 (Προς τους κκ. Thibault/Brus):

- Τέλεξ: 22037 AGREC B
22070 AGREC B (ελληνικοί χαρακτήρες).
- Τέλεφαξ: 235 01 32
236 10 97
236 20 05
236 20 08.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1357/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92 και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/74 του Συμβουλίου της 21ης Οκτωβρίου 1974 περί κοινοτικής χρηματοδότησης των δαπανών που προκύπτουν από την προμήθεια γεωργικών προϊόντων λόγω της επισιτιστικής βοήθειας⁽⁴⁾ προβλέπει ότι το μέρος των δαπανών που αντιστοιχεί στις επιστροφές κατά την εξαγωγή που καθορίζονται στο σχετικό τομέα, σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες, χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων·

ότι, για να διευκολυνθεί η κατάρτιση και η διαχείριση του προϋπολογισμού για τα κοινοτικά μέτρα επισιτιστικής βοήθειας και προκειμένου να επιτραπεί στα κράτη μέλη να γνωρίσουν το επίπεδο της κοινοτικής συμμετοχής στη χρηματοδότηση των εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας, πρέπει να καθορισθεί το επίπεδο των επιστροφών που χορηγούνται για τα μέτρα αυτά·

ότι οι γενικοί κανόνες και οι λεπτομέρειες εφαρμογής που προβλέπονται από το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και από το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ)

αριθ. 1418/76 για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, στις προαναφερόμενες ενέργειες·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου⁽⁵⁾ και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87⁽⁷⁾, ορίζουν αντιστοίχως στα άρθρα τους 3 και 6 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα σιτηρά και για τα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά· ότι, όσον αφορά τα άλευρα σίτου, ειδικά κριτήρια καθορίζονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75·

ότι τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή για την όρυζα έχουν καθορισθεί στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/76 του Συμβουλίου⁽⁸⁾·

ότι οι επιστροφές που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό ισχύουν, χωρίς διαφοροποίηση, για όλους τους προορισμούς·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις κοινοτικές και εθνικές επισιτιστικές βοήθειες, οι επιστροφές που εφαρμόζονται για τον μήνα Ιούνιο 1992 στα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Οι επιστροφές που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό δεν θεωρούνται ως διαφοροποιημένες επιστροφές ανάλογα με τον προορισμό.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουνίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 288 της 25. 10. 1974, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 36.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής δότησης

(Ecu/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Ποσό επιστροφών
1001 10 90 000	120,00
1001 90 99 000	85,00
1002 00 00 000	—
1003 00 90 000	95,00
1004 00 90 000	—
1005 90 00 000	95,00
1006 20 92 000	213,00
1006 20 94 000	213,00
1006 30 42 000	—
1006 30 44 000	—
1006 30 92 100	290,00
1006 30 92 900	290,00
1006 30 94 100	290,00
1006 30 94 900	290,00
1006 30 96 100	290,00
1006 30 96 900	290,00
1006 40 00 000	—
1007 00 90 000	95,00
1101 00 00 100	116,00
1101 00 00 130	116,00
1102 20 10 100	132,17
1102 20 10 300	113,29
1102 30 00 000	—
1102 90 10 100	137,10
1103 11 10 500	180,00
1103 11 90 100	116,00
1103 13 10 100	169,94
1103 14 00 000	—
1104 12 90 100	185,58
1104 21 50 100	137,10

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1358/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

περί καθορισμού των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι οι κανόνες που πρέπει να εφαρμοσθούν για να υπολογισθεί το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς κατά την εισαγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα ορίζονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και στο άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76· ότι η επίπτωση, επί του κόστους παραγωγής των προϊόντων αυτών, των εισφορών που εφαρμόζονται στα προϊόντα τους βάσει καθορίζεται, δυνάμει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87⁽⁵⁾, από το μέσο όρο των εισφορών που εφαρμόζονται σ' αυτά τα προϊόντα βάσει κατά τις είκοσι πέντε πρώτες ημέρες του μήνα που προηγείται εκείνου της εισαγωγής· ότι αυτός ο μέσος όρος, προσαρμοζόμενος σύμφωνα με την τιμή κατωφλίου των εν λόγω προϊόντων βάσει που ισχύουν το μήνα της εισαγωγής, υπολογίζεται σε συνάρτηση με την ποσότητα των προϊόντων βάσει που θεωρείται ότι εισήχθη στην παραγωγή του μεταποιημένου προϊόντος ή του ανταγωνιστικού προϊόντος που χρησιμοποιείται ως αναφορά για τα μεταποιημένα προϊόντα που δεν περιέχουν σιτηρά·

ότι, κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1579/74 της Επιτροπής της 24ης Ιουνίου 1974 σχετικά με τους τρόπους υπολογισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται στα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, αυτόν προκαθορισμό της εισφοράς αυτής για τα προϊόντα αυτά καθώς και για τις σύνθετες

τροφές με βάση τα σιτηρά⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1740/78⁽⁷⁾, η εισφορά που καθορίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο κατόπιν προσθήκης του σταθερού στοιχείου, η οποία ισχύει αρχικά για ένα μήνα, τροποποιείται όταν η εισφορά που εφαρμόζεται στα προϊόντα βάσει απέχει του μέσου όρου των εισφορών, ο οποίος υπολογίζεται όπως ελέχθη ανωτέρω, πλέον των 3,02 Ecu ανά τόνο·

ότι το σταθερό στοιχείο της εισφοράς καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75· ότι, κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα XXIV της πράξης προσχώρησης, προστίθεται ένα συμπληρωματικό ποσό στις εισφορές που εφαρμόζονται στα προϊόντα αυτά· ότι τα ποσά αυτά καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3808/90 της Επιτροπής⁽⁸⁾·

ότι, για να ληφθούν υπόψη τα συμφέροντα των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, η εισφορά έναντι τους πρέπει να μειώνεται, για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά, κατά το ποσό του σταθερού στοιχείου, καθώς και, για ορισμένα από τα προϊόντα αυτά, κατά ένα μέρος του μεταβλητού στοιχείου· ότι η μείωση αυτή πρέπει να γίνεται σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου⁽⁹⁾ σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, καταγωγής των κρατών ΑΚΕ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 444/92⁽¹⁰⁾·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου⁽¹¹⁾ προβλέπει, στο άρθρο 3 παράγραφος 4, ότι, στα πλαίσια ετήσιας ποσότητας 8 000 τόνων, η εισφορά δεν εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στο γαλλικό διαμέρισμα της νήσου της Ρευνιόν πίτουρων μαλακού σίτου που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2302 30, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ)·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1991 σχετικά με τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα⁽¹²⁾, δεν επιβάλλονται δασμοί κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής υπερπόντιων χωρών και εδαφών· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 4 της προαναφερθείσας απόφασης, ορισμένα προϊόντα που κατάγονται από τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη επιβαρύνονται με ειδική εισφορά προκειμένου τα προϊόντα που κατάγονται από αυτές τις χώρες και εδάφη να μην έχουν ευνοϊκότερη μεταχείριση από παρόμοια προϊόντα που εισάγονται από την Ισπανία και την Πορτογαλία στην Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 25. 6. 1974, σ. 7.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 202 της 26. 7. 1978, σ. 8.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 366 της 29. 12. 1990, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 52 της 27. 2. 1992, σ. 7.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1991, σ. 1.⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3834/90 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με τη μείωση, για το 1991, των εισφορών για ορισμένα γεωργικά προϊόντα προελεύσεως ορισμένων αναπτυσσόμενων χωρών ⁽¹⁾, όπως παρατάθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3588/91 ⁽²⁾, προβλέπει μείωση κατά 50 % της εισφοράς κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα για το προϊόν που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1108 13 00, εντός των ορίων σταθερής ποσότητας 5 000 τόνων ετησίως·

ότι οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 518/92 ⁽³⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 519/92 ⁽⁴⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 520/92 ⁽⁵⁾ του Συμβουλίου της 27ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής των ενδιάμεσων συμφωνιών για το εμπόριο και εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας και της Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας αφετέρου, καθιέρωσαν σύστημα μειώσεως των εισφορών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 585/92 της Επιτροπής ⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 955/92 ⁽⁷⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής στον τομέα των σιτηρών του καθεστώτος που προβλέπεται στις συμφωνίες αυτές·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 430/87 του Συμβουλίου της 9ης Φεβρουαρίου 1987 για το καθεστώς εισαγωγών που εφαρμόζεται στα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 0714 10 και 0714 90, καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών ⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3842/90 ⁽⁹⁾, έχει καθορίσει τις προϋποθέσεις κάτω από τις οποίες η εισφορά περιορίζεται στο 6 % ad valorem·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 για τη γλυκόζη και τη λακτόζη ⁽¹⁰⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 222/88 ⁽¹¹⁾, θεσπίζει ιδίως ότι το καθεστώς που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και από τις διατάξεις που θεσπίστηκαν για την εφαρμογή του κανονισμού αυτού για τη γλυκόζη και το σιρόπι γλυκόζης που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1702 30 91, 1702 30 99 και 1702 40 90 και επεκτείνεται στη γλυκόζη και στο σιρόπι γλυκόζης που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1702 30 51 και

1702 30 59· ότι, κατά συνέπεια, η εισφορά που καθορίστηκε για τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 1702 30 91, 1702 30 99 και 1702 40 90 εφαρμόζεται επίσης για τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 1702 30 51 και 1702 30 59· ότι, για να εξασφαλιστεί η καλή εφαρμογή των εν λόγω διατάξεων, θα πρέπει, ως ερμηνευτική δήλωση, να περιληφθούν τα προϊόντα αυτά καθώς και η εφαρμοζόμενη σχετική εισφορά στον κατάλογο των εισφορών·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου ⁽¹²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90 ⁽¹³⁾·
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η ονοματολογία που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό περιλαμβάνεται στη συνδυασμένη ονοματολογία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς εισπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 και οι οποίες υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουνίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1990, σ. 121.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 341 της 12. 12. 1991, σ. 6.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 29. 2. 1992, σ. 3.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 29. 2. 1992, σ. 6.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 29. 2. 1992, σ. 9.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 62 της 7. 3. 1992, σ. 40.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 102 της 16. 4. 1992, σ. 26.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 43 της 13. 2. 1987, σ. 9.

⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 29. 12. 1990, σ. 8.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 20.

⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 28 της 1. 2. 1988, σ. 1.

⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽¹³⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί καθορισμού των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές (°)	
	ΑΚΕ	Τρίτες χώρες (πλην ΑΚΕ) (°)
0714 10 10 (1)	144,20	150,85
0714 10 91	147,83 (2) (7)	147,83
0714 10 99	146,02	150,85
0714 90 11	147,83 (2) (7)	147,83
0714 90 19	146,02 (2)	150,85
1102 20 10	256,50	262,54
1102 20 90	145,35	148,37
1102 30 00	146,80	149,82
1102 90 10	266,09	272,13
1102 90 30	222,70	228,74
1102 90 90	151,79	154,81
1103 12 00	222,70	228,74
1103 13 10	256,50	262,54
1103 13 90	145,35	148,37
1103 14 00	146,80	149,82
1103 19 10	301,10	307,14
1103 19 30	266,09	272,13
1103 19 90	151,79	154,81
1103 21 00	288,74	294,78
1103 29 10	301,10	307,14
1103 29 20	266,09	272,13
1103 29 30	222,70	228,74
1103 29 40	256,50	262,54
1103 29 50	146,80	149,82
1103 29 90	151,79	154,81
1104 11 10	150,79	153,81
1104 11 90	295,66	301,70
1104 12 10	126,19	129,21
1104 12 90	247,44	253,48
1104 19 10	288,74	294,78
1104 19 30	301,10	307,14
1104 19 50	256,50	262,54
1104 19 91	249,28	255,32
1104 19 99	267,86	273,90
1104 21 10	236,53	239,55
1104 21 30	236,53	239,55
1104 21 50	369,58	375,62
1104 21 90	150,79	153,81
1104 22 10 10 (4)	126,19	129,21
1104 22 10 90 (2)	222,70	225,72
1104 22 30	222,70	225,72
1104 22 50	197,95	200,97
1104 22 90	126,19	129,21
1104 23 10	228,00	231,02
1104 23 30	228,00	231,02

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές (*)	
	ΑΚΕ	Τρίτες χώρες (πλην ΑΚΕ) (*)
1104 23 90	145,35	148,37
1104 29 11	213,35	216,37
1104 29 15	222,48	225,50
1104 29 19	238,10	241,12
1104 29 31	256,66	259,68
1104 29 35	267,65	270,67
1104 29 39	238,10	241,12
1104 29 91	163,62	166,64
1104 29 95	170,63	173,65
1104 29 99	151,79	154,81
1104 30 10	120,31	126,35
1104 30 90	106,88	112,92
1106 20 10	144,20 (*)	150,85
1106 20 90	225,80 (*)	249,98
1107 10 11	285,53	296,41
1107 10 19	213,35	224,23
1107 10 91	263,14	274,02 (*)
1107 10 99	196,61	207,49 (**)
1107 20 00	229,14	240,02 (*)
1108 11 00	352,90	373,45
1108 12 00	229,43	249,98
1108 13 00	229,43	249,98 (*)
1108 14 00	114,71	249,98
1108 19 10	210,50	241,33
1108 19 90	114,71 (*)	249,98
1109 00 00	641,64	822,98
1702 30 51	299,25	395,97
1702 30 59	229,43	295,92
1702 30 91	299,25	395,97
1702 30 99	229,43	295,92
1702 40 90	229,43	295,92
1702 90 50	229,43	295,92
1702 90 75	313,50	410,22
1702 90 79	218,03	284,52
2106 90 55	229,43	295,92
2302 10 10	63,10	69,10
2302 10 90	135,22	141,22
2302 20 10	63,10	69,10
2302 20 90	135,22	141,22
2302 30 10	63,10 (**)	69,10
2302 30 90	135,22 (**)	141,22
2302 40 10	63,10	69,10
2302 40 90	135,22	141,22
2303 10 11	285,00	466,34

- (¹) 6% κατ' αξίαν κάτω από ορισμένες προϋποθέσεις.
- (²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1180/87 του Συμβουλίου, η εισφορά αυτή μειώνεται κατά 5,44 Ecu ανά τόνο για τα προϊόντα καταγωγής Τουρκίας.
- (³) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, δεν εισπράττεται εισφορά για τα ακόλουθα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού:
- προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 0714 10 91,
 - προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0714 90 11 και ρίζες αρραρούτης που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0714 90 19,
 - άλευρα και σμιγδάλια αρραρούτης που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1106 20,
 - άμυλο αρραρούτης που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1108 19 90.
- (⁴) Κωδικός Taric: δρώμη κομμένη στις άκρες.
- (⁵) Κωδικός Taric: ΣΟ 1104 22 10 άλλη από δρώμη κομμένη στις άκρες.
- (⁶) Στο πλαίσιο του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3834/90, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα για το προϊόν που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1108 13 00 μειώνεται κατά 50%, εντός των ορίων σταθερής ποσότητας 5 000 τόνων.
- (⁷) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.
- (⁸) Κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία, η εισφορά αυξάνεται κατά το ποσό που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3808/90.
- (⁹) Δεν εφαρμόζονται δασμοί κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.
- (¹⁰) Με τους όρους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91, δεν εφαρμόζεται εισφορά στα πίτουρα μαλακού σίτου που κατ'άγονται από τα κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) και εισάγονται απευθείας στο γαλλικό διαμέρισμα της νήσου της Ρεϋνιόν.
- (¹¹) Τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό αυτό και εισάγονται, στα πλαίσια των προσωρινών συμφωνιών που συνήφθησαν μεταξύ της Πολωνίας, της Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας και της Ουγγαρίας και της Κοινότητας και για τα οποία υποβάλλεται ένα πιστοποιητικό EUR 1, που εκδίδεται με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 585/92, υπάγονται στις εισφορές που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1359/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

περί καθορισμού των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι οι κανόνες που πρέπει να εφαρμοσθούν για τον υπολογισμό του μεταβλητού στοιχείου της εισφοράς κατά την εισαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών αναγράφονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75· ότι η επίπτωση, στο κόστος παραγωγής των τροφών αυτών, των εισφορών που εφαρμόζονται στα προϊόντα τους βάσει προοριζόμενα σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2743/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί του καθεστώτος που εφαρμόζεται στις σύνθετες ζωοτροφές με βάση τα σιτηρά⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 944/87⁽⁴⁾, σε συνάρτηση με το μέσο όρο των εισφορών που εφαρμόζονται κατά τη διάρκεια των είκοσι πέντε πρώτων ημερών του μήνα που προηγείται εκείνου της εισαγωγής στις ποσότητες των προϊόντων βάσει που θεωρούνται ότι εισήχθησαν στην παρασκευή των εν λόγω σύνθετων τροφών, με την προσαρμογή του μέσου αυτού όρου σύμφωνα με την τιμή κατωφλίου των προϊόντων βάσει που ισχύουν το μήνα της εισαγωγής·

ότι η κατ' αυτόν τον τρόπο καθορισθείσα εισφορά, μετά από προσθήκη του σταθερού στοιχείου, ισχύει για ένα μήνα· ότι το σταθερό στοιχείο της εισφοράς έχει καθορισθεί στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2743/75· ότι, κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα XXIV της πράξης προσχώρησης, προστίθεται ένα συμπληρωματικό ποσό στις εισφορές που εφαρμόζονται στα προϊόντα αυτά· ότι τα ποσά αυτά καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3808/90 της Επιτροπής⁽⁵⁾·

ότι, για να ληφθούν υπόψη τα συμφέροντα των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, η εισφορά έναντι τους πρέπει να μειώνεται, για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά, κατά το ποσό του σταθερού στοιχείου, καθώς και, για ορισμένα από τα προϊόντα αυτά, κατά ένα μέρος του μεταβλητού στοιχείου· ότι η μείωση αυτή πρέπει να γίνεται σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1990 σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται στα γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που

προκύπτουν από τη μεταποίηση των γεωργικών προϊόντων καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 444/92⁽⁷⁾·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1991 σχετικά με τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα⁽⁸⁾, δεν επιβάλλονται δασμοί κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής υπερπόντιων χωρών και εδαφών· ότι σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 4 της προαναφερθείσας απόφασης, ορισμένα προϊόντα που κατάγονται από τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη επιδαρύνονται με ειδική εισφορά προκειμένου τα προϊόντα που κατάγονται από αυτές τις χώρες και εδάφη να μην έχουν ευνοϊκότερη μεταχείριση από παρόμοια προϊόντα που εισάγονται από την Ισπανία και την Πορτογαλία στην Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985·

ότι, προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁹⁾ όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽¹⁰⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η ονοματολογία που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό περιλαμβάνεται στη συνδυασμένη ονοματολογία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές που εισπράττονται κατά την εισαγωγή των σύνθετων τροφών που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2743/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουνίου 1992.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 60.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 2. 4. 1987, σ. 2.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 366 της 29. 12. 1990, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 52 της 27. 2. 1992, σ. 7.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1991, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί καθορισμού των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά (²)	
	ACP	Τρίτες χώρες (εκτός ACP) (¹)
2309 10 11	22,80	33,68
2309 10 13	581,60	592,48
2309 10 31	71,25	82,13
2309 10 33	630,05	640,93
2309 10 51	142,50	153,38
2309 10 53	701,30	712,18
2309 90 31	22,80	33,68
2309 90 33	581,60	592,48
2309 90 41	71,25	82,13
2309 90 43	630,05	640,93
2309 90 51	142,50	153,38
2309 90 53	701,30	712,18

(¹) Κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία, η εισφορά αυξάνεται κατά το ποσό που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3808/90.

(²) Δεν εφαρμόζονται δασμοί κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των ΥΧΕ σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1360/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 των κανονισμών αυτών και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου⁽⁴⁾ και το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/76 του Συμβουλίου⁽⁵⁾ περί θεσπίσεως, αντιστοίχως, για τον τομέα των σιτηρών και της όρυζας, των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους, οι επιστροφές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης των διαθέσιμων ποσοτήτων των σιτηρών, της όρυζας και των θραυσμάτων της, καθώς και οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας, και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών, της όρυζας, των θραυσμάτων της και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι κατά τα ίδια αυτά άρθρα έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών και της όρυζας ισορροπία και κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και επιπλέον να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη για αποφυγή διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 σχετικά με το καθεστώς της εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87⁽⁷⁾, καθόρισε, στο άρθρο 6, τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά·

ότι, με βάση τα κριτήρια που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75, πρέπει να ληφθούν ιδίως υπόψη οι τιμές και οι ποσότητες των προϊόντων βάσεως που λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό του μεταβλητού στοιχείου της εισφοράς·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση των αγορών στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής σε ένα ποσό που αποβλέπει στην κάλυψη της διαφοράς μεταξύ των τιμών στην Κοινότητα και αυτών στη διεθνή αγορά·

ότι η επιστροφή υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη η ποσότητα πρώτης ύλης που καθορίζει το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς· ότι για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα η ποσότητα της χρησιμοποιούμενης πρώτης ύλης είναι δυνατόν να ποικίλλει ανάλογα με την τελική χρήση του προϊόντος· ότι, σύμφωνα με τη χρησιμοποιούμενη διαδικασία παρασκευής, εκτός από το αναζητούμενο κύριο προϊόν λαμβάνονται άλλα προϊόντα των οποίων η ποσότητα και η αξία είναι δυνατόν να ποικίλλουν ανάλογα με τη φύση και την ποιότητα του αναζητούμενου κυρίου προϊόντος· ότι η σάρρευση των επιστροφών που εφαρμόζονται στα διάφορα προϊόντα που προέρχονται από την ίδια διαδικασία παρασκευής και από το ίδιο προϊόν βάσεως θα μπορούσε να καταστήσει δυνατές, σε ορισμένες περιπτώσεις, τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες με τιμές κατώτερες από τις τιμές που εφαρμόζονται στη διεθνή αγορά· ότι πρέπει, για ορισμένα από τα προϊόντα αυτά, να περιορισθεί η επιστροφή με ένα ποσό το οποίο, επιτρέποντας την πρόσβαση στη διεθνή αγορά, θα εξασφάλιζε ταυτόχρονα την τήρηση των στόχων για την κοινή οργάνωση των αγορών·

ότι πρέπει να κλιμακωθεί η επιστροφή που παρέχεται σε ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα σε συνάρτηση, ανάλογα με τα προϊόντα, με την περιεκτικότητά τους σε τέφρες, σε ακατέργαστη κυτταρίνη, σε λευκώματα, σε λιπαρές ουσίες ή σε άμυλο, η περιεκτικότητα δε αυτή είναι ειδικά αντιπροσωπευτική για την ποσότητα του προϊόντος βάσεως που ενσωματώνεται πράγματι στο μεταποιημένο προϊόν·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 36.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.

ότι για τις ρίζες μανιόκας και άλλες ρίζες και κονδύλους, καθώς και για τα άλευρα αυτών, η οικονομική πλευρά των εξαγωγών που θα μπορούσαν να σχεδιασθούν, αφού ληφθούν ιδιαίτερα υπόψη η φύση και η προέλευση των προϊόντων αυτών, δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή· ότι για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά η ασήμαντη συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών είναι δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των επιστροφών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽²⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσι-

εύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιείται ενδιάμεσα·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισεως Σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουνίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

<i>(Ecu/τόνο)</i>		<i>(Ecu/τόνο)</i>	
Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή	Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή
1102 20 10 100	131,94	1104 23 10 900	—
1102 20 10 300	113,09	1104 29 11 000	81,60
1102 20 10 900	—	1104 29 15 000	—
1102 20 90 100	113,09	1104 29 19 000	—
1102 20 90 900	—	1104 29 91 000	80,00
1102 30 00 000	—	1104 29 95 000	110,26
1102 90 10 100	137,67	1104 30 10 000	20,00
1102 90 10 900	93,62	1104 30 90 000	23,56
1102 90 30 100	167,27	1107 10 11 000	142,40
1102 90 30 900	—	1107 10 91 000	163,37
1103 12 00 100	167,27	1108 11 00 200	160,00
1103 12 00 900	—	1108 11 00 300	160,00
1103 13 10 100	169,63	1108 11 00 800	—
1103 13 10 300	131,94	1108 12 00 200	150,78
1103 13 10 500	113,09	1108 12 00 300	150,78
1103 13 10 900	—	1108 12 00 800	—
1103 13 90 100	113,09	1108 13 00 200	150,78
1103 13 90 900	—	1108 13 00 300	150,78
1103 14 00 000	—	1108 13 00 800	—
1103 19 10 000	110,26	1108 14 00 200	—
1103 19 30 100	142,26	1108 14 00 300	—
1103 19 30 900	—	1108 14 00 800	—
1103 21 00 000	81,60	1108 19 10 200	176,00
1103 29 20 000	93,62	1108 19 10 300	176,00
1103 29 30 000	—	1108 19 10 800	—
1103 29 40 000	—	1108 19 90 200	—
1104 11 90 100	137,67	1108 19 90 300	—
1104 11 90 900	—	1108 19 90 800	—
1104 12 90 100	185,86	1109 00 00 100	0,00
1104 12 90 300	148,69	1109 00 00 900	—
1104 12 90 900	—	1702 30 51 000	196,96
1104 19 10 000	81,60	1702 30 59 000	150,78
1104 19 50 110	150,78	1702 30 91 000	196,96
1104 19 50 130	122,51	1702 30 99 000	150,78
1104 19 50 150	—	1702 40 90 000	150,78
1104 19 50 190	—	1702 90 50 100	196,96
1104 19 50 900	—	1702 90 50 900	150,78
1104 19 91 000	—	1702 90 75 000	206,39
1104 21 10 100	137,67	1702 90 79 000	143,24
1104 21 10 900	—	2106 90 55 000	150,78
1104 21 30 100	137,67	2302 10 10 000	21,28
1104 21 30 900	—	2302 10 90 100	21,28
1104 21 50 100	183,56	2302 10 90 900	—
1104 21 50 300	146,85	2302 20 10 000	21,28
1104 21 50 900	—	2302 20 90 100	21,28
1104 22 10 100	148,69	2302 20 90 900	—
1104 22 10 900	—	2302 30 10 000	21,28
1104 22 30 100	157,98	2302 30 90 000	21,28
1104 22 30 900	—	2302 40 10 000	21,28
1104 22 50 000	—	2302 40 90 000	21,28
1104 23 10 100	141,36	2303 10 11 100	75,39
1104 23 10 300	108,38	2303 10 11 900	—

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1361/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων για τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των σιτηρών και περί των κριτηρίων καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, οι επιστροφές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη η κατάσταση και οι προοπτικές εξελίξεως αφενός των διαθέσιμων ποσοτήτων των σιτηρών και των τιμών τους στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου των τιμών των σιτηρών και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι, σύμφωνα με το ίδιο άρθρο, έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπία και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα των σύνθετων τροφών με βάση τα σιτηρά οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής σε ένα ποσό το οποίο αποβλέπει να καλύψει τη διαφορά μεταξύ των τιμών στην Κοινότητα και εκείνων της διεθνούς αγοράς·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2743/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί του καθεστώτος που εφαρμόζεται στις σύνθετες ζωοτροφές με βάση τα σιτηρά⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 944/87⁽⁵⁾, η επιστροφή κατά την εξαγωγή των σύνθετων τροφών με βάση τα σιτηρά καθορίζεται αφού ληφθούν υπόψη μόνον

ορισμένα προϊόντα που χρησιμοποιούνται στην παρασκευή σύνθετων τροφών και για τα οποία είναι δυνατόν να καθορισθεί επιστροφή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1913/69 της Επιτροπής της 29ης Σεπτεμβρίου 1969 περί της χορηγήσεως και του προκαθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3630/91⁽⁷⁾, προβλέπει ότι ο υπολογισμός της επιστροφής κατά την εξαγωγή βασίζεται στους μέσους όρους των επιστροφών που χορηγούνται και των εισφορών που υπολογίζονται για τα σιτηρά βάσης που χρησιμοποιούνται συχνότερα και οι οποίες προσαρμόζονται ανάλογα με την τιμή κατωφλίου που ισχύει για τον τρέχοντα μήνα· ότι για τον υπολογισμό αυτό λαμβάνεται υπόψη η περιεκτικότητα σε προϊόντα σιτηρών· ότι πρέπει, στο εξής, να ταξινομηθούν, με σκοπό την απλούστευση, οι σύνθετες τροφές κατά κατηγορίες και να καθορισθεί η επιστροφή που αντιστοιχεί σε κάθε κατηγορία με βάση την ποσότητα των προϊόντων σιτηρών που περιλαμβάνονται στην εξεταζόμενη κατηγορία· ότι για τον καθορισμό του ποσού της επιστροφής λαμβάνονται επίσης υπόψη οι δυνατότητες και οι όροι αγοράς των εν λόγω προϊόντων στη διεθνή αγορά, η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας και η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών·

ότι, εντούτοις, για τον καθορισμό της επιστροφής είναι σκόπιμο στην παρούσα κατάσταση να βασισθούμε στη διαπιστωμένη διαφορά, στην κοινοτική και τη διεθνή αγορά, του κόστους των πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται γενικά για την παρασκευή σύνθετων ζωοτροφών, πράγμα το οποίο θα επιτρέπει να ληφθεί καλύτερα υπόψη η οικονομική πραγματικότητα σε σχέση με τις εξαγωγές των προϊόντων αυτών·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών είναι δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τις σύνθετες τροφές ανάλογα με τη σύνθεσή τους και τον προορισμό τους· ότι, για να πραγματοποιηθεί η διαφοροποίηση αυτή, είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι ζώνες προορισμού που καθορίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 της Επιτροπής της 27ης Μαΐου 1977 περί νέας οριοθετήσεως των ζωνών προορισμού για τις επιστροφές ή τις εισφορές κατά την εξαγωγή, και ορισμένα πιστοποιητικά εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και της όρυζας⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3049/89⁽⁹⁾·⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 60.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 2. 4. 1987, σ. 2.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 246 της 30. 9. 1969, σ. 11.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 344 της 14. 12. 1991, σ. 40.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977, σ. 53.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 292 της 11. 10. 1989, σ. 10.

ότι προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των επιστροφών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90 ⁽²⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Escu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση.

ότι η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιείται ενδιάμεσα·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισεως Σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2743/75 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουνίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται
κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά

(Ecu/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή
2309 10 11 110	4,71
2309 10 13 110	4,71
2309 10 31 110	4,71
2309 10 33 110	4,71
2309 10 51 110	4,71
2309 10 53 110	4,71
2309 90 31 110	4,71
2309 90 33 110	4,71
2309 90 41 110	4,71
2309 90 43 110	4,71
2309 90 51 110	4,71
2309 90 53 110	4,71
2309 10 11 190	4,29
2309 10 13 190	4,29
2309 10 31 190	4,29
2309 10 33 190	4,29
2309 10 51 190	4,29
2309 10 53 190	4,29
2309 90 31 190	4,29
2309 90 33 190	4,29
2309 90 41 190	4,29
2309 90 43 190	4,29
2309 90 51 190	4,29
2309 90 53 190	4,29
2309 10 11 210	9,42
2309 10 13 210	9,42
2309 10 31 210	9,42
2309 10 33 210	9,42
2309 10 51 210	9,42
2309 10 53 210	9,42
2309 90 31 210	9,42
2309 90 33 210	9,42
2309 90 41 210	9,42
2309 90 43 210	9,42
2309 90 51 210	9,42
2309 90 53 210	9,42
2309 10 11 290	8,59
2309 10 13 290	8,59
2309 10 31 290	8,59
2309 10 33 290	8,59
2309 10 51 290	8,59
2309 10 53 290	8,59
2309 90 31 290	8,59
2309 90 33 290	8,59
2309 90 41 290	8,59
2309 90 43 290	8,59
2309 90 51 290	8,59
2309 90 53 290	8,59
2309 10 11 310	18,85
2309 10 13 310	18,85
2309 10 31 310	18,85
2309 10 33 310	18,85

(Ecu/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή
2309 10 51 310	18,85
2309 10 53 310	18,85
2309 90 31 310	18,85
2309 90 33 310	18,85
2309 90 41 310	18,85
2309 90 43 310	18,85
2309 90 51 310	18,85
2309 90 53 310	18,85
2309 10 11 390	17,18
2309 10 13 390	17,18
2309 10 31 390	17,18
2309 10 33 390	17,18
2309 10 51 390	17,18
2309 10 53 390	17,18
2309 90 31 390	17,18
2309 90 33 390	17,18
2309 90 41 390	17,18
2309 90 43 390	17,18
2309 90 51 390	17,18
2309 90 53 390	17,18
2309 10 31 410	28,27
2309 10 33 410	28,27
2309 10 51 410	28,27
2309 10 53 410	28,27
2309 90 41 410	28,27
2309 90 43 410	28,27
2309 90 51 410	28,27
2309 90 53 410	28,27
2309 10 31 490	25,77
2309 10 33 490	25,77
2309 10 51 490	25,77
2309 10 53 490	25,77
2309 90 41 490	25,77
2309 90 43 490	25,77
2309 90 51 490	25,77
2309 90 53 490	25,77
2309 10 31 510	37,70
2309 10 33 510	37,70
2309 10 51 510	37,70
2309 10 53 510	37,70
2309 90 41 510	37,70
2309 90 43 510	37,70
2309 90 51 510	37,70
2309 90 53 510	37,70
2309 10 31 590	34,36
2309 10 33 590	34,36
2309 10 51 590	34,36
2309 10 53 590	34,36
2309 90 41 590	34,36
2309 90 43 590	34,36
2309 90 51 590	34,36
2309 90 53 590	34,36
2309 10 31 610	47,12
2309 10 33 610	47,12
2309 10 51 610	47,12
2309 10 53 610	47,12
2309 90 41 610	47,12
2309 90 43 610	47,12

(Ecu/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή
2309 90 51 610	47,12
2309 90 53 610	47,12
2309 10 31 690	42,95
2309 10 33 690	42,95
2309 10 51 690	42,95
2309 10 53 690	42,95
2309 90 41 690	42,95
2309 90 43 690	42,95
2309 90 51 690	42,95
2309 90 53 690	42,95
2309 10 51 710	56,54
2309 10 53 710	56,54
2309 90 51 710	56,54
2309 90 53 710	56,54
2309 10 51 790	51,53
2309 10 53 790	51,53
2309 90 51 790	51,53
2309 90 53 790	51,53
2309 10 51 810	65,97
2309 10 53 810	65,97
2309 90 51 810	65,97
2309 90 53 810	65,97
2309 10 51 890	60,12
2309 10 53 890	60,12
2309 90 51 890	60,12
2309 90 53 890	60,12

Οι επιστροφές που αναφέρονται στον ανωτέρω πίνακα ισχύουν για τους ακόλουθους προορισμούς:

Οι ζώνες Α, Β, Γ, Δ και Ε που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 και η Γροιλανδία.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής.

Για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 και 2309 90 53, αλλά δεν περιλαμβάνονται στον ανωτέρω πίνακα, δεν υπάρχει επιστροφή κατά την εξαγωγή.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1362/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί θεσπίσεως κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1720/91⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86 του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1986 σχετικά με τις επιστροφές και τις εισφορές κατά την εξαγωγή του ελαιόλαδου⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1 πρώτη πρόταση,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 20 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, όταν η τιμή εντός της Κοινότητας είναι υψηλότερη των διεθνών τιμών, η διαφορά μεταξύ των τιμών αυτών δύναται να καλύπτεται με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου προς τις τρίτες χώρες·

ότι οι τρόποι σχετικά με τον καθορισμό και τη χορήγηση της επιστροφής κατά την εξαγωγή του ελαιόλαδου θεσπίσθηκαν από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86 και (ΕΟΚ) αριθ. 616/72 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2962/77⁽⁵⁾·

ότι, κατά το άρθρο 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86, η επιστροφή πρέπει να είναι η ίδια για όλη την Κοινότητα·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86, η επιστροφή για το ελαιόλαδο πρέπει να καθοριστεί λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση και τις προοπτικές εξελίξεως στην αγορά της Κοινότητας, τις τιμές του ελαιόλαδου και τις διαθεσιμότητες, καθώς και τις τιμές του ελαιόλαδου στη διεθνή αγορά· ότι, ωστόσο, στην περίπτωση κατά την οποία η κατάσταση στη διεθνή αγορά δεν επιτρέπει να καθοριστούν οι ευνοϊκότερες τιμές του ελαιόλαδου, μπορεί να ληφθεί υπόψη η τιμή των κυριότερων ανταγωνιστικών φυτικών ελαίων στην αγορά αυτή, και η διαφορά που διαπιστώνεται στις τιμές κατά τη διάρκεια μιας αντιπροσωπευτικής περιόδου μεταξύ της τιμής αυτής και εκείνης του ελαιόλαδου· ότι το ποσό της επιστροφής δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερο από τη διαφορά που υπάρχει μεταξύ της τιμής του ελαιόλαδου στην Κοινότητα και εκείνης στη διεθνή αγορά, προσαρμοσμένης, κατά περίπτωση, για να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες εξαγωγής των προϊόντων στην τελευταία αγορά·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86, μπορεί να αποφασισθεί να καθορισθεί η

επιστροφή με διαγωνισμό· ότι ο διαγωνισμός αφορά το ποσό της επιστροφής και μπορεί να περιοριστεί σε ορισμένες χώρες προορισμού, ορισμένες ποσότητες, ποιότητες και παρουσιάσεις·

ότι, κατά το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86, όταν η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών το καθιστούν απαραίτητο, οι επιστροφές για το ελαιόλαδο καθορίζονται σε διαφορετικά επίπεδα ανάλογα με τον προορισμό·

ότι οι επιστροφές καθορίζονται, κατά το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86, τουλάχιστον μία φορά το μήνα· ότι, σε περίπτωση ανάγκης, τροποποιούνται ενδιάμεσως·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του ελαιόλαδου, και ιδίως στην τιμή του προϊόντος αυτού στην Κοινότητα και στην αγορά τρίτων χωρών, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα·

ότι προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁷⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουνίου 1992.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 26. 6. 1991, σ. 27.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 30. 5. 1986, σ. 8.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 78 της 31. 3. 1972, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 348 της 30. 12. 1977, σ. 53.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου

(Ecu/100 kg)

Κωδικός προϊόντος	Ποσό επιστροφής (¹)
1509 10 90 100	33,00
1509 10 90 900	62,00
1509 90 00 100	45,00
1509 90 00 900	72,00
1510 00 90 100	9,00
1510 00 90 900	40,00

(¹) Για τους προορισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 34 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής καθώς και για τις εξαγωγές προς τρίτες χώρες.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1363/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

σχετικά με τον καθορισμό των μέγιστων επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για το 13ο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3149/91

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1720/91⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86 του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1986 σχετικά με τις επιστροφές και τις εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3149/91 της Επιτροπής⁽⁴⁾ προκηρύχθηκε διαρκής διαγωνισμός για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3149/91 και λαμβανομένης ιδίως υπόψη της κατάστασης καθώς και της προβλεπόμενης εξέλιξης της αγοράς ελαιόλαδου στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά και με βάση τις προσφορές που έχουν παραληφθεί, καθορίζονται τα μέγιστα

ποσά των επιστροφών κατά την εξαγωγή· ότι ο διαγωνισμός κατακυρώνεται στους συμμετέχοντες των οποίων η προσφορά ανέρχεται στο επίπεδο του μεγίστου ορίου της επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κατώτερο επίπεδο·

ότι η εφαρμογή των διατάξεων που προαναφέρθηκαν οδηγεί στον καθορισμό των μέγιστων ορίων των επιστροφών κατά την εξαγωγή στα ποσά που αναφέρονται στο παράρτημα·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισεως Λιπαρών Ουσιών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα μέγιστα όρια των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για το 13ο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3149/91 καθορίζονται στο παράρτημα με βάση τις υποβληθείσες προσφορές για τις 23 Μαΐου 1992.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουνίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 26. 6. 1991, σ. 27.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 30. 5. 1986, σ. 8.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 299 της 30. 10. 1991, σ. 24.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 σχετικά με τον καθορισμό των μέγιστων επιστροφών την εξαγωγή ελαιόλαδου για το 13ο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον όγδοο (ΕΟΚ) αριθ. 3149/91

(σε Ecu/100 kg)

Κωδικός προϊόντων	Ποσό επιστροφών
1509 10 90 100	36,00
1509 10 90 900	67,00
1509 90 00 100	48,00
1509 90 00 900	77,00
1510 00 90 100	12,00
1510 00 90 900	45,00

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1364/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1720/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στο γεωργικό τομέα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 668/92⁽⁴⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1972 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2206/90⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 307/72 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1313/92⁽⁸⁾.

ότι η εφαρμογή των αναφερόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 307/92 λεπτομερειών στα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση του ύψους της ενισχύσεως, η οποία ισχύει σήμερα, σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό της ενισχύσεως και οι συντελεστές συναλλαγής που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83 της Επιτροπής⁽⁹⁾ καθορίζονται στα παραρτήματα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Μαΐου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

(2) ΕΕ αριθ. L 162 της 26. 6. 1991, σ. 27.

(3) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.

(4) ΕΕ αριθ. L 71 της 18. 3. 1992, σ. 21.

(5) ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 9.

(6) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 11.

(7) ΕΕ αριθ. L 32 της 1. 2. 1992, σ. 20.

(8) ΕΕ αριθ. L 139 της 22. 5. 1992, σ. 53.

(9) ΕΕ αριθ. L 266 της 28. 9. 1983, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ενισχύσεις στους κραιβόσπορους και γογγυλόσπορους εκτός από τους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 5	1η προθεσμία 6			
1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):					
— Ισπανία	17,243	17,250			
— Πορτογαλία	26,323	26,330			
— άλλα κράτη μέλη	17,243	17,250			
2. Τελικές ενισχύσεις:					
Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:					
— Γερμανία (DM)	40,59	40,61			
— Κάτω Χώρες (Fl)	45,74	45,76			
— UEBL (FB/Flux)	837,26	837,60			
— Γαλλία (FF)	136,14	136,20			
— Δανία (Dkr)	154,84	154,90			
— Ιρλανδία (£ Irl)	15,153	15,159			
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	13,565	13,571			
— Ιταλία (Lit)	30 373	30 385			
— Ελλάδα (Δρχ)	3 924,09	3 920,84			
— Ισπανία (Pta)	2 658,50	2 659,53			
— Πορτογαλία (Esc)	5 674,23	5 674,87			

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ενισχύσεις στους κραιβόσπορους και γογγυλόσπορους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 5	1η προθεσμία 6			
1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):					
— Ισπανία	18,493	18,500			
— Πορτογαλία	27,573	27,580			
— άλλα κράτη μέλη	18,493	18,500			
2. Τελικές ενισχύσεις:					
Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:					
— Γερμανία (DM)	43,54	43,55			
— Κάτω Χώρες (Fl)	49,05	49,07			
— UEBL (FB/Flux)	897,95	898,29			
— Γαλλία (FF)	146,01	146,07			
— Δανία (Dkr)	166,07	166,13			
— Ιρλανδία (£ Irl)	16,251	16,257			
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	14,560	14,565			
— Ιταλία (Lit)	32 574	32 587			
— Ελλάδα (Δρχ)	4 239,24	4 235,99			
— Ισπανία (Pta)	2 847,04	2 848,07			
— Πορτογαλία (Esc)	5 935,08	5 935,71			

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Ενισχύσεις στους ηλιανθόσπορους

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 5	1η προθεσμία 6			
1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):					
— Ισπανία	31,539	31,539			
— Πορτογαλία	38,269	38,269			
— άλλα κράτη μέλη	19,839	19,839			
2. Τελικές ενισχύσεις:					
Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:					
— Γερμανία (DM)	46,70	46,70			
— Κάτω Χώρες (Fl)	52,62	52,62			
— UEBL (FB/Flux)	963,31	963,31			
— Γαλλία (FF)	156,64	156,64			
— Δανία (Dkr)	178,15	178,15			
— Ιρλανδία (£ Irl)	17,434	17,434			
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	15,620	15,620			
— Ιταλία (Lit)	34 945	34 945			
— Ελλάδα (Δρχ)	4 550,56	4 545,00			
— Πορτογαλία (Esc)	8 164,24	8 163,52			
— Ισπανία (Pta)	4 812,73	4 812,73			

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

Τιμές Ecu που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για τη μετατροπή των τελικών ενισχύσεων στο νόμισμα της χώρας μεταποίησης όταν αυτή δεν είναι η χώρα παραγωγής

(αξία 1 Ecu)

	Τρέχων 5	1η προθεσμία 6			
DM	2,055470	2,054650			
Fl	2,314970	2,313640			
FB/Flux	42,268100	42,241400			
FF	6,905020	6,902890			
Dkr	7,936780	7,935730			
£ Irl	0,769695	0,769580			
£	0,699952	0,699707			
Lit	1 547,71	1 550,23			
Δρχ	243,34100	244,89200			
Esc	170,57900	171,47500			
Pta	128,37200	128,60300			

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1365/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

για καθορισμό των επιστροφών στην παραγωγή στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11α παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1009/86 του Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 1986 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων που εφαρμόζονται στις επιστροφές στην παραγωγή στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1309/92⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/86 της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1986 που καθορίζει τις λεπτομέρειες ελέγχου και πληρωμής των επιστροφών στην παραγωγή στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1398/91⁽⁶⁾, προβλέπει ότι η επιστροφή στην παραγωγή καθορίζεται μία φορά το μήνα ότι το εν λόγω άρθρο προβλέπει ότι η επιστροφή που υπολογίζεται με τον τρόπο

αυτό μπορεί να τροποποιηθεί εάν οι τιμές του αραβοσίτου και του σίτου μεταβάλλονται κατά τρόπο σημαντικό·

ότι οι επιστροφές στην παραγωγή που καθορίζονται από τον παρόντα κανονισμό πρέπει να προσαρμοσθούν με τους συντελεστές που αναφέρονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/86, προκειμένου να καθοριστεί το ακριβές ποσό που πρέπει να πληρωθεί·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η επιστροφή στην παραγωγή που πρέπει να πληρωθεί στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1009/86 και η οποία υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/86, καθορίζεται σε 142,14 Ecu ανά τόνο.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουνίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 9. 4. 1986, σ. 6.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 22. 5. 1992, σ. 47.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 189 της 11. 7. 1986, σ. 12.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 134 της 29. 5. 1991, σ. 19.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1366/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 26ης Μαΐου 1992

περί τροποποιήσεως των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της βύνης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 πέμπτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της βύνης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1187/92 της Επιτροπής⁽³⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων, κριτηρίων και λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1187/92 στα στοιχεία που διαθέτει προς το παρόν η Επιτροπή οδηγεί

στην τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή, οι οποίες ισχύουν σήμερα, όπως καθορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή της βύνης που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75, οι οποίες καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1187/92 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Μαΐου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 123 της 8. 5. 1992, σ. 14.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί τροποποίησης των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της δύνης

(Ecu/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή
1107 10 19 000	50,00
1107 10 99 000	100,00
1107 20 00 000	120,00

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1367/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

περί τροποποίησης του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο τέταρτη περίοδος,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως, στον τομέα των σιτηρών, των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και σχετικά με τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη δύνη καθορίσθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1092/92⁽⁴⁾.

ότι, συναρτήσει των τιμών cif και των τιμών cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής και αφού ληφθεί υπόψη η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη δύνη που ισχύει επί του παρόντος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εξαγωγές της δύνης, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουνίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 117 της 1. 5. 1992, σ. 19.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1368/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

περί τροποποίησης του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 4 εδάφιο δεύτερο περίοδος τέταρτη,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως, στον τομέα των σιτηρών, των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή και με τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά καθορίσθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1245/92 της Επιτροπής⁽⁴⁾.

ότι, συναρτήσει των τιμών cif και των τιμών cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής και αφού ληφθεί υπόψη η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά, που ισχύει επί του παρόντος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εξαγωγές των σιτηρών, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και καθορίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1245/92 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουνίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 130 της 15. 5. 1992, σ. 60.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί τροποποίησης του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά

(Εcu/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (1)	Τρέχων 6	1η προθεσμία 7	2η προθεσμία 8	3η προθεσμία 9	4η προθεσμία 10	5η προθεσμία 11	6η προθεσμία 12
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 90 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 100	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 130	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 150	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 170	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 180	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 500	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1102 10 00 700	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 200	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 400	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 900	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 90 200	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00
1103 11 90 800	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Προορισμοί:

01 όλες οι τρίτες χώρες.

NB: Οι ζώνες είναι εκείνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3049/89.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1369/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 26ης Μαΐου 1992

για την κατάργηση του διορθωτικού ποσού που πρέπει να εισπράττεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των Δέκα μελιτζανών από την Ισπανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3709/89 του Συμβουλίου της 4ης Δεκεμβρίου 1989 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας όσον αφορά τον εξισωτικό μηχανισμό κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών από την Ισπανία⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι με το άρθρο 152 της πράξης προσχώρησης θεσπίζεται, από 1ης Ιανουαρίου 1990, εξισωτικός μηχανισμός κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, εφεξής καλούμενη «Κοινότητα των Δέκα» οπωροκηπευτικών από την Ισπανία για τα οποία καθορίζεται τιμή αναφοράς ως προς τις τρίτες χώρες·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3709/89 καθόρισε τους γενικούς κανόνες εφαρμογής αυτού του εξισωτικού μηχανισμού και ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3815/89 της Επιτροπής⁽²⁾ καθόρισε τις λεπτομέρειες της εφαρμογής·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1175/92 της Επιτροπής⁽³⁾ καθόρισε διορθωτικό ποσό που πρέπει να εισπράττεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των Δέκα μελιτζανών από την Ισπανία·

ότι με το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3709/89 καθορίστηκαν οι όροι με τους οποίους καταργείται ένα διορθωτικό ποσό που θεσπίστηκε κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού· ότι, λαμβάνοντας υπόψη τους όρους αυτούς, πρέπει να καταργηθεί το διορθωτικό ποσό που εισπράττεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των Δέκα μελιτζανών από την Ισπανία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1175/92 καταργείται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Μαΐου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.
 Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 363 της 13. 12. 1989, σ. 3.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 371 της 20. 12. 1989, σ. 28.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 122 της 7. 5. 1992, σ. 36.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1370/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 61/92 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 366/92 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1275/92 ⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 366/92 της Επιτροπής στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μεγίστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική

τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90 ⁽⁶⁾,— για τα άλλα νομίματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση.

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν την 25 Μαΐου 1992,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή, που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη, καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Μαΐου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 6 της 11. 1. 1992, σ. 19.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 39 της 15. 2. 1992, σ. 28.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 137 της 20. 5. 1992, σ. 15.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά (*)
1701 11 10	38,07 (*)
1701 11 90	38,07 (*)
1701 12 10	38,07 (*)
1701 12 90	38,07 (*)
1701 91 00	43,92
1701 99 10	43,92
1701 99 90	43,92 (*)

(*) Το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 ή 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68 της Επιτροπής.

(²) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, το ποσό αυτό εφαρμόζεται επίσης στη ζάχαρη που έχει ληφθεί από λευκή ζάχαρη και ακατέργαστη ζάχαρη και στην οποία έχουν προστεθεί ουσίες εκτός των αρωματικών ή των χρωστικών.

(³) Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των ΥΧΕ σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ. Εντούτοις ποσό ίσο με το ποσό που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1870/91 εισπράττεται σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 4 της εν λόγω απόφασης.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1371/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 26ης Μαΐου 1992

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων προβατοειδών και αιγοειδών, καθώς και προβείου και αιγείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1741/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή ζώντων προβατοειδών και αιγοειδών καθώς και προβείου και αιγείου κρέατος, εκτός του κατεψυγμένου, έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 455/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1042/92⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 455/92 στα στοιχεία και στις τιμές, για τις οποίες η Επιτροπή έλαβε γνώση, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή ζώντων προβατοειδών και αιγοειδών, καθώς και προβείου και αιγείου κρέατος, εκτός του κατεψυγμένου, καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουνίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 163 της 26. 6. 1991, σ. 41.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 52 της 27. 2. 1992, σ. 34.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 110 της 28. 4. 1992, σ. 47.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων προβατοειδών και αιγοειδών, καθώς και προβείου και αιγείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου (*)

(Ecu/100 χγρ)

Κωδικός ΣΟ	Εβδομάδα αριθ. 22 από 1 έως 7 Ιουνίου 1992	Εβδομάδα αριθ. 23 από 8 έως 14 Ιουνίου 1992	Εβδομάδα αριθ. 24 από 15 έως 21 Ιουνίου 1992	Εβδομάδα αριθ. 25 από 22 έως 28 Ιουνίου 1992	Εβδομάδα αριθ. 26 από 29 Ιουνίου 1992 έως 5 Ιουλίου 1992
0104 10 90 (1)	81,963	76,610	71,360	66,059	60,757
0104 20 90 (1)	81,963	76,610	71,360	66,059	60,757
0204 10 00 (2)	174,390	163,000	151,830	140,550	129,270
0204 21 00 (2)	174,390	163,000	151,830	140,550	129,270
0204 22 10 (2)	122,073	114,100	106,281	98,385	90,489
0204 22 30 (2)	191,829	179,300	167,013	154,605	142,197
0204 22 50 (2)	226,707	211,900	197,379	182,715	168,051
0204 22 90 (2)	226,707	211,900	197,379	182,715	168,051
0204 23 00 (2)	317,390	296,660	276,331	255,801	235,271
0204 50 11 (2)	174,390	163,000	151,830	140,550	129,270
0204 50 13 (2)	122,073	114,100	106,281	98,385	90,489
0204 50 15 (2)	191,829	179,300	167,013	154,605	142,197
0204 50 19 (2)	226,707	211,900	197,379	182,715	168,051
0204 50 31 (2)	226,707	211,900	197,379	182,715	168,051
0204 50 39 (2)	317,390	296,660	276,331	255,801	235,271
0210 90 11 (2)	226,707	211,900	197,379	182,715	168,051
0210 90 19 (2)	317,390	296,660	276,331	255,801	235,271

(1) Η εισφορά που εφαρμόζεται περιορίζεται στους όρους που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3643/85, (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 και ΕΟΚ αριθ. 1373/90 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 19/82, (ΕΟΚ) αριθ. 1249/90, (ΕΟΚ) αριθ. 1580/90 και (ΕΟΚ) αριθ. 2085/90 της Επιτροπής.

(2) Η εισφορά που εφαρμόζεται περιορίζεται στο ποσό που προκύπτει είτε από την παγιοποίηση στο πλαίσιο της ΓΣΔΕ είτε από τους όρους που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1985/82, (ΕΟΚ) αριθ. 3643/85, (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 και (ΕΟΚ) αριθ. 753/90 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 19/82, (ΕΟΚ) αριθ. 3652/89, (ΕΟΚ) αριθ. 3989/89, (ΕΟΚ) αριθ. 479/90 και (ΕΟΚ) αριθ. 952/90 της Επιτροπής.

(3) Η εισφορά που εφαρμόζεται περιορίζεται στους όρους που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 19/82 της Επιτροπής.

(4) Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1372/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαΐου 1992

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου προβείου και αιγείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1741/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου προβείου και αιγείου κρέατος έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 456/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1043/92⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 456/92 στα στοιχεία και στις τιμές, για τις οποίες η Επιτροπή έλαβε γνώση, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου προβείου και αιγείου κρέατος καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουνίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 163 της 26. 6. 1991, σ. 41.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 52 της 27. 2. 1992, σ. 37.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 110 της 28. 4. 1992, σ. 49.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 26ης Μαΐου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου προβείου και αιγείου κρέατος ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(Ecu/100 χγρ)

Κωδικός ΣΟ	Εβδομάδα αριθ. 22 από 1 έως 7 Ιουνίου 1992	Εβδομάδα αριθ. 23 από 8 έως 14 Ιουνίου 1992	Εβδομάδα αριθ. 24 από 15 έως 21 Ιουνίου 1992	Εβδομάδα αριθ. 25 από 22 έως 28 Ιουνίου 1992	Εβδομάδα αριθ. 26 από 29 Ιουνίου 1992 έως 5 Ιουλίου 1992
0204 30 00	178,293	169,750	161,373	152,913	144,453
0204 41 00	178,293	169,750	161,373	152,913	144,453
0204 42 10	124,805	118,825	112,961	107,039	101,117
0204 42 30	196,122	186,725	177,510	168,204	158,898
0204 42 50	231,781	220,675	209,785	198,787	187,789
0204 42 90	231,781	220,675	209,785	198,787	187,789
0204 43 00	324,493	308,945	293,699	278,302	262,904
0204 50 51	178,293	169,750	161,373	152,913	144,453
0204 50 53	124,805	118,825	112,961	107,039	101,117
0204 50 55	196,122	186,725	177,510	168,204	158,898
0204 50 59	231,781	220,675	209,785	198,787	187,789
0204 50 71	231,781	220,675	209,785	198,787	187,789
0204 50 79	324,493	308,945	293,699	278,302	262,904

⁽¹⁾ Η εισφορά που εφαρμόζεται περιορίζεται στο ποσό που προκύπτει είτε από την παγιοποίηση στο πλαίσιο της ΓΣΔΕ, είτε από τους όρους που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1985/82, (ΕΟΚ) αριθ. 3643/85, (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 και (ΕΟΚ) αριθ. 753/90 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 19/82, (ΕΟΚ) αριθ. 3652/89, (ΕΟΚ) αριθ. 3989/89, (ΕΟΚ) αριθ. 479/90 και (ΕΟΚ) αριθ. 952/90 της Επιτροπής.

⁽²⁾ Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.